Nikon

It

Kit di pilotaggio Commander dei lampeggiatori per riprese ravvicinate Nikon

R1C1

Kit del flash remote per riprese ravvicinate Nikon

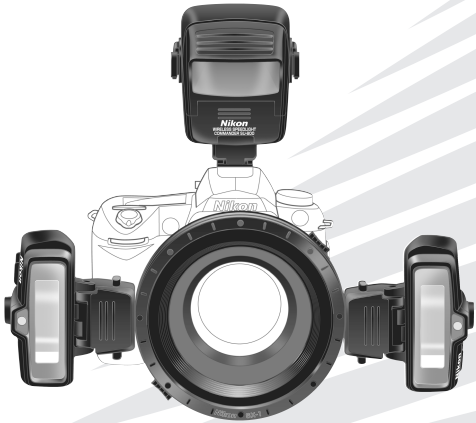
R1

Commander Flash Wireless

SU-800

Flash Remote Wireless

SB-R200



CE

Manuale di Istruzioni

Preparazione

Poiché le descrizioni in « Close-up Speedlight Photography Examples », un booklet separato, sono solo in giapponese ed inglese, le seguenti descrizioni vengono fornite come riferimento per la consultazione degli esempi di fotografie (da A a J) nel booklet separato.

Il funzionamento del flash per riprese ravvicinate consente di ottenere molti diversi effetti di illuminazione.
(pag. 2-3)

A L'SB-R200 tenuto con le mani illumina il soggetto da sinistra per eliminare le ombre ed evidenziare il soggetto.
(pag. 4-5)

B Con un SB-R200 tenuto in mano, il soggetto viene illuminato dal basso e da sinistra per evidenziare i contorni del soggetto e la trama.
(pag. 6-7)

C Il Diffusore SW-12 viene utilizzato per diffondere la luce del flash e ammorbidire le ombre in modo da evidenziare i dettagli della torta.
(pag. 8-9)

D Il funzionamento con flash multipli fornisce un'illuminazione generale sufficiente e consente di rendere in maniera realistica il colore e la trama dei piatti.
(pag. 10-11)

E Le unità SB-R200 illuminano i piccoli oggetti da entrambi i lati per evidenziarne i dettagli e la trama delicata.
(pag. 12-13)

F Con una singola unità flash secondaria senza cavi, è possibile ottenere una serie di effetti di luce ed ombra.
(pag. 14-15)

G Il flash multiplo senza cavi crea un'immagine dei fiori dall'aspetto più naturale in termini di colore e solidità.
(pag. 16-17)

H Con due unità flash posizionate dietro i soggetti, la trama e la solidità dei bicchieri vengono resi perfettamente.
(pag. 18-19)

I Utilizzo dei filtri colorati di gelatina per aggiungere un determinato colore alla scena.
(pag. 20-21)

J Utilizzo dell'illuminazione ad anello con un totale di otto unità SB-R200 collegate al Supporto attacco obiettivo SX-1.
(pag. 22-23)

Precauzioni per la sicurezza

Prima di utilizzare questo prodotto, leggere attentamente e nella loro interezza le seguenti precauzioni per la sicurezza in cui sono contenute informazioni per un utilizzo corretto e sicuro e per la prevenzione di eventuali danni al prodotto Nikon o lesioni fisiche.
Conservare queste precauzioni per la sicurezza unitamente al prodotto in modo che siano sempre a portata di mano per una rapida consultazione.

In questo manuale, le istruzioni di sicurezza vengono contrassegnate da questi simboli:

⚠AVVISO Se si ignorano le istruzioni contrassegnate da questo simbolo, si rischiano lesioni personali, la morte o danni al prodotto.

⚠ATTENZIONE Se si ignorano le istruzioni contrassegnate da questo simbolo, si rischiano danni al prodotto.

⚠Simboli AVVISO per il Commander flash wireless SU-800 e il flash remote wireless SB-R200

1. **Se nella batteria si verificano perdite di liquidi corrosivi che entrano a contatto con gli occhi, lavare immediatamente gli occhi sotto acqua corrente e consultare un medico.** Gli occhi potrebbero venire seriamente danneggiati se non vengono immediatamente curati.
2. **Se nella batteria si verificano perdite di liquidi corrosivi che entrano a contatto con la pelle o i vestiti, lavarli immediatamente sotto acqua corrente.** Il contatto prolungato con il liquido corrosivo potrebbe danneggiare la pelle.
3. **Non tentare mai di smontare o riparare l'unità flash senza l'assistenza di personale esperto** poiché ciò potrebbe causare scosse elettriche o guasti all'unità che potrebbero a loro volta causare lesioni personali.
4. **Se l'unità flash dovesse cadere o venire danneggiata, non toccare le eventuali parti metalliche interne esposte.** Tali parti, in particolar modo il condensatore del lampeggiatore e le parti corrispondenti, potrebbero trovarsi in un alto stato di carica e, se toccate, potrebbero provocare scosse elettriche. Scollegare l'alimentazione o rimuovere le batterie senza toccare i componenti elettrici del prodotto, quindi portare l'unità flash presso un rivenditore o un centro assistenza autorizzato Nikon di zona per farla riparare.
5. **Se si rileva la presenza di calore, fumo o odori di bruciato, interrompere immediatamente il funzionamento e rimuovere le batterie** per evitare che l'unità prenda fuoco o si sciolga. Prima di toccare l'unità flash e rimuovere le batterie, attendere che si sia raffreddata. Quindi portare l'unità presso il rivenditore o il centro assistenza autorizzato Nikon di zona per farla riparare.

6 **L'unità flash non deve mai venire immersa in liquidi o esposta a pioggia, acqua salata o umidità a meno che non sia adeguatamente protetta da questi elementi. Per utilizzare l'unità flash sott'acqua, occorre disporre di una custodia certificata.** Se l'interno dell'unità viene a contatto con acqua o umidità, l'unità potrebbe prendere fuoco o potrebbe trasmettere scosse elettriche. In questi casi, rimuovere immediatamente le batterie dal lampeggiatore e portare l'unità presso un rivenditore o un centro assistenza autorizzato Nikon di zona per farla riparare.
Nota: spesso la riparazione di dispositivi elettronici intaccati dall'acqua o dall'umidità può essere costosa.

7 **Non utilizzare l'unità in presenza di gas infiammabili o esplosivi.** Se l'unità flash viene utilizzata in aree in cui è presente del gas infiammabile, oppure propano, benzina e polvere, si rischia un'esplosione o un incendio.

8 **Non attivare l'unità flash dirigendola direttamente sul conducente di un'autovettura in movimento** poiché ciò potrebbe temporaneamente bloccare la visuale del conducente causando un incidente.

9 **Non attivare l'unità flash direttamente negli occhi di persone che si trovano a poca distanza** poiché ciò potrebbe danneggiare la retina. Non attivare l'unità flash sui bambini ad una distanza inferiore al metro.

10 **Non attivare l'unità mentre la parabola del flash tocca una persona o un oggetto.** Ciò potrebbe ustionare la persona e/o incendiarne i vestiti a causa del calore proveniente dall'attivazione del flash.

11 **Tenere gli accessori di piccole dimensioni fuori dalla portata dei bambini** per evitare che possano venire ingeriti. Se un accessorio viene accidentalmente ingerito, consultare immediatamente un medico.

12 **Utilizzare solo le batterie specificate in questo manuale di istruzioni.** Se si utilizzano batterie diverse da quelle specificate, potrebbe verificarsi la perdita di liquidi corrosivi, la batteria potrebbe esplodere o incendiarsi o le prestazioni potrebbero venire compromesse.

13 **Le batterie non ricaricabili, quali quelle al manganese, alcaline al manganese e al litio non devono essere mai ricaricate con un caricabatterie** poiché potrebbero perdere liquidi corrosivi, esplodere o incendiarsi.

⚠Simboli ATTENZIONE per il Commander flash wireless SU-800 e il flash remote wireless SB-R200

1. **Non toccare l'unità flash con le mani bagnate** poiché ciò potrebbe causare scosse elettriche.
2. **Tenere l'unità flash al di fuori della portata dei bambini per evitare che la avvicinino alla bocca o che la ingeriscano o che tocchino parti pericolose del prodotto** che potrebbero causare scosse elettriche.
3. **Non scuotere l'unità in modo brusco** poiché ciò potrebbe causare un errore di funzionamento che potrebbe fare esplodere o incendiare l'unità.
4. **Non utilizzare mai agenti attivi che contengano sostanze infiammabili, quali diluenti per vernici, benzene o sverniciatori per pulire l'unità e non conservare mai l'unità in luoghi contenenti prodotti chimici come canfora o naftalina** poiché ciò potrebbe danneggiare l'astuccio di plastica, causare incendi o scosse elettriche.
5. **Rimuovere tutte le eventuali batterie dall'unità prima di conservarla in un luogo per periodo prolungato di tempo** per evitare che l'unità perda liquidi corrosivi o si incendi.
6. **Non puntare la finestra di trasmissione del pilotaggio Commander del Commander SU-800 direttamente sugli occhi di una persona che si trova a poca distanza** poiché ciò potrebbe danneggiare seriamente gli occhi.

⚠Simboli AVVISO per le batterie al litio

1. **Non riscaldare mai una batteria o gettarla nel fuoco** poiché ciò potrebbe causare perdite di liquidi corrosivi, generazione di calore o esplosioni.
2. **Non mettere le batterie in corto circuito o non smontarle** poiché ciò potrebbe causare perdite di liquidi corrosivi, generazione di calore o esplosioni.
3. **Non installare le batterie nella direzione inversa poiché ciò potrebbe causare** perdite di liquidi corrosivi, generazione di calore o esplosioni.
4. **Non trasportare o conservare le batterie unitamente a materiali metallici, quali collane o pinzette per capelli** poiché tale materiale potrebbe mettere le batterie in corto circuito causando perdite, generazione di calore o esplosioni. **Inoltre, specialmente quando si trasporta un numero consistente di batterie, posizionarle accuratamente in un astuccio in modo da evitare che i terminali di una batteria tocchino quelli di un'altra** poiché se vengono toccati i terminali di una batteria nell'ordine opposto, potrebbero anche verificarsi corto circuiti, perdite della batteria, generazione di calore o esplosioni.
5. **Se nella batteria si verificano perdite di liquidi corrosivi che entrano a contatto con gli occhi, lavare immediatamente gli occhi sotto acqua corrente e consultare un medico.** Gli occhi potrebbero venire seriamente danneggiati se non vengono immediatamente curati.

6 **Se nella batteria si verificano perdite di liquidi corrosivi che entrano a contatto con la pelle o i vestiti, lavarli immediatamente sotto acqua corrente.** Il contatto prolungato con il liquido corrosivo potrebbe danneggiare la pelle.

7 **Attenersi sempre agli avvisi e alle istruzioni stampate sulle batterie** per evitare azioni che potrebbero portare a perdite di liquidi corrosivi, generazione di calore o incendi.

8 **Accertarsi di utilizzare esclusivamente le batterie specificate in questo manuale di istruzioni** per evitare eventuali perdite di liquidi corrosivi, generazione di calore o esplosioni.

9 **Non aprire mai il rivestimento che circonda le batterie o non utilizzare batterie il cui rivestimento risulta alterato** poiché tali batterie potrebbero perdere liquidi corrosivi, generare calore o esplodere.

10 **Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini** per evitare che possano venire ingerite. Se una batteria viene accidentalmente ingerita, consultare immediatamente un medico.

11 **Le batterie non devono venire immerse in acqua o esposte a pioggia, umidità o acqua salata a meno che non siano adeguatamente protette da queste elementi.** Se l'acqua o l'umidità raggiungono l'interno delle batterie, potrebbero verificarsi perdite di liquidi corrosivi o generazione di calore.

12 **Non utilizzare batterie dall'aspetto anomalo, ad esempio, se il colore o la forma risultano alterati.** Tali batterie potrebbero perdere liquidi corrosivi o generare calore.

13 **Durante il riciclaggio o lo smaltimento delle batterie, assicurarsi di averne isolato i terminali con un nastro.** Se i terminali positivi e negativi della batteria entrano in corto circuito dopo essere entrati in contatto con oggetti metallici, potrebbero verificarsi incendi, generazione di calore o esplosioni. Smaltire le batterie usate in conformità con le leggi locali vigenti.

14 **Le batterie non caricabili non devono mai venire caricate con un caricabatterie** poiché potrebbero perdere liquidi corrosivi o generare calore.

15 **Rimuovere immediatamente le batterie esaurite dall'apparecchio** poiché potrebbero perdere liquidi corrosivi, generare calore o esplodere.

⚠ Simbolo ATTENZIONE per le batterie al litio

Non tirare le batterie o non scuoterle in modo brusco poiché ciò potrebbe causare perdite di liquidi corrosivi, generazione di calore o esplosioni.

⚠ Simbolo AVVISO per il cavo TTL SC-30

Non tentare mai di smontare o riparare il cavo senza l'assistenza di personale esperto poiché ciò potrebbe causare scosse elettriche o guasti all'unità che potrebbero a loro volta causare lesioni.

Premessa

Grazie per aver acquistato il sistema di lampeggiatori senza cavi Nikon. Per ottenere il meglio dal sistema di lampeggiatori, leggere il presente manuale di istruzioni prima di utilizzare il prodotto. Leggere inoltre "Close-up Speedlight Photography Examples (Esempi di fotografie con lampeggiatori per riprese ravvicinate)", un libretto separato che fornisce una panoramica sulle funzioni per la ripresa con lampeggiatori e che contiene fotografie di esempio. Tenere i manuali di istruzioni per il lampeggiatore e la fotocamera a portata di mano per una rapida consultazione.

Caratteristiche principali e funzioni

Questo sistema di lampeggiatori, che utilizza il sistema di illuminazione creativa (CLS, Creative Lighting System) Nikon, fornisce una serie di diversi multi-flash senza cavo e funzionionamenti del flash per riprese ravvicinate. Il sistema di lampeggiatori è composto dal Commander Flash Wireless SU-800, che controlla l'emissione del flash quando viene montato su fotocamere compatibili con il CLS, il Flash Remote Wireless SB-R200, con numero guida 10 (ISO 100, m) o 14 (ISO 200, m) e il supporto attacco obiettivo SX-1, utilizzato per collegare l'SB-R200 alla parte frontale degli obiettivi.

- Quando si utilizzano le fotocamere compatibili con il CLS, è possibile dividere le unità lampeggiatori in tre gruppi e controllare l'emissione del flash in modo indipendente per ciascun gruppo.
- È possibile utilizzare il funzionamento del flash per riprese ravvicinate senza cavi quando l'SU-800 è montato su una fotocamera compatibile con il CLS per controllare l'SB-R200 (pag. 65).
- L'SB-R200 può essere collegato alla parte frontale degli obiettivi, sorretto con una mano oppure può essere collocato nella posizione desiderata utilizzando lo stativo lampeggiatore AS-20, fornito con l'unità.
- L'SU-800 dispone di una funzione di pilotaggio Commander che può attivare in remoto le unità flash secondarie quali l'SB-R200 e l'SB-600 senza attivarsi (pag. 79).
- Insieme al kit, sono inclusi una serie di accessori che consentono agli utenti di ottenere risultati straordinari dalle riprese flash per distanze ravvicinate, quali l'adattatore di massimo posizionamento ravvicinato SW-11, il set filtri colore SJ-R200, il diffusore SW-12 e la pinza di fissaggio regolabile SW-C1.
- Quando l'SU-800 viene utilizzato con fotocamere non compatibili con il CLS, con il cavo TTL SC-30 è possibile utilizzare solo il funzionamento del flash per riprese ravvicinate (mediante cavi) (pag. 109).

Sistema CLS (Creative Lighting System) Nikon

Il CLS offre una serie di possibilità di ripresa flash utilizzando le funzioni avanzate di comunicazione dei dati digitali dei lampeggiatori e delle fotocamere Nikon.
Di seguito sono elencate le funzioni principali:

- Modo i-TTL
  Si tratta di un modo auto flash TTL nel CLS. Quando si utilizza il modo auto flash i-TTL, i pre-lampi di monitoraggio vengono continuamente attivati. Il livello di emissione del flash viene regolato misurando l'illuminazione del flash riflessa dal soggetto, creando un'esposizione meno dipendente dalla luce ambientale (pag. 116).

- Illuminazione avanzata senza cavi
  Per utilizzare il funzionamento multi-flash senza cavi nel modo TTL (i-TTL), utilizzare le fotocamere compatibili con il CLS. Le unità flash secondarie possono essere divise in tre gruppi e le emissioni del flash possono essere controllate in maniera indipendente per ciascun gruppo, espandendo la gamma di tecniche di ripresa multi-flash creative (pag. 26).

- Blocco FV (Flash Value)
  La funzione FV rappresenta la quantità di esposizione del flash per il soggetto. Utilizzando questo modo sulle fotocamere compatibili, è possibile fissare l'esposizione del flash appropriata per il soggetto principale. L'esposizione del flash resta bloccata, anche se si modifica l'apertura o la composizione o l'estensione della focale con obiettivi zoom (pag. 98).

- Modo sincro FP a tempi rapidi automatico
  A questo punto, è possibile eseguire la sincronizzazione del flash rapido con i tempi di posa della fotocamera più lunghi. Questo modo consente di utilizzare una maggiore apertura per ottenere una profondità di campo ridotta e sfocare lo sfondo (pag. 96).

Vedere il manuale delle istruzioni della fotocamera compatibile con il CLS per dettagli sul sistema di illuminazione creativa Nikon.

Un apprendimento che dura tutta la vita

Come parte dell'impegno Nikon per "Un apprendimento che dura tutta la vita" nell'ambito del supporto ai prodotti e training per il loro uso, nei seguenti siti sono disponibili informazioni aggiornate costantemente:

- Per gli utenti americani: http://www.nikonusa.com/
- Per gli utenti in Europa e in Africa: http://www.europe-nikon.com/support/
- Per gli utenti in Asia, Oceania e in Medio Oriente: http://www.nikon-asia.com/

Visitare questi siti per gli aggiornamenti delle più recenti informazioni su prodotti, suggerimenti, risposte alle domande poste più frequentemente (FAQ) e consigli generali sull'elaborazione delle immagini e la fotografia digitale. È possibile ottenere ulteriori informazioni presso il rappresentante locale Nikon. Per informazioni sui contatti, visitare l'indirizzo Internet seguente: http://nikonimaging.com/

Note

- **Impostazione predefinita:** in questo manuale, le funzioni e i modi flash preimpostati prima della spedizione dalla fabbrica sono denominate "impostazioni predefinite".
- **CLS:** da qui in avanti, il sistema Nikon **C**reative **L**ighting **S**ystem è abbreviato in **CLS**.
- "Fotocamere compatibili con Nikon Creative Lighting System" è abbreviato in "fotocamere compatibili con il CLS".
- In questo manuale, Commander Flash Wireless SU-800 viene denominato "Commander SU-800" o "SU-800" e Flash Remote Wireless SB-R200 viene denominato "Flash Remote SB-R200" o "SB-R200."

Simboli utilizzati in questo manuale

- : Indica punti importati per evitare danni o errori nelle riprese.
- : Indica punti utili da ricordare per utilizzare al meglio il lampeggiatore.
- : Indica informazioni di riferimento utili per l'utilizzo del lampeggiatore.

Simbolo per la raccolta differenziata applicabile nei paesi europei

Questo simbolo indica che il prodotto va smaltito separatamente. La normativa che segue si applica soltanto agli utenti dei paesi europei.

- Il prodotto è designato per lo smaltimento separato negli appositi punti di raccolta. Non gettare insieme ai rifi uti domestici.
- Per maggiori informazioni, consultare il rivenditore o gli enti locali incaricati della gestione dei rifiuti.

Sommario

Preparazione
- Precauzioni per la sicurezza 2
- Premessa 6
- Suggerimenti per l'utilizzo del lampeggiatore 12
- Fotocamere e obiettivi consigliati 13
- Verifica del contenuto del kit 15
  I funzionamenti del flash disponibili dipendono dal singolo kit
  Il contenuto varia in base a ciascun kit
- Parti del lampeggiatore, funzionalità e accessori 18
  Il pannello di controllo e le icone dell'SU-800 20
- Funzionamento di multi-flash senza cavi nel sistema CLS Nikon 26

Funzionamento del flash utilizzando il kit di pilotaggio Commander dei lampeggiatori per riprese ravvicinate Nikon R1C1 (Utilizzato con le fotocamere compatibili con il CLS Nikon) 27
- Procedure di funzionamento del flash per riprese ravvicinate 28
- Procedure di pilotaggio Commander flash 38

Funzionamento del flash utilizzando il kit del flash remote per riprese ravvicinate Nikon R1 (Utilizzato con le fotocamere compatibili con il CLS Nikon) 45

Funzioni e utilizzo dell'SU-800
- Funzionamenti del flash disponibili per l'SU-800 54
- Utilizzo dell'SU-800 55
- Funzioni dell'SU-800 58

Funzioni e utilizzo dell'SB-R200
- Funzionamenti dei flash disponibili per l'SB-R200 60
- Utilizzo dell'SB-R200 61
- Funzioni dell'SB-R200 64

Sommario

Dettagli sul funzionamento del flash per riprese ravvicinate e sulle procedure di ripresa (Utilizzato con le fotocamere compatibili con il CLS)
- Funzionamento del flash per riprese ravvicinate 66
- Panoramica del funzionamento del flash per riprese ravvicinate..... 68
- Procedure di funzionamento del flash per riprese ravvicinate..... 70

Dettagli sul pilotaggio Commander flash e sulle procedure di ripresa (Utilizzato con le fotocamere compatibili con il CLS)
- Pilotaggio Commander flash 80
- Panoramica del pilotaggio Commander flash 82
- Procedure di pilotaggio Commander flash 84

Funzioni avanzate
- Lampo test per la conferma dell'esposizione 88
- Controllo dell'illuminazione prima della ripresa della foto (illuminazione pilota) 89
- Utilizzo della luce di orientamento (illuminatore ausiliario per la messa a fuoco) 90
- Funzionamento del flash autofocus con illuminazione ridotta..... 91
- Compensazione del livello di emissione del flash..... 92
- Funzionamento del flash stroboscopico (RPT) 93
- Modo sincro FP a tempi rapidi automatico 96
- Blocco FV (blocco Flash Value) 98

Funzionamento del flash con vari accessori
- Ripresa flash con filtri colorati di gelatina 100
- Ripresa flash con l'adattatore di massimo posizionamento ravvicinato SW-11..... 103
- Ripresa flash con il diffusore SW-12 e la pinza di fissaggio regolabile SW-C1 105
- Ripresa flash con lo stativo lampeggiatore AS-20 107

Ripresa flash utilizzando fotocamere Reflex non compatibili con il CLS

- Panoramica del funzionamento del flash per riprese ravvicinate (mediante cavi) 110
- Procedure di funzionamento del flash per riprese ravvicinate (mediante cavi) 112

Altre informazioni

- Modi flash disponibili 116
- Obiettivi con funzioni limitate, utilizzabili con l'SB-R200 120
- Note sul funzionamento del flash in sequenza continua (con il funzionamento del flash per riprese ravvicinate (mediante cavi)) 122
- Accessori opzionali 123
- Suggerimenti sulla cura del lampeggiatore 124
- Note sulle batterie 125
- Problemi di ripresa 126
- Caratteristiche tecniche 130
- Indice 132

Suggerimenti per l'utilizzo del lampeggiatore

Fare degli scatti di prova
Prima di scattare le foto durante un evento importante, come un matrimonio o una festa di laurea, scattare delle foto di prova.

Fare controllare il lampeggiatore da Nikon con regolarità
Nikon consiglia di sottoporre il lampeggiatore ad un check-up presso un rivenditore autorizzato o un centro assistenza con cadenza almeno biennale.

Utilizzo corretto del lampeggiatore
Le prestazioni del lampeggiatore Nikon sono state ottimizzate per l'utilizzo con fotocamere e accessori di marca Nikon, inclusi gli obiettivi.
Le fotocamere e gli accessori di altri produttori possono non essere conformi agli standard Nikon e quindi possono danneggiare i componenti del lampeggiatore. Nikon non può garantire il buon funzionamento del lampeggiatore se utilizzato in abbinamento a prodotti non di marca Nikon.

Fotocamere e obiettivi consigliati

Fotocamere consigliate

Fotocamere compatibili con il CLS (Creative Lighting System) Nikon
Una serie di multi-flash senza cavi e funzionamenti del flash per riprese ravvicinate che utilizzano l'SU-800 e l'SB-R200 è disponibile con le fotocamere compatibili con il CLS Nikon.

- Per dettagli sulle funzioni delle fotocamere disponibili, vedere il manuale di istruzioni della fotocamera.

  Fotocamere compatibili con il CLS utilizzabili: D3, Serie D2, D300, D200, D80, Serie D70, D50, Serie D40, F6, ecc.

Obiettivi consigliati

Obiettivi Micro Nikkor
Gli obiettivi Micro Nikkor forniscono un rapporto di riproduzione massimo di 1:1 o 1:2. Questi obiettivi garantiscono prestazioni ottiche elevate adatte particolarmente alle fotocamere Nikon e consentono di realizzare immagini straordinarie, dai primi piani alle foto su infinito.

AF Micro-Nikkor 60mm f/2.8D
AF Micro-Nikkor 105mm f/2.8D
AF-S VR Micro-Nikkor 105mm f/2.8G IF-ED
AF Micro-Nikkor 200mm f/4D IF-ED

Nota: L'obiettivo AF Zoom-Micro Nikkor 70-180mm f/4.5-5.6D ED non può essere utilizzato quando è installata l'unità SB-R200, poiché il peso dell'unità flash può compromettere la precisione della messa a fuoco.

Utilizzo del modo di pilotaggio Commander della fotocamera Nikon della serie D70

Impostare il numero di canale delle unità flash secondarie su 3 e impostare il gruppo delle unità flash secondarie sul gruppo A quando si eseguono multi-flash senza cavi con un flash incorporato di una fotocamera Nikon della serie D70 come Commander, altrimenti le unità flash secondarie non si attiveranno.

Con le fotocamere Reflex non compatibili con il CLS

Utilizzare il cavo TTL SC-30 (opzionale) per collegare l'SU-800 e l'SB-R200 (pag. 109).

Fotocamere digitali della serie COOLPIX

Non è possibile utilizzare l'SU-800 e l'SB-R200 con le fotocamere digitali della serie COOLPIX (pag. 126).

Obiettivi con funzioni limitate, utilizzabili con l'SB-R200

Il numero massimo di unità SB-R200 che è possibile collegare alla parte frontale dell'obiettivo e le lunghezze focali utilizzabili varia a seconda dell'obiettivo in uso. Per ulteriori dettagli, fare riferimento a "2 Obiettivi con funzioni limitate, utilizzabili con l'SB-R200" (pag. 120).

Fotocamere e obiettivi consigliati

☑ Obiettivi non utilizzabili con l'SB-R200

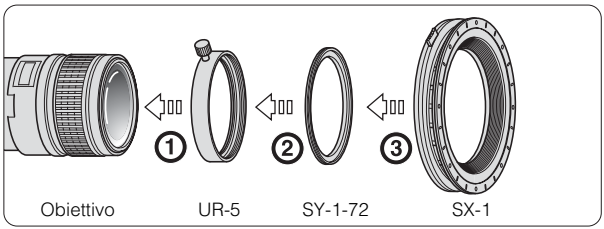
Gli obiettivi AF Nikkor con un anello che ruota durante il funzionamento dell'AF.

☑ Utilizzo di obiettivi che si estendono e si ritraggono durante il funzionamento dell'AF

Gli obiettivi Nikkor che si estendono e si ritraggono durante il funzionamento dell'AF possono non eseguire correttamente l'autofocus oppure possono danneggiare gli obiettivi o il meccanismo di autofocus della fotocamera a causa del peso della parabola del flash. Quindi, non utilizzare l'autofocus, ma la messa a fuoco manuale.

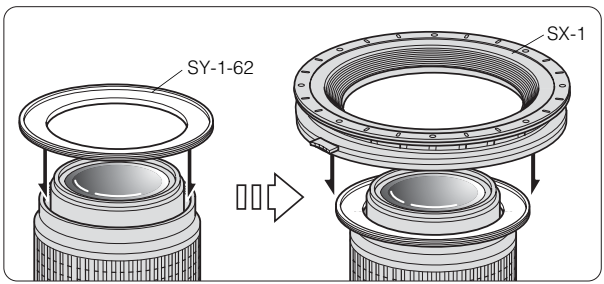
☑ Utilizzo di obiettivi AF Micro-Nikkor 60mm f/2.8D

- È possibile utilizzare l'autofocus se si collega l'anello adattatore dedicato UR-5 (opzionale) agli obiettivi AF Micro-Nikkor 60mm f/2.8D e si collega l'SX-1 agli obiettivi con l'anello adattatore SY-1-72.



✎ Note sull'utilizzo di obiettivi AF Micro-Nikkor 105mm f/2.8D

È possibile utilizzare l'autofocus se si collega il supporto attacco obiettivo SX-1 agli obiettivi AF Micro-Nikkor 105mm f/2.8D utilizzando l'anello adattatore SY-1-62.



Verifica del contenuto del kit

I funzionamenti del flash disponibili dipendono dal singolo kit

Il funzionamento del flash disponibile varia in base al singolo kit. È possibile cha siano necessari accessori diversi da quelli inclusi nel kit. Fare riferimento alla tabella sotto riportata.
Gli utenti del kit di pilotaggio Commander dei lampeggiatori per riprese ravvicinate Nikon R1C1 devono leggere questo manuale di istruzioni.
Gli utenti del kit del flash remote per riprese ravvicinate Nikon R1, del Commander SU-800 e del flash remote SB-R200 devono leggere le sezioni relative a ciascun kit.

Prodotti	Funzionamenti del flash disponibile	Fotocamere utilizzabili	Il lampeggiatore e il pilotaggio Commander non sono inclusi nel kit.
Kit di pilotaggio Commander dei lampeggiatori per riprese ravvicinate Nikon R1C1	Riprese ravvicinate	Fotocamere compatibili con il CLS Fotocamere non compatibili con il CLS*1	—
	Commander	Fotocamere compatibili con il CLS	—
Kit del flash remote per riprese ravvicinate Nikon R1	Riprese ravvicinate	Fotocamere con funzioni di pilotaggio Commander compatibili con il CLS.	—
	Commander	Fotocamere con funzioni di pilotaggio Commander compatibili con il CLS.	SU-800 o SB-800
Commander SU-800	Riprese ravvicinate	Fotocamere compatibili con il CLS Fotocamere non compatibili con il CLS*1	SB-R200
	Commander	Fotocamere compatibili con il CLS	SB-R200 o SB-800, SB-600
Flash remote SB-R200	Riprese ravvicinate	Fotocamere compatibili con il CLS Fotocamere non compatibili con il CLS*1	SU-800
		Fotocamere con funzioni di pilotaggio Commander compatibili con il CLS.	—
	Commander	Fotocamere con funzioni di pilotaggio Commander compatibili con il CLS.	SB-800 o SU-800

*1 È necessario il cavo TTL SC-30 disponibile separatamente (pag. 123).

Nota: Con le fotocamere compatibili con il CLS, il cavo TTL SC-30 (opzionale) non è indispensabile.

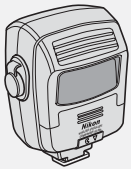
Verifica del contenuto del kit

Il contenuto varia in base a ciascun kit

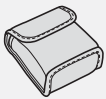
Nel kit devono essere presenti i seguenti prodotti. Assicurarsi che non vi siano pezzi mancanti.

- Le illustrazioni seguenti presentano rapporti di scala diversi tra loro.

Kit di pilotaggio Commander dei lampeggiatori per riprese ravvicinate Nikon R1C1



Commander Flash Wireless SU-800

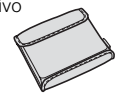


Astuccio SS-SU800 per l'SU-800

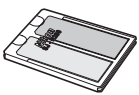
Kit del flash remote per riprese ravvicinate Nikon R1

Supporto attacco obiettivo SX-1

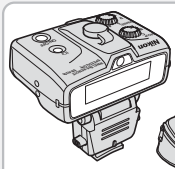
Set anello adattatore (5 anelli) (x1)



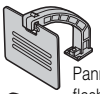
Astuccio SS-SX1 per l'SX-1



Set filtri colore SJ-R200 (per il pacchetto SB-R200) (4 filtri in 4 modelli) (x2)



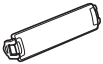
Flash Remote Wireless SB-R200 (x2)



Pannello IR per il flash incorporato SG-3IR

Astuccio SS-R200 per l'SB-R200 (x2)

Adattatore di massimo posizionamento ravvicinato SW-11 per l'SB-R200 (x2)

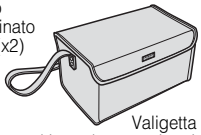


Alloggiamento filtro colore SZ-1 (x2)

Pinza di fissaggio regolabile SW-C1

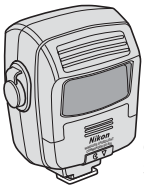
Stativo lampeggiatore AS-20 (x2)

Diffusore SW-12

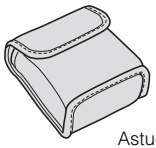


Valigetta del kit per lampeggiatori per riprese ravvicinate SS-MS1

Commander SU-800



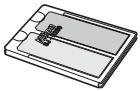
Commander Flash Wireless SU-800



Astuccio SS-SU800 per l'SU-800

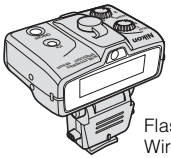
	Kit di pilotaggio Commander dei lampeggiatori per riprese ravvicinate Nikon R1C1	Kit del flash remote per riprese ravvicinate Nikon R1	Commander SU-800	Flash remote SB-R200
Commander Flash Wireless SU-800	1	—	1	—
Flash Remote Wireless SB-R200	2	2	—	1
Supporto attacco obiettivo SX-1	1	1	—	—
Set anello adattatore	1 set (5 anelli)	1 set (5 anelli)	—	—
Adattatore di massimo posizionamento ravvicinato SW-11 per l'SB-R200	2	2	—	—
Alloggiamento filtro colore SZ-1	2	2	—	1
Set filtri colore SJ-R200 (per il pacchetto SB-R200)	2 set (4 modelli, 4 filtri)	2 set (4 modelli, 4 filtri)	—	4 modelli, 4 filtri
Stativo lampeggiatore AS-20	2	2	—	1
Pannello IR per il flash incorporato SG-3IR	1	1	—	—
Pinza di fissaggio regolabile SW-C1	1	1	—	—
Diffusore SW-12	1	1	—	—
Valigetta del kit per lampeggiatori per riprese ravvicinate SS-MS1	1	1	—	—
Astuccio SS-SU800 per l'SU-800	1	—	1	—
Astuccio SS-R200 per l'SB-R200	2	2	—	1
Astuccio SS-SX1 per l'SX-1	1	1	—	—

Flash remote SB-R200



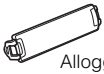
Set filtri colore SJ-R200 (per il pacchetto SB-R200) (4 filtri in 4 modelli) (x1)

Astuccio SS-R200 per l'SB-R200



Flash Remote Wireless SB-R200

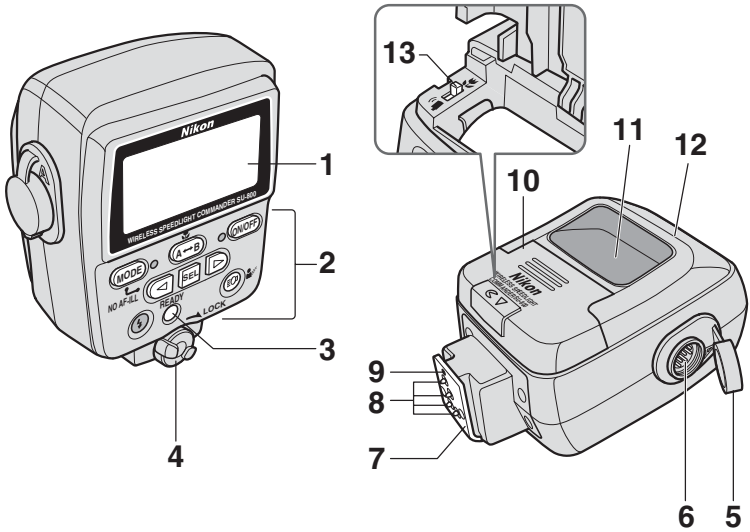
Stativo lampeggiatore AS-20



Alloggiamento filtro colore SZ-1

Parti del lampeggiatore, funzionalità e accessori

■ **Commander Flash Wireless SU-800**



1 Pannello di controllo (pag. 20)

2 Pulsanti di controllo

3 Spia di carica
Si accende quando il lampeggiatore è completamente caricato e pronto all'attivazione.

4 Leva di blocco del piedino di montaggio (pag. 29)

5 Copri-terminali

6 Terminale del cavo TTL
Collega l'SU-800 con l'SB-R200 quando viene utilizzato con le fotocamere non compatibili con il CLS. (pag. 110)

7 Piedino di montaggio (pag. 29)

8 Contatti "hot-shoe"

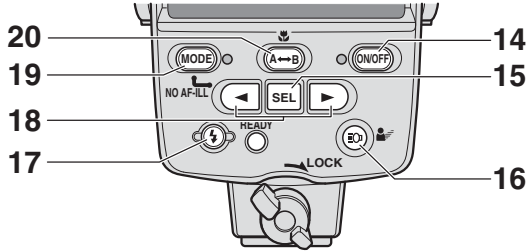
9 Perno di montaggio

10 Coperchio del vano batteria (pag. 28)

11 Illuminatore ausiliario AF

12 Finestra di trasmissione Commander

13 Tasto di selezione Commander/ Close-up
Consente di passare dal modo per riprese ravvicinate al modo di pilotaggio Commander (pag. 58).



■ **Pulsanti di controllo sull'SU-800**

14 Pulsante [ON/OFF]
Premere per accendere e spegnere.
Per evitare l'attivazione accidentale o danni durante il trasporto dell'SU-800 nell'astuccio della fotocamera, spegnere l'unità flash.

15 Pulsante [SEL](FUNZ.)
- Premere per selezionare gli elementi da impostare. L'elemento selezionato lampeggerà e potrà essere modificato utilizzando i pulsanti [◀] e [▶].
- Premere per circa 2 secondi per visualizzare un'altra impostazione.

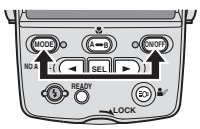
16 Pulsante della luce di orientamento
- Premere per accendere la luce di orientamento (illuminatore ausiliario per la messa a fuoco). (pag. 89)
- Premere per circa 1 secondo per attivare o disattivare la luce di orientamento. (pag. 90)

17 Pulsante [Test]
Premere per eseguire il lampo test del flash. (pag. 88)

18 Pulsante [◀] (sinistro)
Pulsante [▶] (destro)
Premere per modificare i valori degli elementi o delle impostazioni lampeggianti.

19 Pulsante [MODE]
Premere per impostare il modo flash.

20 Pulsante di selezione [A⟷B]
Nel modo per riprese ravvicinate, premere per impostare le unità flash nei gruppi A e B da attivare o disattivare.



Per riportare tutte le impostazioni (selezionandole dal pulsante di selezione Commander/Close-up) sui valori predefiniti, premere simultaneamente i pulsanti [ON/OFF] e [MODE] (reset a due pulsanti). Il pannello di controllo lampeggia 3 volte.

Utilizzo dell'SU-800 con luce insufficiente

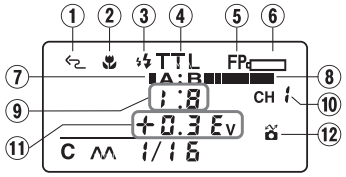
Premere qualsiasi pulsante sull'SU-800 per attivare l'illuminatore (quando l'SU-800 è acceso). Resterà acceso per circa 16 secondi.
- L'illuminatore del pulsante di controllo dell'SU-800 si accende quando è acceso l'illuminatore del pannello di controllo della fotocamera.
- L'illuminatore del pulsante di controllo si spegne quando viene rilasciato il pulsante di scatto.

Il pannello di controllo e le icone dell'SU-800

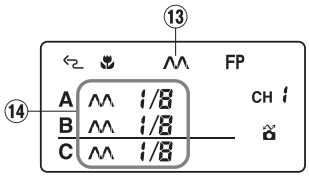
Le icone nel pannello di controllo dell'SU-800 mostrano lo stato del set di funzionamenti.
Tali icone variano in base alle impostazioni e alla combinazione di fotocamera e unità flash in uso.

- Le illustrazioni seguenti sono a solo titolo indicativo e possono essere diverse dal vero e proprio monitor.

Icone durante il funzionamento del flash per riprese ravvicinate



Monitor in modo TTL



Monitor in modo M (manuale)

① **Flash senza cavi**
Un segnale di controllo viene inviato dall'SU-800 alle unità flash secondarie senza cavi, quali l'SB-R200.

② **Modo per riprese ravvicinate**
La funzione per riprese ravvicinate è attivata.

③ **Pre-lampi di monitoraggio**
Appena prima dell'attivazione del flash, il lampeggiatore emette una serie di pre-lampi impercettibili per raccogliere i dati necessari per l'attivazione effettiva del flash.

④ **Modo TTL**
Misurando l'illuminazione del flash riflessa dal soggetto, la fotocamera controlla automaticamente il livello di emissione del flash per fornire l'esposizione corretta.

⑤ **Modo sincro FP a tempi rapidi automatico**
Il modo sincro FP a tempi rapidi automatico è disponibile quando l'SU-800 è collegato a fotocamere compatibili con questo modo (pag. 96).

⑥ **Batteria in esaurimento**
Sostituire la batteria.

⑦ **Livello di emissione del flash (gruppo A)**
Indica visivamente il livello di emissione del flash del gruppo A nel modo TTL.

⑧ **Livello di emissione del flash (gruppo B)**
Indica visivamente il livello di emissione del flash del gruppo B nel modo TTL.

⑨ **Rapporto del livello di emissione del flash (gruppi A : B)**
Indica il rapporto del livello di emissione del flash tra i gruppi A e B nel modo TTL.

⑩ **Canale**
Rappresenta il numero del canale di comunicazione attraverso il quale l'SU-800 e l'SB-R200 si scambiano i dati.

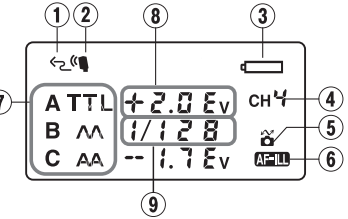
⑪ **Compensazione del livello di emissione del flash (gruppi A, B)**
Rappresenta la compensazione del livello di emissione del flash per i gruppi A e B nel modo TTL.

⑫ **Fotocamera compatibile con il CLS**
L'SU-800 è collegato alle fotocamere compatibili con il CLS.

⑬ **Flash manuale**
Il flash si accende sempre ad un'emissione specificata in combinazione con l'apertura e il livello di emissione del flash (numero guida).

⑭ **Livello di emissione del flash manuale**
Rappresenta il livello di emissione del flash per ogni gruppo nel modo flash manuale.

Icone durante il funzionamento del flash di pilotaggio Commander



① **Flash senza cavi**
Un segnale di controllo viene inviato dall'SU-800 alle unità flash secondarie senza cavi, quali l'SB-R200.

② **Modo di pilotaggio Commander**
La funzione di pilotaggio Commander è attivata.

③ **Batteria in esaurimento**
Sostituire la batteria.

④ **Canale**
Rappresenta il numero del canale di comunicazione attraverso il quale Commander e il lampeggiatore si scambiano i dati.

⑤ **Fotocamera compatibile con il CLS**
L'SU-800 è collegato alle fotocamere compatibili con il CLS.

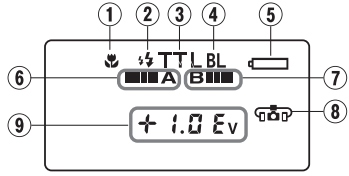
⑥ **Illuminatore ausiliario AF attivato**
L'illuminatore ausiliario AF si accende. NO AF-ILL viene visualizzato quando l'illuminatore ausiliario AF è disattivato (pag. 91).

⑦ **Gruppo**
Rappresenta i nomi del gruppo e il modo flash in ciascun gruppo.

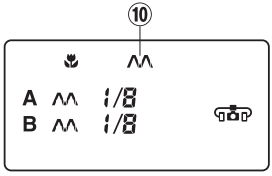
⑧ **Valore della compensazione del livello di emissione del flash**
Valore della compensazione del livello di emissione del flash

⑨ **Livello di emissione del flash manuale**
Rappresenta il livello di emissione del flash per ogni gruppo nel modo flash manuale.

Icone durante il funzionamento del flash per riprese ravvicinate (mediante cavi)



Monitor in modo TTL BL



Monitor in modo M (manuale)

① **Modo per riprese ravvicinate**
La funzione per riprese ravvicinate è attivata.

② **Pre-lampi di monitoraggio**
Appena prima dell'attivazione del flash, vengono emessi una serie di pre-lampi impercettibili.

③ **Modo TTL**
Misurando l'illuminazione del flash riflessa dal soggetto, la fotocamera controlla automaticamente il livello di emissione del flash per fornire l'esposizione corretta.

④ **Fill-flash bilanciato**
Il livello di emissione del flash viene automaticamente controllato per garantire un'esposizione bilanciata del soggetto principale e dello sfondo.

⑤ **Batteria in esaurimento**
Sostituire la batteria.

⑥ **Attivazione del flash (gruppo A)**
Le unità flash nel gruppo A si attivano nel modo TTL.

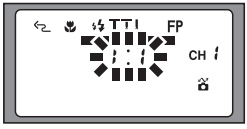
⑦ **Attivazione del flash (gruppo B)**
Le unità flash nel gruppo B si attivano nel modo TTL.

⑧ **Utilizzo dei cavi**
L'SU-800 è collegato all'SB-R200 tramite dei cavi quando viene montato sulle fotocamere non compatibili con il CLS. Questo indicatore lampeggia se l'SB-R200 non è correttamente collegato.

⑨ **Valore di compensazione del livello di emissione del flash (gruppi A, B)**
Indica la compensazione del livello di emissione del flash per i gruppi A e B nel modo TTL.

⑩ **Modo manuale**
Il flash si accende sempre ad un'emissione specificata in combinazione con l'apertura e il livello di emissione del flash (numero guida).

Monitor durante il lampeggiamento



Indica che questi elementi possono essere regolati o modificati. S interrompe dopo sei lampeggiamenti, a meno che non venga eseguita una regolazione.

- Le icone lampeggianti indicano anche avvisi e errori.
- Quando vengono premuti simultaneamente i pulsanti [ON/OFF] + [MODE] (reset a due pulsanti) per circa 2 secondi, il monitor lampeggia tre volte (pag. 19).

Utilizzo dell'SU-800 con luce insufficiente

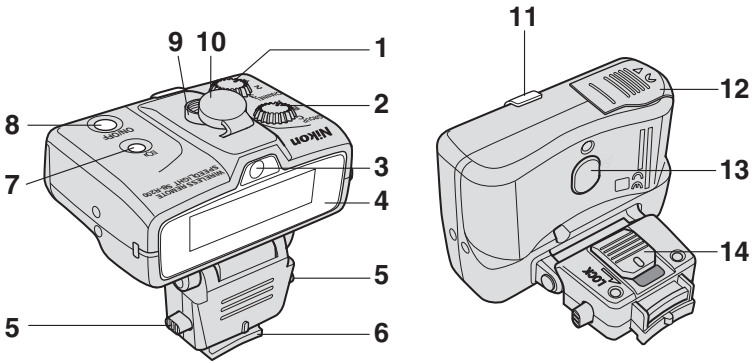
Premere qualsiasi pulsante sull'SU-800 per attivare l'illuminatore (quando l'SU-800 è acceso). Resterà acceso per circa 16 secondi.

- L'illuminatore del pulsante di controllo dell'SU-800 si accende quando è acceso l'illuminatore del pannello di controllo della fotocamera.
- L'illuminatore del pulsante di controllo si spegne quando viene rilasciato il pulsante di scatto.

Caratteristiche del pannello di controllo

- A causa delle caratteristiche direzionali dei cristalli liquidi, non è facile leggere il pannello di controllo dall'alto. Tuttavia, può essere chiaramente letto da una posizione angolata.
- Il pannello di controllo diventa più scuro a temperature elevate (circa 60° C), ma torna sui valori normali alle temperature normali (20° C).
- I tempi di risposta del pannello di controllo sono più lunghi a temperature basse (circa 5° C), ma tornano sui valori normali alle temperature normali (20° C).

■ **Flash Remote Wireless SB-R200**



1 Ghiera di selezione [CHANNEL]
Consente di impostare il canale di comunicazione attraverso il quale Commander e l'SB-R200 si scambiano i dati (pag. 35).

2 Ghiera di selezione [GROUP]
Consente di impostare il gruppo dell'SB-R200 (pag. 36).

3 Luce di orientamento (illuminatore ausiliario per la messa a fuoco)

4 Parabola del flash

5 Pulsante di scatto
Tenere premuto e spostare lentamente l'SB-R200 finché non raggiunge la posizione desiderata, quindi rilasciare il pulsante di scatto per bloccarlo (pag. 32).

6 Piedino di montaggio (pag. 31)

7 Pulsante della luce di orientamento
Consente di attivare o disattivare la luce di orientamento (pag. 90).

8 Pulsante [ON/OFF]
Premere per accendere e spegnere.
Per evitare l'attivazione accidentale o danni durante il trasporto dell'SB-R200 nell'astuccio della fotocamera, spegnere l'unità flash.

9 Terminale del cavo TTL
Collega l'SU-800 all'SB-R200 mediante un cavo quando viene utilizzato con fotocamere non compatibili con il CLS (pag. 110).

10 Copri-terminali
Chiudere il coperchio quando non si utilizza il cavo TTL.

11 Spia di carica
La spia si illumina con il colore verde al momento dell'accensione. Diventa di colore rosso quando l'SB-R200 è completamente carico e pronto per l'attivazione.
La spia di colore verde lampeggia quando la batteria sta per esaurirsi.

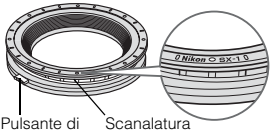
12 Coperchio del vano batteria (pag. 30)

13 Finestra del sensore di luce per il flash secondario senza cavi

14 Leva di blocco
Consente di collegare l'SB-R200 al supporto attacco obiettivo (pag. 31).

■ Supporto attacco obiettivo SX-1

L'SX-1 viene utilizzato per bloccare l'SB-R200 collegandolo all'anello adattatore sulla parte frontale degli obiettivi. L'SB-R200 può essere scollegato da qualsiasi posizione intorno al supporto attacco obiettivo. È possibile far scivolare liberamente l'SB-R200 intorno all'anello. Sono disponibili fermi a scatto ogni 15° sul supporto attacco obiettivo.

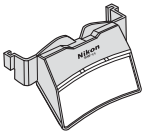


■ Anelli adattatori (SY-1-52, SY-1-62, SY-1-67, SY-1-72, SY-1-77)

Questi anelli possono essere collegati alla parte frontale degli obiettivi per montare il supporto attacco obiettivo SX-1. Vengono forniti cinque anelli adattatori, con diametri di ø52mm, ø62mm, ø67mm ø72mm e ø77mm.

■ Adattatore di massimo posizionamento ravvicinato SW-11

L'SW-11 può essere collegato all'SB-R200 e utilizzato per indirizzare la luce del flash verso l'asse ottico per creare effetti di illuminazione per le riprese ravvicinate (pag. 103).

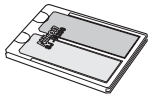


■ Alloggiamento filtro colore SZ-1

L'SZ-1 viene utilizzato per collegare un filtro colorato di gelatina (SJ-R200 o SJ-2 opzionale) alla parabola del flash dell'SB-R200. (pag. 102)

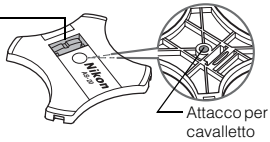
■ Set filtri colore SJ-R200 (per il pacchetto SB-R200)

Il set contiene un totale di 4 filtri: FL-G1 per luce fluorescente, TN-A1 per luce incandescente/ tungsteno, Blu e Rosso (pag. 100).



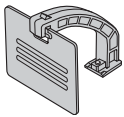
■ Stativo lampeggiatore AS-20

L'AS-20 può essere utilizzato per collocare l'SB-R200 nella posizione desiderata e fissarlo. Il supporto attacco obiettivo SX-1 può essere collegato a un cavalletto (pag. 107).



■ Pannello IR per il flash incorporato SG-3IR

L'SG-3IR può essere collegato al contatto "hot-shoe" della fotocamera quando il flash incorporato della fotocamera digitale Nikon (come la serie D70) viene utilizzato come pilotaggio Commander (pag. 50).

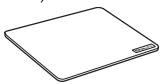


■ Pinza di fissaggio regolabile SW-C1

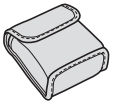
L'SW-C1 può essere utilizzato per reggere il diffusore. Può essere collegato anche alla scanalatura di fissaggio sul supporto attacco obiettivo SX-1 (pag. 105).

■ Diffusore SW-12

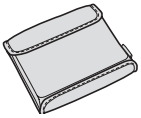
L'SW-12 è una scheda bianca che può essere utilizzata per diffondere la luce del flash (pag. 105).



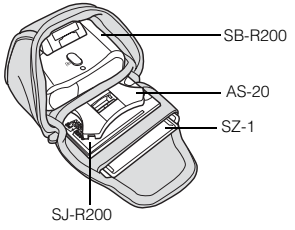
■ **Astuccio SS-SU800 per l'SU-800**



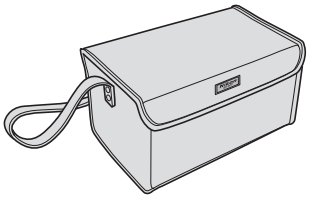
■ **Astuccio SS-SX1 per l'SX-1**

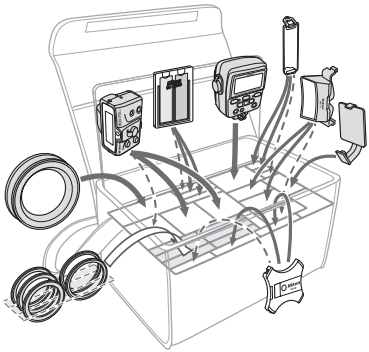


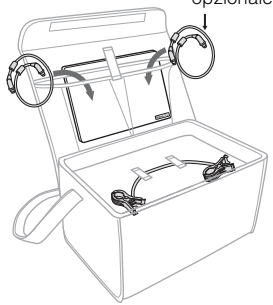
■ **Astuccio SS-R200 per l'SB-R200**



■ **Valigetta del kit per lampeggiatori per riprese ravvicinate SS-MS1**







Manutenzione della valigetta del kit per lampeggiatori per riprese ravvicinate SS-MS1

- Non pulire la valigetta con un panno inumidito. Non utilizzare mai solventi organici o agenti sbiancanti quali diluente o benzene.
- Se la valigetta si bagna, asciugarla con un panno soffice e asciutto e lasciarla asciugare completamente all'ombra.
- Non lasciare la valiggetta per lungo tempo in luoghi molto umidi o alla luce diretta del sole. In tal caso, la superficie della valigetta potrebbe irrigidirsi, screpolarsi o sbiadire.

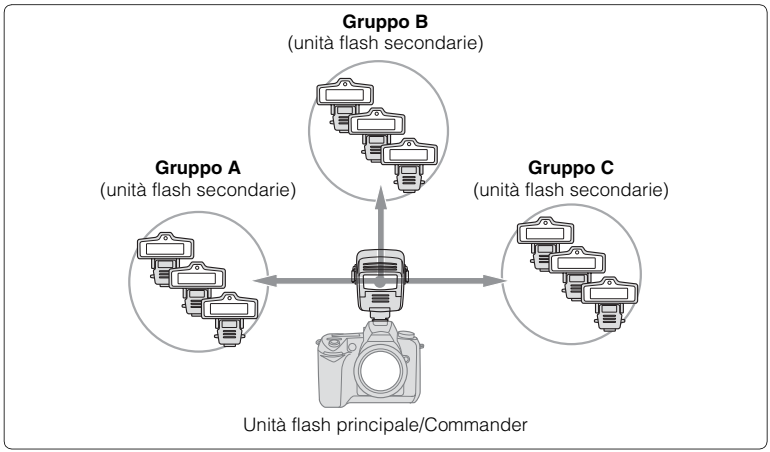
Funzionamento di multi-flash senza cavi nel sistema CLS Nikon

Quando l'SU-800 viene utilizzato con le fotocamere compatibili con il CLS Nikon, le unità flash secondarie possono essere divise in un massimo di 3 gruppi e il livello di emissione del flash può essere impostato separatamente per ciascun gruppo di unità flash principale/Commander e unità flash secondarie, fornendo il funzionamento multi-flash senza cavi (Illuminazione avanzata senza cavi).

Flash principale e unità flash secondarie

In questo manuale di istruzioni, il Commander SU-800 e il lampeggiatore montati sulla fotocamera, un flash incorporato o quello direttamente collegato alla fotocamera tramite il cavo TTL sono denominati unità flash principale/ Commander. Tutte le altre unità flash sono denominate unità flash secondarie.

Dettagli sull'illuminazione avanzata senza cavi



- Le unità flash secondarie possono essere divise in un massimo di tre gruppi (A, B e C).
- In ciascun gruppo è possibile impostare una o più unità flash secondarie.
- Il modo flash e i valori della compensazione del livello di emissione del flash possono essere impostati in modo indipendente sull'unità flash principale/Commander e per i tre gruppi di unità flash secondarie.
- Selezionare uno dei quattro canali disponibili attraverso il quale l'unità flash principale/ Commander e gli altri tre gruppi possono scambiarsi dati.
- Se un altro fotografo esegue la stessa illuminazione avanzata senza cavi accanto alle unità flash secondarie in uso, queste possono accidentalmente accendersi insieme all'unità flash principale dell'altro fotografo. In tal caso, selezionare un numero di canale diverso.

Funzionamento del flash

utilizzando il kit di pilotaggio Commander dei lampeggiatori per riprese ravvicinate Nikon R1C1

(Utilizzato con le fotocamere compatibili con il CLS Nikon)

In questa sezione vengono descritte le procedure necessarie per il **funzionamento per riprese ravvicinate** e **per il pilotaggio Commander flash** con una fotocamera compatibile con il CLS quando viene utilizzato il kit di pilotaggio Commander dei lampeggiatori per riprese ravvicinate Nikon R1C1.

- Per ulteriori dettagli sul funzionamento del flash per riprese ravvicinate, vedere pagina 65.
- Per ulteriori dettagli sul pilotaggio Commander flash, vedere pagina 79.

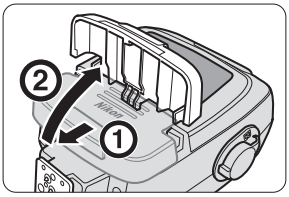
Procedure di funzionamento del flash per riprese ravvicinate

1 Installazione delle batterie nell'SU-800
2 Collegamento dell'SU-800 alla fotocamera
3 Installazione delle batterie nell'SB-R200
4 Collegamento dell'SB-R200 alla parte frontale dell'obiettivo
5 Accensione della fotocamera, dell'SU-800 e dell'SB-R200
6 Impostazione del modo flash sull'SU-800
7 Impostazione del numero di canale sull'SU-800 e sull'SB-R200
8 Impostazione del gruppo sull'SB-R200
9 Composizione di un'immagine e ripresa con il flash

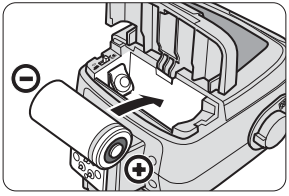
Procedure di pilotaggio Commander flash

1 Impostazione della funzione Commander sull'SU-800
2 Impostazione dell'SB-R200
3 Accensione della fotocamera, dell'SU-800 e dell'SB-R200
4 Impostazione del modo flash sull'SU-800
5 Impostazione di un canale e di un gruppo
6 Composizione di un'immagine e ripresa con il flash

1 Installazione delle batterie nell'SU-800



1 Aprire il coperchio del vano batteria nella direzione della freccia.

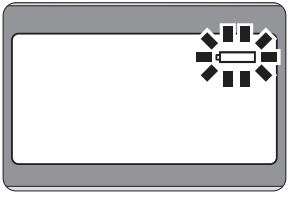


2 Installare la batteria, quindi chiudere il coperchio del vano batteria facendolo scattare in posizione.

Utilizzare batterie al litio CR123A (3V).

Verifica dell'impostazione del modo per riprese ravvicinate

Assicurarsi che il tasto di selezione Commander/Close-up nel vano della batteria sia impostato sulla posizione "Macro".

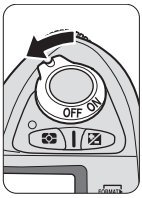


Sostituzione della batteria

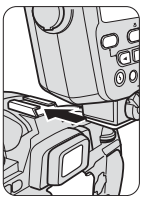
L'indicatore di batteria scarica lampeggia quando la spia di carica dell'SU-800 non si accende entro 30 secondi dall'accensione o dall'attivazione del flash.

- Sostituire la batteria.

2 Collegamento dell'SU-800 alla fotocamera.



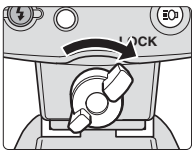
1 Assicurarsi che l'SU-800 e la fotocamera siano spenti.



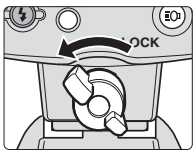
2 Ruotare la leva di blocco del piedino di montaggio verso sinistra, inserire il piedino di montaggio dell'SU-800 nella slitta degli accessori della fotocamera, quindi ruotare la leva di blocco verso destra.

☑ Leva di blocco del piedino di montaggio

Per bloccare il lampeggiatore in posizione, ruotare la leva di blocco in senso orario di circa 90° finché non si arresta. Per sbloccarlo, ruotare la leva in senso antiorario finché non si arresta.

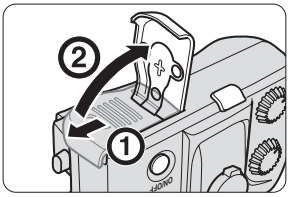


Bloccato

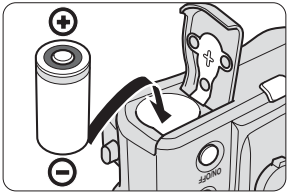


Sbloccato

3 Installazione delle batterie nell'SB-R200

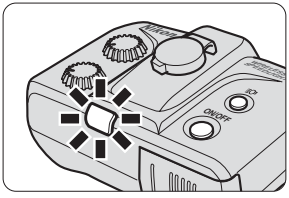


1 Aprire il coperchio del vano batteria nella direzione della freccia.



2 Installare la batteria, quindi chiudere il coperchio del vano batteria facendolo scattare in posizione.

Utilizzare batterie al litio CR123A (3V).

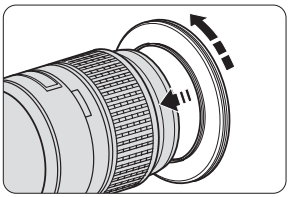


Sostituzione della batteria

Quando la carica della batteria dell'SB-R200 sta per esaurirsi, la spia di carica verde lampeggia dopo l'accensione o l'attivazione del flash.

- Sostituire la batteria.

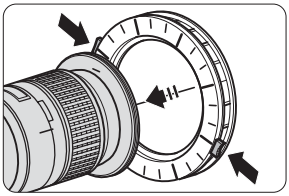
4 Collegamento dell'SB-R200 alla parte frontale dell'obiettivo



1 Collegare uno degli anelli adattatori alla parte frontale dell'obiettivo.

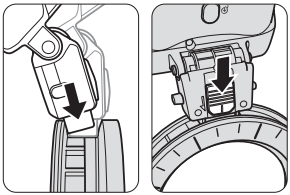
Vengono forniti cinque tipi di anelli adattatori con diversi diametri (ø52mm, ø62mm, ø67mm, ø72mm e ø77mm).

- Ruotare l'anello adattatore finché non si arresta.
- Questi anelli non possono essere utilizzati insieme ad altri filtri di obiettivi.
- Nell'illustrazione viene mostrato AF Micro-Nikkor 105mm f/2.8D.



2 Premere i pulsanti di montaggio del supporto attacco obiettivo SX-1 su entrambi i lati per collegarlo all'anello adattatore, quindi rilasciarli.

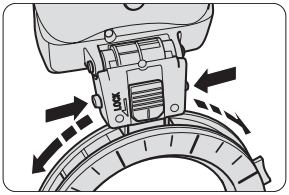
- Assicurarsi che il logo Nikon (pag. 24) sull'SX-1 si trovi sul lato inferiore rivolto verso il basso.
- Premere i due pulsanti di montaggio su entrambi i lati con tutte e due le mani per collegare saldamente l'SX-1.
- Assicurarsi che l'SX-1 non sia collegato in modo inclinato. In caso affermativo, rimuoverlo e ricollegarlo.



3 Inserire il piedino di montaggio dell'SB-R200 nella scanalatura di fissaggio di SX-1, quindi ruotare la leva di blocco.

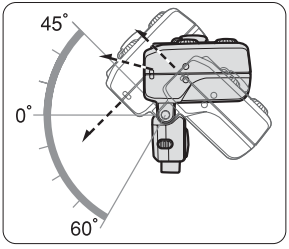
Il piedino di montaggio non può essere inserito all'inverso.

- Ruotare la leva di blocco finché non si arresta e assicurarsi che la porzione rossa non sia più visibile.



4 Muovere lentamente l'SB-R200 tenendo premuto il pulsante di rilascio sul piedino di montaggio dell'SB-R200. Togliere le dita quando si è raggiunta la posizione desiderata per fissarlo.

Sono disponibili fermi a scatto ogni 15° sul supporto attacco obiettivo.



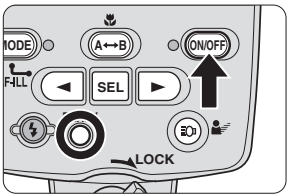
5 Regolare la parabola del flash dell'SB-R200.

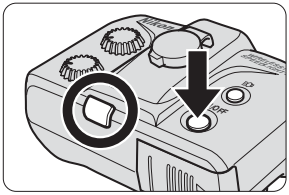
La parabola del flash dell'SB-R200 deve essere inclinata di 60° verso l'asse ottico e di 45° nella direzione opposta. La parabola del flash può essere installata su uno dei fermi a scatto posizionati ogni 15°.

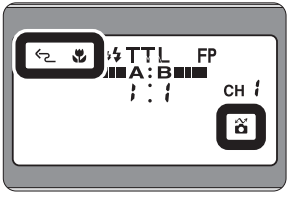
Utilizzo dell'SB-R200 senza obiettivo

Utilizzare lo stativo lampeggiatore AS-20 in dotazione per installare l'SB-R200 in qualsiasi posizione (pag. 107).

5 Accensione della fotocamera, dell'SU-800 e dell'SB-R200







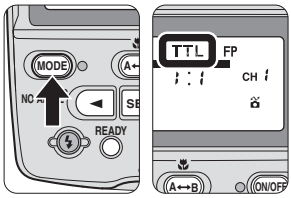
1 Premere i pulsanti [ON/OFF] per accendere la fotocamera, l'SU-800 e l'SB-R200.

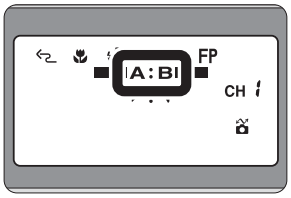
Assicurarsi che la spia di carica sull'SU-800 si accenda.
All'accensione, la spia di carica sull'SB-R200 è di colore verde e diventa in seguito di colore rosso quando l'SB-R200 è completamente carico.

2 Controllare gli indicatori sul pannello di controllo dell'SU-800.

Assicurarsi che gli indicatori del flash senza cavi, del modo per riprese ravvicinate e della fotocamera compatibile con il CLS siano tutti visualizzati sul pannello di controllo (pag. 20).

6 Impostazione del modo flash sull'SU-800





1 Premere il pulsante [MODE] sull'SU-800 per impostare il modo flash su TTL.

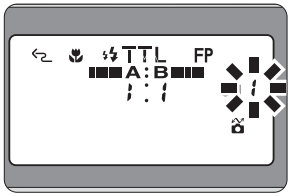
Si consiglia di utilizzare il modo TTL per le normali riprese con flash.

2 Verificare le impostazioni del flash dell'SB-R200.

Assicurarsi che sia visualizzato sia il gruppo A che il gruppo B.

- Se l'indicatore del gruppo A o del gruppo B non viene visualizzato, le unità flash secondarie di tale gruppo non si attiveranno. Premere il pulsante di selezione [A⟷B] per visualizzare gli indicatori del gruppo A e del gruppo B.

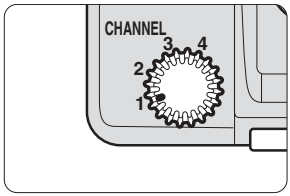
7 Impostazione del numero di canale sull'SU-800 e sull'SB-R200



1 Impostare un numero di canale sull'SU-800.

Premere il pulsante [SEL] (FUNZ.) per visualizzare il numero di canale (lampeggiante). Premere il pulsante [◀] o [▶] per modificare il numero di canale. Premere di nuovo il pulsante [SEL] (FUNZ.) per interrompere il lampeggiamento del numero di canale. L'ultimo numero di canale che lampeggerà rappresenta il canale impostato automaticamente.

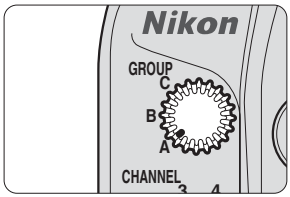
- Selezionare uno dei quattro canali disponibili.
- Il numero di canale lampeggia durante la regolazione e si interrompe dopo sei lampeggiamenti, a meno che non venga eseguita una regolazione. L'ultimo numero di canale che lampeggerà rappresenta il canale impostato automaticamente.



2 Impostare un numero di canale sull'SB-R200.

Ruotare la ghiera di selezione [CHANNEL] sull'SB-R200 per impostare il numero di canale utilizzato per l'SU-800.

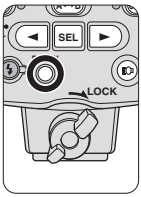
8 Impostazione del gruppo sull'SB-R200

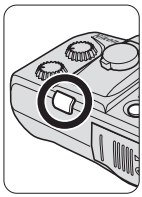


1 Impostare un gruppo su ciascun SB-R200.

Ruotare la ghiera di selezione [GROUP] su ciascuna unità flash per impostare il gruppo A o B. Una volta impostato, l'SB-R200 funzionerà in base ai controlli per ciascun gruppo impostati sull'SU-800.

9 Composizione di un'immagine e ripresa con il flash



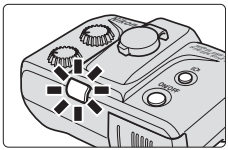


1 Comporre l'immagine e scattare.

Assicurarsi che le spie di carica rosse sull'SU-800 e sull'SB-R200 siano accese, quindi rilasciare il pulsante di scatto.

- Per dettagli sul lampo test, fare riferimento alla pagina 88.

☑ Se la spia di carica rossa lampeggia subito dopo la ripresa



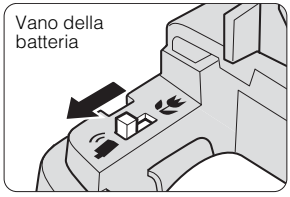
In modo TTL, quando il flash SB-R200 si è acceso con la massima emissione e può essersi verificato un caso di sovraesposizione, la spia di carica rossa dell'SB-R200 lampeggerà per circa 3 secondi. Le spie di carica sull'SU-800 e sul mirino della fotocamera non lampeggiano.
Per compensare, impostare una sensibilità ISO più elevata oppure utilizzare una maggiore apertura e scattare di nuovo.

Procedure di pilotaggio Commander flash

1 Impostazione della funzione di pilotaggio Commander sull'SU-800

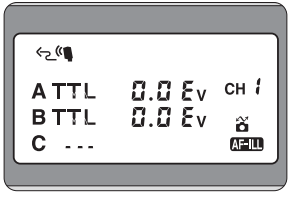
Le funzioni di pilotaggio Commander consentono all'SU-800 di operare come un'unità principale in grado di avviare unità flash secondarie senza attivarsi.

1 Installare la batteria nell'SU-800 seguendo le istruzioni descritte in N. 1 in "Procedure di funzionamento del flash per riprese ravvicinate". (pag. 28)



2 Impostare il tasto di selezione Commander/Close-up dell'SU-800 su Commander.

Utilizzare il tasto di selezione Commander/ Close-up per modificare la funzione per riprese ravvicinate sulla funzione Commander o viceversa.

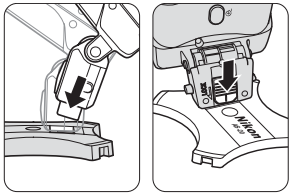


Monitor durante il funzionamento del flash Commander

3 Collegare l'SU-800 alla fotocamera seguendo le istruzioni descritte in N. 2 in "Procedure di funzionamento del flash per riprese ravvicinate". (pag. 29)

2 Impostazione dell'SB-R200

1 Installare la batteria nell'SB-R200 seguendo le istruzioni descritte in N. 3 in "Procedure di funzionamento del flash per riprese ravvicinate". (pag. 30)

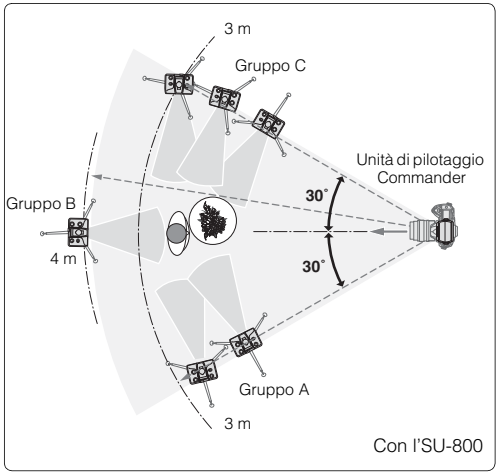


2 Inserire il piedino di montaggio dell'SB-R200 nella slitta di montaggio del flash di AS-20 e ruotare la leva di blocco.

Il piedino di montaggio non può essere inserito all'inverso.

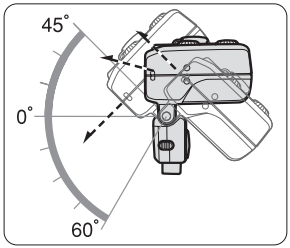
- Ruotare la leva di blocco finché non si arresta e assicurarsi che la porzione rossa non sia più visibile.

3 Impostazione dell'SB-R200



Come indicazione di base, la distanza di ripresa effettiva tra l'unità Master/Commander e l'SB-R200 è di circa 4 m massimo nella posizione frontale e di circa 3 m su entrambi i lati. Questi intervalli variano leggermente in base alle condizioni e/o alla luce ambientale.

- Assicurarsi di posizionare in modo ravvicinato tutte le unità SB-R200 impostate nello stesso gruppo.
- Il campo di impostazione delle unità SB-R200 varia in base all'unità Commander (fotocamera, lampeggiatore, ecc.). Per dettagli, vedere il manuale di istruzioni della fotocamera o del lampeggiatore.
- Per le note sull'impostazione dell'SB-R200, vedere "Impostazione dell'SB-R200" a pagina 108.



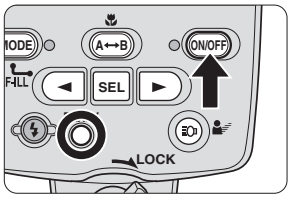
4 Regolare la parabola del flash dell'SB-R200.

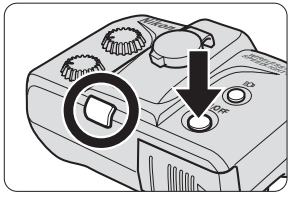
La parabola flash di SB-R200 può essere inclinata verso il basso di 60° e verso l'alto di 45°. La parabola del flash può essere installata su uno dei fermi a scatto posizionati ogni 15°.

Collegamento dell'SB-R200 alla parte frontale dell'obiettivo

L'SB-R200 può essere collegato alla parte frontale dell'obiettivo mediante il supporto attacco obiettivo SX-1 (pag. 31).

3 Accensione della fotocamera, dell'SU-800 e dell'SB-R200

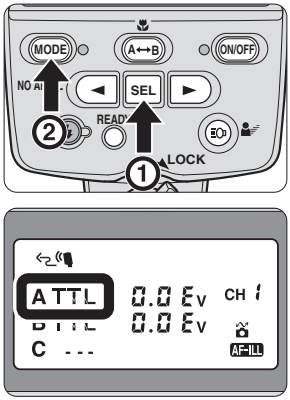




1 Premere i pulsanti [ON/OFF] per accendere la fotocamera, l'SU-800 e l'SB-R200.

Assicurarsi che le spie di carica rosse sull'SU-800 e sull'SB-R200 si accendano.

4 Impostare il modo flash dell'unità flash secondaria sull'SU-800.



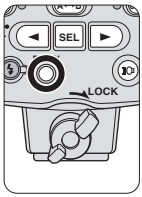
1 Premere il pulsante [SEL] (FUNZ.) per visualizzare il modo flash (lampeggiante) per ciascun gruppo, quindi premere il pulsante [MODE] per impostare il modo flash su TTL.

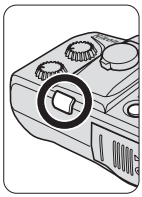
Si consiglia di utilizzare il modo TTL per le normali riprese con flash.

5 Impostazione del numero di canale e di un gruppo sull'SU-800 e sull'SB-R200

1 **Impostare il numero di canale e un gruppo sull'SU-800 e sull'SB-R200 seguendo le istruzioni descritte in N. 7 e 8 in "Procedure di funzionamento del flash per riprese ravvicinate." (pag. 35, 36)**

6 Composizione di un'immagine e ripresa con il flash



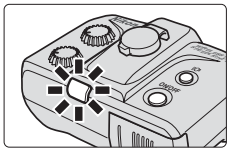


1 Comporre l'immagine e scattare.

Assicurarsi che le spie di carica rosse sull'SU-800 e sull'SB-R200 siano accese, quindi rilasciare il pulsante di scatto.

- Per dettagli sul lampo test, fare riferimento alla pagina 88.

☑ Se la spia di carica rossa lampeggia subito dopo la ripresa



In modo TTL, quando il flash SB-R200 si è acceso con la massima emissione e può essersi verificato un caso di sovraesposizione, la spia di carica rossa dell'SB-R200 lampeggerà per circa 3 secondi. Le spie di carica sull'SU-800 e sul mirino della fotocamera non lampeggiano.
Per compensare, spostarsi più vicino al soggetto, impostare una sensibilità ISO più alta oppure utilizzare un'apertura più ampia ed effettuare nuovamente la ripresa.

Funzionamento del flash

utilizzando il kit del flash remote per riprese ravvicinate Nikon R1

(Utilizzato con le fotocamere compatibili con il CLS Nikon)

In questa sezione vengono descritte le procedure necessarie per il **funzionamento del flash per riprese ravvicinate senza cavi** con le fotocamere compatibili con il CLS che utilizzano la funzione di pilotaggio Commander e il kit del flash remote per riprese ravvicinate Nikon R1.

• Per ulteriori dettagli sul funzionamento del flash per riprese ravvicinate, vedere pagina 65.

1 Installazione delle batterie nell'SB-R200

2 Collegamento dell'SB-R200 alla parte frontale dell'obiettivo

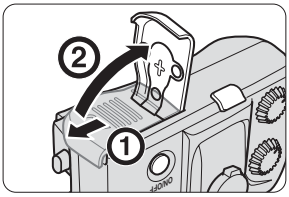
3 Accensione della fotocamera e dell'SB-R200

4 Impostazione della funzione di pilotaggio Commander sulla fotocamera

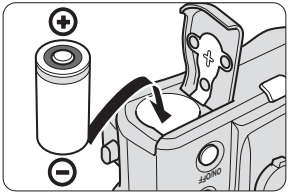
5 Impostazione di un numero di canale e un gruppo sull'SB-R200.

6 Composizione di un'immagine e ripresa con il flash

Installazione delle batterie nell'SB-R200

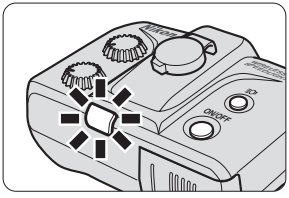


1 Aprire il coperchio del vano batteria nella direzione della freccia.



2 Installare la batteria, quindi chiudere il coperchio del vano batteria facendolo scattare in posizione.

Utilizzare batterie al litio CR123A (3V).

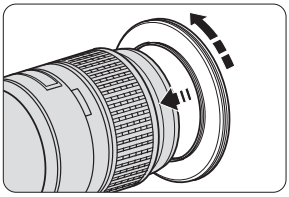


Sostituzione della batteria

Quando la carica della batteria dell'SB-R200 sta per esaurirsi, la spia di carica verde lampeggia dopo l'accensione o l'attivazione del flash.

- Sostituire la batteria.

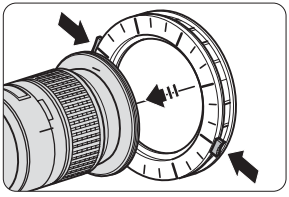
2 Collegamento dell'SB-R200 alla parte frontale dell'obiettivo



1 Collegare uno degli anelli adattatori alla parte frontale dell'obiettivo.

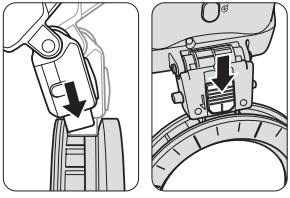
Vengono forniti cinque tipi di anelli adattatori con diversi diametri (ø52mm, ø62mm, ø67mm, ø72mm e ø77mm).

- Ruotare l'anello adattatore finché non si arresta.
- Questi anelli non possono essere utilizzati insieme ad altri filtri di obiettivi.
- Nell'illustrazione viene mostrato AF Micro-Nikkor 105mm f/2.8D.



2 Premere i pulsanti di montaggio del supporto attacco obiettivo SX-1 su entrambi i lati per collegarlo all'anello adattatore, quindi rilasciarli.

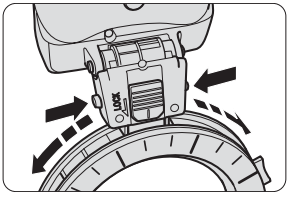
- Assicurarsi che il logo Nikon (pag. 24) sull'SX-1 si trovi sul lato inferiore rivolto verso il basso.
- Premere i due pulsanti di montaggio su entrambi i lati con tutte e due le mani per collegare saldamente l'SX-1.
- Assicurarsi che l'SX-1 non sia collegato in modo inclinato. In caso affermativo, rimuoverlo e ricollegarlo.



3 Inserire il piedino di montaggio dell'SB-R200 nella scanalatura di fissaggio dell'SX-1 come illustrato, quindi ruotare la leva di blocco.

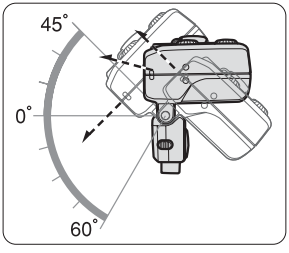
Il piedino di montaggio non può essere inserito all'inverso.

- Ruotare la leva di blocco finché non si arresta e assicurarsi che la porzione rossa non sia più visibile.



4 Muovere lentamente l'SB-R200 tenendo premuti i pulsanti di rilascio sul piedino di montaggio dell'SB-R200 fino a quando non raggiunge la posizione desiderata. Rilasciare i pulsanti di rilascio per bloccarlo.

Sono disponibili fermi a scatto ogni 15° sul supporto attacco obiettivo.



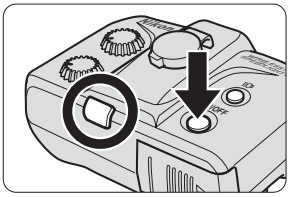
5 Regolare la parabola del flash dell'SB-R200.

La parabola del flash dell'SB-R200 deve essere inclinata di 60° verso l'asse ottico e di 45° nella direzione opposta. La parabola del flash può essere impostata su uno dei fermi a scatto ogni 15°.

Utilizzo dell'SB-R200 senza obiettivi

Utilizzare lo stativo lampeggiatore AS-20 in dotazione per impostare l'SB-R200 in qualsiasi posizione (pag. 107).

3 Accensione della fotocamera e dell'SB-R200



1 Premere i pulsanti [ON/OFF] per accendere la fotocamera e l'SB-R200.

Assicurarsi che le spie di carica rosse sulla fotocamera e sull'SB-R200 si accendano.

4 Impostazione della funzione di pilotaggio Commander sulla fotocamera

1 Impostare la funzione di pilotaggio Commander sulla fotocamera e il modo flash sull'SB-R200.

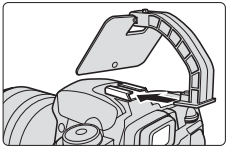
- Leggere il manuale di istruzioni relativo alla fotocamera in uso.

Note sull'uso del flash incorporato nella fotocamera in modalità Commander

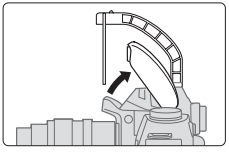
Fotocamera	Modalità flash disponibile del flash incorporato	Numero di canali utilizzabile	Gruppo utilizzabile
D300, D200, D80	TTL, M, -- (Flash disattivato)	da 1 a 4	A, B
Serie D70	(Flash disattivato)	3	A

Utilizzo del pannello IR per il flash incorporato SG-3IR

Le unità flash incorporate su fotocamere come quelle della serie D70 si accendono con livelli di emissione del flash ridotti quando vengono utilizzate come unità di pilotaggio Commander. I risultati possono essere lievemente diversi se le foto vengono scattate a distanza ravvicinata. Per evitare questo problema, utilizzare l'SG-3IR.

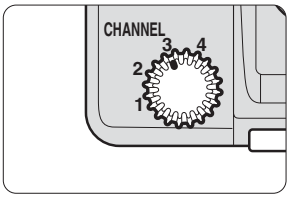


1 Collegare l'SG-3IR alla slitta accessori della fotocamera.



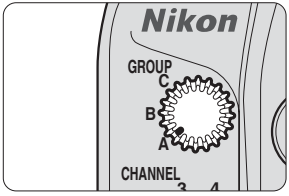
2 Impostare l'SG-3IR e l'unità flash incorporata come mostrato nell'illustrazione.

5 Impostazione di un numero di canale e di gruppo sull'SB-R200



1 Ruotare la ghiera di selezione [CHANNEL] sull'SB-R200 per impostare il numero di canale.

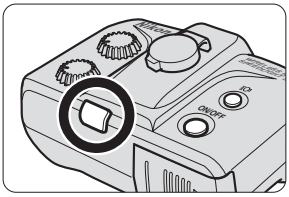
- Impostare il numero di canale dell'SB-R200 su 3 quando si utilizza una fotocamera digitale Nikon della serie D70, altrimenti il flash non si accenderà.



2 Ruotare la ghiera di selezione [GROUP] sull'SB-R200 per impostare il gruppo.

- Impostare il gruppo dell'SB-R200 sul gruppo A quando si utilizza una fotocamera Nikon della serie D70, altrimenti l'unità flash non si accenderà.

6 Composizione di un'immagine e ripresa con il flash

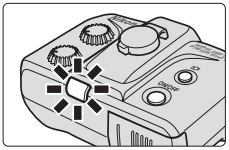


1 Comporre l'immagine e scattare.

Assicurarsi che la spia di carica rossa sull'SB-R200 sia accesa, quindi rilasciare il pulsante di scatto.

- Per dettagli sul lampo test, fare riferimento alla pagina 88.

☑ Se la spia di carica rossa lampeggia subito dopo la ripresa



In modo TTL, quando il flash SB-R200 si è acceso con la massima emissione e può essersi verificato un caso di sovraesposizione, la spia di carica rossa dell'SB-R200 lampeggerà per circa 3 secondi. La spia di carica sul mirino della fotocamera non lampeggia.
Per compensare, impostare una sensibilità ISO più elevata oppure utilizzare una maggiore apertura e scattare di nuovo.

Funzioni e utilizzo
dell'SU-800

In questa sezione vengono descritte le funzioni e l'utilizzo dell'SU-800.

1 Funzionamenti del flash disponibili per l'SU-800
2 Utilizzo dell'SU-800
3 Funzioni dell'SU-800

1 Funzionamenti del flash disponibili per l'SU-800

L'SU-800 dispone dei funzionamenti del flash seguenti. Per dettagli su ciascun tipo di funzionamento del flash, fare riferimento alle pagine corrispondenti.

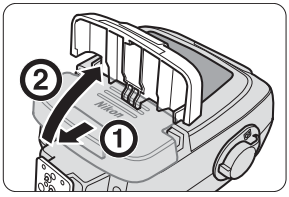
Funzionamento del flash disponibile	Fotocamere utilizzabili	Lampeggiatori utilizzabili
Riprese ravvicinate (pag. 65)	Fotocamere compatibili con il CLS Fotocamere non compatibili con il CLS*1	SB-R200
Pilotaggio Commander (pag. 79)	Fotocamere compatibili con il CLS	SB-R200 o SB-800*2, SB-600*2

*1 È necessario il cavo TTL SC-30 disponibile separatamente (pag. 123).

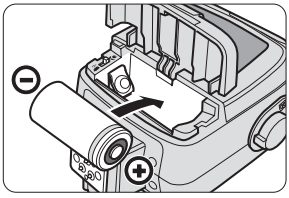
Nota: Con le fotocamere compatibili con il CLS, il cavo TTL SC-30 (opzionale) non è indispensabile.

*2 È possibile utilizzare il funzionamento dei lampi flash strobo con l'SB-800, l'SB-600 (pag. 93).

2 Utilizzo dell'SU-800

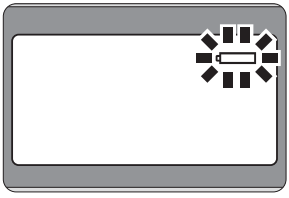


1 Fare scorrere il coperchio del vano batteria nella direzione della freccia.



2 Installare la batteria, quindi chiudere il coperchio del vano batteria facendolo scattare in posizione.

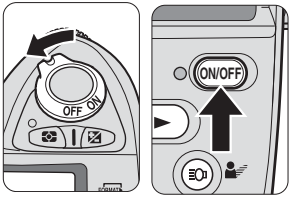
Utilizzare batterie al litio CR123A (3V).



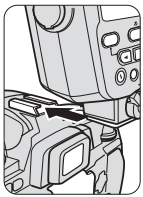
Sostituzione della batteria

L'indicatore di batteria scarica lampeggia quando la spia di carica dell'SU-800 non si accende entro 30 secondi dall'accensione o dall'attivazione del flash.

- Sostituire la batteria.

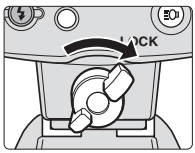


3 Spegnere la fotocamera e l'SU-800.



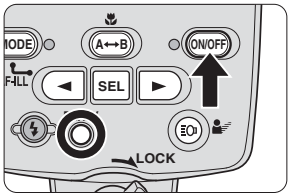
4 Ruotare la leva di blocco del piedino di montaggio verso sinistra, inserire il piedino di montaggio dell'SU-800 nella slitta degli accessori della fotocamera, quindi ruotare la leva di blocco verso destra.

☑ Leva di blocco del piedino di montaggio



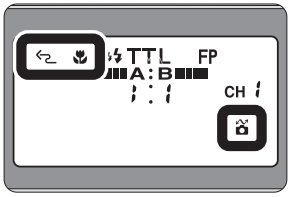
Bloccare Sbloccare

Per bloccare l'SU-800, ruotare la leva di blocco in senso orario di circa 90° finché si arresta. Per sbloccarlo, ruotare la leva in senso antiorario finché si arresta.



5 Accendere la fotocamera e il flash SU-800 premendone i rispettivi pulsanti [ON/OFF].

- Assicurarsi che la spia di carica sull'SU-800 si accenda.



6 Controllare il pannello di controllo dell'SU-800.

Assicurarsi che gli indicatori del flash senza cavi, del modo per riprese ravvicinate e della fotocamera compatibile con il CLS siano tutti correttamente visualizzati.

Funzione di spegnimento automatico dell'SU-800 e funzione di disattivazione della misurazione esposimetrica della fotocamera

Grazie al corpo della fotocamera compatibile con il flash automatico TTL, nell'SU-800 viene attivato il modo standby quando la funzione di misurazione esposimetrica della fotocamera si spegne.
Senza il corpo di una fotocamera, se l'SU-800 non viene utilizzato per circa 40 secondi, la funzione standby si attiva e l'SU-800 viene automaticamente spento per risparmiare l'energia della batteria.

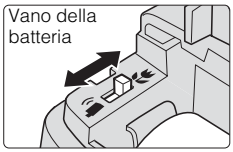
- Quando è attivo il modo standby, nel pannello di controllo non vengono visualizzati indicatori.
- Quando è attivo il modo standby oppure quando la misurazione esposimetrica è disattivata, l'SU-800 viene di nuovo attivato se:
  Viene premuto il pulsante [ON/OFF] sull'SU-800.
  La fotocamera viene accesa.

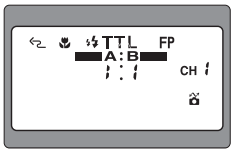
3 Funzioni dell'SU-800

Sull'SB-800 è possibile impostare le seguenti funzioni.

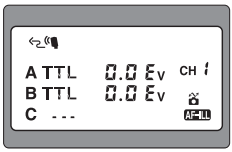
Alternanza tra le funzioni per riprese ravvicinate e di pilotaggio Commander

Utilizzare il tasto di selezione Commander/Macro per alternare le funzioni per riprese ravvicinate e le funzioni di pilotaggio Commander.





Monitor nel modo per riprese ravvicinate



Monitor nel modo di pilotaggio Commander

Impostazioni per ogni modo flash

Modo per riprese ravvicinate (pag. 65)
- Modo flash (TTL, M)
- Nome gruppo (A, B, C)
- Attivazione/Disattivazione flash per il gruppo A o B
- Rapporto del livello di emissione del flash tra i gruppi A e B
- Valore di compensazione del livello di emissione del flash (in modo TTL)
- Livello di emissione del flash manuale (in modo M)
- Numero canale (1, 2, 3, 4)

In modo di pilotaggio Commander (pag. 79)
- Modo flash delle unità flash secondarie (TTL, AA, M, --- (flash disattivato), flash RPT (stroboscopico))
- Nome gruppo (A, B, C)
- Valore di compensazione del livello di emissione del flash (in modo TTL e AA)
- Livello di emissione del flash manuale (in modo M)
- Livello di emissione del flash manuale, frequenza e numero di lampi flash strobo per fotogramma (in modo RPT)
- Numero canale (1, 2, 3, 4)

Funzioni e utilizzo
dell'SB-R200

In questa sezione vengono descritte le funzioni e l'utilizzo dell'SB-R200.

1 Funzionamenti dei flash disponibili per l'SB-R200
2 Utilizzo dell'SB-R200
3 Funzioni dell'SB-R200

1 Funzionamenti dei flash disponibili per l'SB-R200

I funzionamenti del flash disponibili con l'SB-R200 sono i seguenti. Per dettagli su ciascun tipo di funzionamento del flash, fare riferimento alle pagine corrispondenti.

Funzionamento del flash disponibile	Fotocamere e lampeggiatori utilizzabili
Riprese ravvicinate (pag. 65)	Fotocamere compatibili con il CLS Fotocamere non compatibili con il CLS*1, SU-800
Pilotaggio Commander (pag. 79)	Fotocamere compatibili con il CLS che utilizzano la funzione di pilotaggio Commander o l'SU-800, l'SB-800

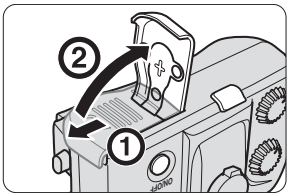
*1 È necessario il cavo TTL SC-30 disponibile separatamente (pag. 123).

Nota: Con le fotocamere compatibili con il CLS, il cavo TTL SC-30 (opzionale) non è indispensabile.

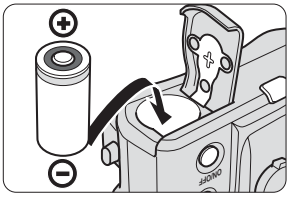
☑ Modo di pilotaggio Commander di SB-800

Nel modo di pilotaggio Commander, anche se SB-800 è impostato come unità flash principale e il modo flash è impostato su flash disattivato (---), il livello di emissione del flash verrà ridotto. Ciò potrebbe compromettere il risultato dell'esposizione se il soggetto si trova vicino. Per ridurre questo effetto il più possibile, fare riflettere la luce inclinando o ruotando la parabola flash di SB-800.

2 Utilizzo dell'SB-R200

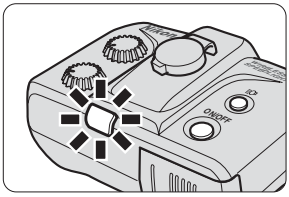


1 Fare scorrere il coperchio del vano batteria nella direzione della freccia.



2 Installare la batteria, quindi chiudere il coperchio del vano batteria facendolo scattare in posizione.

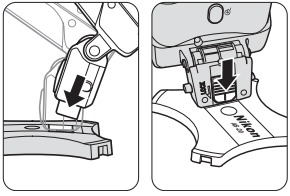
Utilizzare batterie al litio CR123A (3V).



Sostituzione della batteria

Quando la carica della batteria dell'SB-R200 sta per esaurirsi, la spia di carica verde lampeggia dopo l'accensione della macchina o del flash.

- Sostituire la batteria.



3 Inserire il piedino di montaggio dell'SB-R200 nella slitta di montaggio dello stativo lampeggiatore AS-20 e ruotare la leva di blocco.

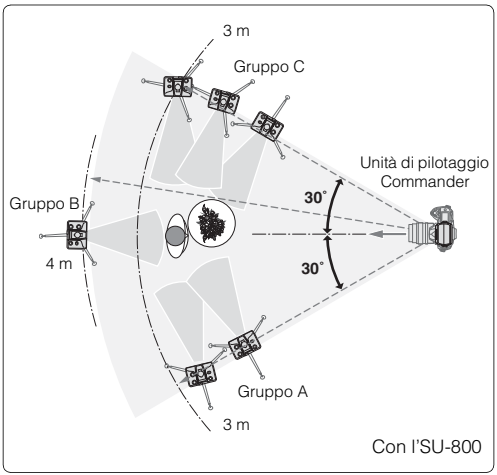
Il piedino di montaggio non può essere inserito all'inverso.

- Ruotare la leva di blocco finché non si ferma e assicurarsi che la porzione rossa non sia più visibile.

Collegamento dell'SB-R200 alla parte frontale dell'obiettivo

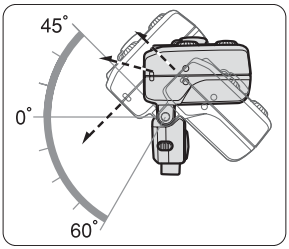
- L'SB-R200 può essere collegato alla parte frontale dell'obiettivo utilizzando il supporto attacco obiettivo SX-1 (pag. 31).

4 Impostazione dell'SB-R200



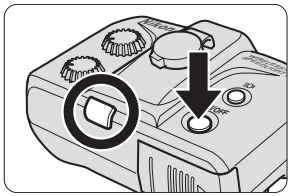
Il campo di installazione delle unità SB-R200 varia in base alle fotocamere che utilizzano la funzione di pilotaggio Commander o il lampeggiatore SB-800. Per ulteriori dettagli, vedere il manuale di istruzioni del lampeggiatore o della fotocamera.

- Assicurarsi di posizionare in modo ravvicinato tutte le unità SB-R200 installate nello stesso gruppo.
- Per le note sull'installazione dell'SB-R200, vedere "Impostazione dell'SB-R200" a pagina 108.



5 Regolare la parabola del flash dell'SB-R200.

La parabola flash dell'SB-R200 può essere inclinata verso il basso di 60° e verso l'alto di 45°. La parabola del flash può essere installata su uno dei fermi a scatto posizionati ogni 15°.



6 Premere il pulsante [ON/OFF] sulla fotocamera, oppure sull'SB-800, SU-800 e sull'SB-R200 per accenderla.

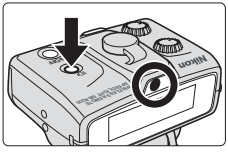
Assicurarsi che la spia di carico rossa sulla fotocamera, sull'SB-800, SU-800 o sull'SB-R200 si accenda.

3 Funzioni dell'SB-R200

È possibile impostare le seguenti funzioni sull'SB-R200.

Accensione e spegnimento delle luci di orientamento (lampo di assistenza messa a fuoco)

Utilizzare il pulsante delle luci di orientamento per illuminare o disattivare la luce di orientamento (pag. 90).



Elementi da impostare

- Nome gruppo (A, B, C)
- Numero canale (1, 2, 3, 4)

Dettagli sul funzionamento del flash per riprese ravvicinate e sulle procedure di ripresa

(Utilizzato con le fotocamere compatibili con il CLS)

In questa sezione vengono descritti in dettaglio il **funzionamento del flash per riprese ravvicinate senza cavi** e le procedure di ripresa da utilizzare con fotocamere compatibili con il CLS. Si consiglia inoltre di leggere “Close-up Speedlight Photography Examples”, un libretto separato che contiene fotografie di esempio.
Leggere il manuale di istruzioni della fotocamera per informazioni specifiche sulle impostazioni e sulle funzioni della fotocamera.

1 Funzionamento del flash per riprese ravvicinate
2 Panoramica del funzionamento del flash per riprese ravvicinate
3 Procedure di funzionamento del flash per riprese ravvicinate

1 Funzionamento del flash per riprese ravvicinate

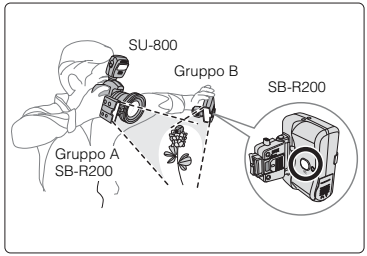
Il flash per riprese ravvicinate senza cavi è disponibile quando l'SU-800 e l'SB-R200 vengono utilizzati su fotocamere compatibili con il CLS. L'SB-R200 può essere collegato alla parte anteriore dell'obiettivo, può essere sorretto con la mano oppure può essere collocato nella posizione desiderata utilizzando lo stativo lampeggiatore AS-20. L'estrema flessibilità distingue il flash per riprese ravvicinate da tutti gli altri sistemi di illuminazione convenzionali.

Esempio A

A-1

Funzionamento del flash per riprese ravvicinate a doppia illuminazione (un'unità flash collegata alla parte anteriore dell'obiettivo e un'unità flash sorretta con la mano).
L'unità SB-R200 collegata alla parte anteriore dell'obiettivo illumina il soggetto di fronte molto intensamente, mentre la seconda unità SB-R200 sorretta con la mano illumina il soggetto da sinistra in modo da addolcire le ombre nette e mettere ulteriormente in evidenza il soggetto, in questo caso una coccinella.

Impostazione del flash

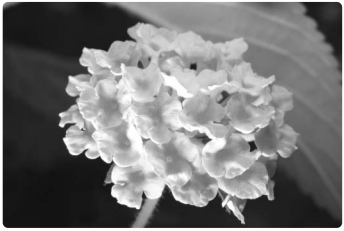


- Fotocamera: D70
- Obiettivo: AF Micro-Nikkor 105mm f/2.8D
- Gruppo A: SB-R200 (TTL)
- Gruppo B: SB-R200 (TTL)

Le fotografie di esempio A-2, A-3 e A-4 del libretto "Close-up Speedlight Photography Examples" sono state scattate nelle stesse condizioni dell'esempio A-1.

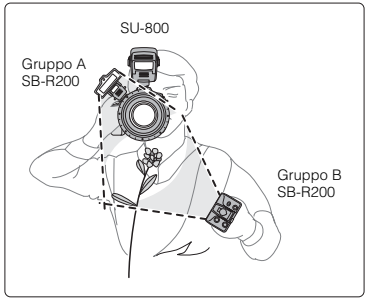
Esempio B

B-1



Funzionamento del flash per riprese ravvicinate a doppia illuminazione (un'unità flash collegata alla parte anteriore dell'obiettivo e un'unità flash sorretta con la mano).
Con un flash SB-R200, sorretta con la mano, utilizzato come unità flash principale, il soggetto viene illuminato molto intensamente dal basso sul lato sinistro, mentre un secondo flash SB-R200 collegato alla parte anteriore dell'obiettivo viene utilizzato per illuminare il soggetto dall'alto sul lato destro per evidenziare i contorni dei petali del fiore e ottenere una trama più delicata.

Impostazione del flash



- Fotocamera: D70
- Obiettivo: AF Micro-Nikkor 60mm f/2.8D
- Gruppo A: SB-R200 (TTL)
- Gruppo B: SB-R200 (TTL)

Le fotografie di esempio B-2, B-3 e B-4 del libretto "Close-up Speedlight Photography Examples" sono state scattate nelle stesse condizioni dell'esempio B-1.

Esempio E

E-3

- Fotocamera: D70
- Obiettivo: AF-S DX Zoom-Nikkor 18-70mm f/3.5-4.5G IF-ED
- Gruppo A: SB-R200 (TTL)

Funzionamento del flash per riprese ravvicinate a doppia illuminazione (un'unità flash collegata alla parte anteriore dell'obiettivo e un'unità secondaria che riflette la luce dalla parete).

Questa foto di esempio è stata scattata per mostrare i dettagli della trama e il disegno dei vestiti in prodotti come capi di abbigliamento per bambini e oggetti artigianali che dovranno comparire nei siti di aste on-line su Internet. La luce e le ombre create dalla differenza di emissione del flash tra l'unità flash destra e quella sinistra conferiscono un aspetto più naturale alle foto rivelando le vere e proprie trame del materiale.

- Gruppo B: SB-R200 (TTL)

La fotografia di esempio E-4 del libretto "Close-up Speedlight Photography Examples" è stata scattata nelle stesse condizioni dell'esempio E-3.

Esempio F

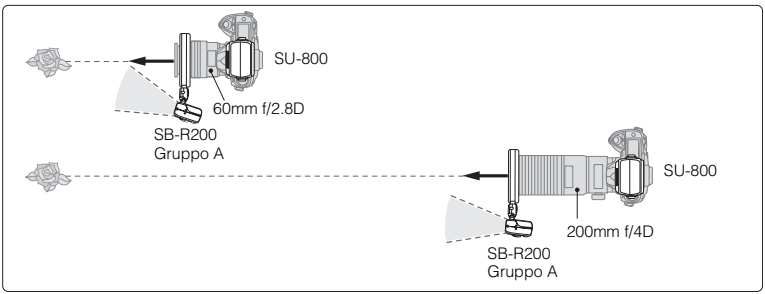
F-4

Funzionamento del flash per riprese ravvicinate a illuminazione singola

Gli effetti di illuminazione cambiano a seconda delle diverse distanze di ripresa. Il soggetto (F-4) si trova a circa 10 cm dalla fotocamera, mentre il soggetto (F-5) si trova a 70 cm dalla fotocamera. Con una distanza tra il soggetto e la fotocamera più breve, gli effetti di illuminazione risulteranno più intensi e, viceversa, con una distanza più lunga, gli effetti d'ombra verranno ridotti.

F-5

- Fotocamera: D70
- Obiettivo (F-4): AF Micro-Nikkor 60mm f/2.8D
- Obiettivo (F-5): AF Micro-Nikkor 200mm f/4D IF-ED
- Gruppo A: SB-R200 (TTL)



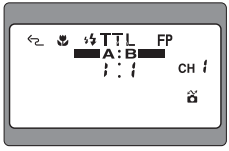
2 Panoramica del funzionamento del flash per riprese ravvicinate

Descrizione del funzionamento del flash per riprese ravvicinate

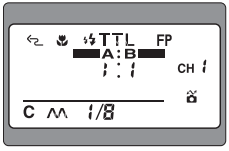
L'SU-800 può utilizzare il flash per riprese ravvicinate per controllare senza l'uso di cavi il funzionamento del flash SB-R200 quando viene montato su fotocamere compatibili con il CLS.
Sono disponibili due tipi di funzionamento del flash per riprese ravvicinate: (1) Funzionamento del flash per riprese ravvicinate a doppia illuminazione (le unità SB-R200 sono suddivise in due gruppi (A, B)) e (2) funzionamento del flash per riprese ravvicinate a tripla illuminazione (le unità SB-R200 sono suddivise in tre gruppi (A, B, C)).

Alternanza tra "il funzionamento del flash per riprese ravvicinate a doppia illuminazione" e "il funzionamento del flash per riprese ravvicinate a tripla illuminazione"

Tenere premuto il pulsante [SEL] (FUNZ.) per circa 2 secondi per alternare il funzionamento del flash per riprese ravvicinate tra il modo a "doppia illuminazione" e il modo a "tripla illuminazione".



Monitor del funzionamento del flash per riprese ravvicinate a doppia illuminazione.



Monitor del funzionamento del flash per riprese ravvicinate a tripla illuminazione.

Metodi di impostazione

Impostare SU-800 e SB-R200 seguendo le istruzioni descritte in "Funzionamento del flash utilizzando il kit di pilotaggio Commander dei lampeggiatori per riprese ravvicinate Nikon R1C1" (pag. 28).

Elementi da impostare

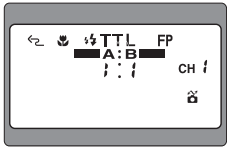
Per il funzionamento del flash per riprese ravvicinate, è possibile impostare i seguenti elementi.

- Modo flash (TTL, M)
- Nome gruppo (A, B, C)
- Attivazione/Disattivazione del flash per i gruppi A e B
- Rapporto del livello di emissione del flash tra i gruppi A e B (in modo TTL)
- Compensazione del livello di emissione del flash (in modo TTL)
- Livello di emissione del flash manuale (in modo M)
- Numero canale (1, 2, 3, 4)

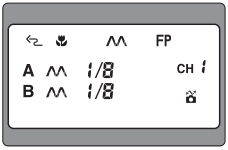
Modi flash

Per il funzionamento del flash per riprese ravvicinate sono disponibili i modi flash TTL e M (manuale). Ogni volta che si preme il pulsante [MODE] sull'SU-800, viene cambiato il modo flash disponibile.

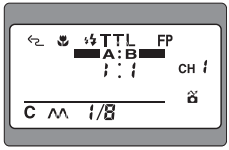
- I modi flash disponibili variano in base alle fotocamere e agli obiettivi in uso.
- Per i gruppi A e B, viene impostato lo stesso modo flash.
- Per il funzionamento del flash per riprese ravvicinate a tripla illuminazione, i modi flash TTL e M (manuale) sono disponibili per i gruppi A e B. Per il gruppo C, è disponibile solo il modo flash M (manuale).



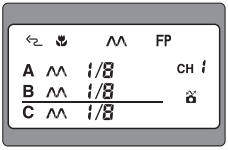
Monitor del funzionamento del flash per riprese ravvicinate a doppia illuminazione (in modo TTL)



Monitor del funzionamento del flash per riprese ravvicinate a doppia illuminazione (in modo M (manuale))

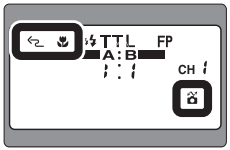


Monitor del funzionamento del flash per riprese ravvicinate a tripla illuminazione (in modo TTL)



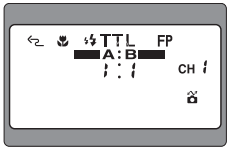
Monitor del funzionamento del flash per riprese ravvicinate a tripla illuminazione (in modo M (manuale))

Procedure di funzionamento del flash per riprese ravvicinate a doppia illuminazione.



1 Premere i pulsanti [ON/OFF] per accendere la fotocamera, l'SU-800 e l'SB-R200.

- Assicurarsi che le spie di carica rosse sull'SU-800 e sull'SB-R200 siano accese.
- Assicurarsi che gli indicatori del flash senza cavi, del modo per riprese ravvicinate e della fotocamera compatibile con il CLS siano tutti correttamente visualizzati sull'SU-800

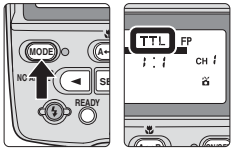


Monitor del funzionamento del flash per riprese ravvicinate a doppia illuminazione

2 Selezione del funzionamento del flash a doppia illuminazione

Tenere premuto il pulsante [SEL] (FUNZ.) per circa 2 secondi per alternare il funzionamento del flash per riprese ravvicinate tra il modo a "doppia illuminazione" e il modo a "tripla illuminazione".

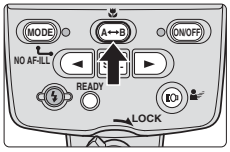
- Sul prodotto acquistato è preimpostata la "doppia illuminazione".

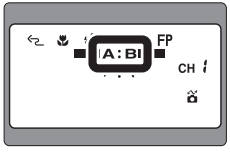


3 Impostazione del modo flash sull'SU-800

Premere il pulsante [MODE] per impostare il modo flash su TTL o M (manuale).

- Sul prodotto acquistato è preimpostata il modo "TTL".
- Per i gruppi A e B, viene impostato lo stesso modo flash.

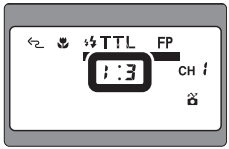




4 Impostazione dell'attivazione o la disattivazione dell'SB-R200

Premere il pulsante di selezione [A↔B] per impostare l'attivazione/disattivazione del flash per il gruppo A o B.

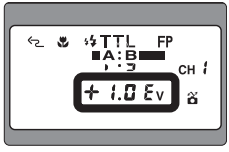
- Il nome del gruppo per il quale il flash è stato disattivato viene eliminato.
- Quando il flash per riprese ravvicinate viene utilizzato con il modo a doppia illuminazione, non è possibile annullare l'attivazione del flash per i gruppi A e B.
- Una volta impostato il modo di disattivazione del flash, il rapporto del livello di emissione del flash nel modo TTL non è più valido mentre i valori della compensazione del livello di emissione del flash vengono conservati.
- Anche se il modo flash è impostato sulla disattivazione del flash, i valori della compensazione del livello di emissione del flash nel modo M (manuale) vengono conservati.



5 Impostazione del rapporto del livello di emissione flash dell'SB-R200 tra i gruppi A e B (in modo TTL)

Premere il pulsante [SEL] (FUNZ.) per visualizzare il rapporto del livello di emissione del flash (lampeggiante), quindi premere il pulsante [◀] o [▶] per aumentare o diminuire il rapporto. Premere di nuovo il pulsante [SEL] (FUNZ.) per interrompere il lampeggiamento del rapporto del livello di emissione del flash. L'ultimo valore che lampeggerà rappresenta il valore impostato automaticamente.

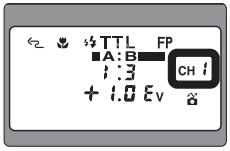
- Il rapporto del livello di emissione del flash può essere impostato su valori compresi tra 8:1 e 1:8.
- Se varia il rapporto, varia anche la barra dell'indicatore del livello di emissione del flash.
- Premendo ripetutamente il pulsante [◀] o [▶] il rapporto aumenta o diminuisce rapidamente.
- Il rapporto del livello di emissione del flash lampeggia durante la regolazione e si interrompe dopo sei lampeggiamenti, a meno che non venga eseguita una regolazione. L'ultimo valore che lampeggerà rappresenta il valore impostato automaticamente.



6 Impostazione del valore della compensazione del livello di emissione del flash dell'SB-R200 (in modo TTL)

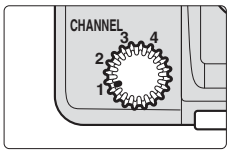
Premere il pulsante [SEL] (FUNZ.) per visualizzare il valore della compensazione del livello di emissione del flash (lampeggiante). Premere il pulsante [◀] o [▶] per aumentare o diminuire il valore della compensazione. Premere di nuovo il pulsante [SEL] (FUNZ.) per interrompere il lampeggiamento del livello di emissione del flash. L'ultimo valore che lampeggerà rappresenta il valore impostato automaticamente.

- Per i gruppi A e B, viene impostato lo stesso valore di compensazione del livello di emissione del flash.
- I valori della compensazione del livello di emissione del flash possono essere impostati in incrementi o decrementi di 1/3, da +3,0 a -3,0 EV.
- I valori sono visualizzati in formato decimale, ad esempio 0,3 per 1/3 e 0,7 per 2/3.
- Premendo ripetutamente il pulsante [◀] o [▶] il valore aumenta o diminuisce rapidamente.
- Il livello di emissione del flash lampeggia durante la regolazione e si interrompe dopo sei lampeggiamenti, a meno che non venga eseguita una regolazione. L'ultimo valore che lampeggerà rappresenta il valore impostato automaticamente.

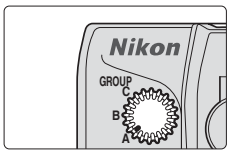


7 Impostazione del numero di canale sull'SU-800.
Impostare i numeri di canale per la comunicazione dell'SU-800 e dell'SB-R200. Premere il pulsante [SEL] (FUNZ.) per visualizzare il numero di canale. Premere il pulsante [◀] o [▶] per impostare il numero di canale (lampeggiante). Premere di nuovo il pulsante [SEL] (FUNZ.) per interrompere il lampeggiamento del numero di canale. L'ultimo numero di canale che lampeggerà rappresenta il canale impostato automaticamente.

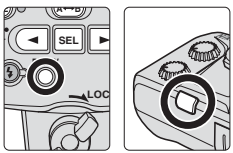
- Selezionare uno dei quattro canali disponibili. Lo stesso numero di canale è impostato per tutti i gruppi.
- Il numero di canale lampeggia durante la regolazione e si interrompe dopo sei lampeggiamenti, a meno che non venga eseguita una regolazione. L'ultimo numero di canale che lampeggerà rappresenta il canale impostato automaticamente.



8 Impostazione del numero di canale sull'SB-R200
Ruotare la ghiera di selezione [CHANNEL] sull'SB-R200 per impostare il numero di canale. Impostare lo stesso numero di canale impostato sull'SU-800.



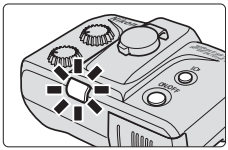
9 Impostazione del gruppo sull'SB-R200
Ruotare la ghiera di selezione [GROUP] sull'SB-R200 per impostare il gruppo. Una volta eseguita l'impostazione, l'SB-R200 funziona in base ai controlli impostati sull'SU-800.



10 Composizione di un'immagine e ripresa con il flash
Assicurarsi che le spie di carica rosse sull'SU-800 e sull'SB-R200 siano accese, quindi rilasciare il pulsante di scatto.

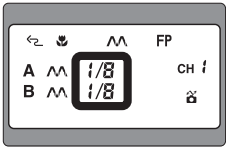
- Per dettagli sul lampo test, fare riferimento alla pagina 88.

☑ Se la spia di carica rossa lampeggia subito dopo la ripresa



In modo TTL, quando il flash SB-R200 si è acceso con la massima emissione e può essersi verificato un caso di sovraesposizione, la spia di carica rossa dell'SB-R200 lampeggia per circa 3 secondi. Le spie di carica sull'SU-800 e sul mirino della fotocamera non lampeggiano.
Per compensare, impostare una sensibilità ISO più elevata oppure utilizzare una maggiore apertura e scattare di nuovo.

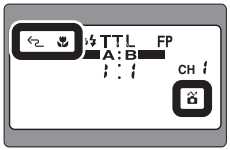
In modo M (manuale), impostare il livello di emissione flash manuale per i gruppi A e B.



Premere il pulsante [SEL] (FUNZ.) per visualizzare il livello di emissione del flash manuale (lampeggiante). Premere il pulsante [◀] o [▶] per aumentare o diminuire il valore. Premere di nuovo il pulsante [SEL] (FUNZ.) per interrompere il lampeggiamento del livello di emissione del flash manuale. L'ultimo valore che lampeggerà rappresenta il valore impostato automaticamente.

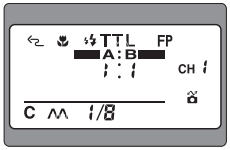
- Il livello di emissione del flash manuale può essere impostato separatamente per ciascun gruppo.
- Il livello di emissione del flash manuale può essere impostato in incrementi o decrementi di 1 dal livello di emissione M1/1 a M1/64. M1/8 è il livello preimpostato all'acquisto del prodotto.
- Premendo ripetutamente il pulsante [◀] o [▶] il valore aumenta o diminuisce rapidamente.
- Il livello di emissione del flash manuale lampeggia durante la regolazione e si interrompe dopo sei lampeggiamenti, a meno che non venga eseguita una regolazione. L'ultimo valore che lampeggerà rappresenta il valore impostato automaticamente.

Procedure di funzionamento del flash per riprese ravvicinate a tripla illuminazione



1 Premere i pulsanti [ON/OFF] per accendere la fotocamera, l'SU-800 e l'SB-R200.

- Assicurarsi che le spie di carica rosse sull'SU-800 e sull'SB-R200 siano accese.
- Assicurarsi che gli indicatori del flash senza cavi, del modo per riprese ravvicinate e della fotocamera compatibile con il CLS siano tutti correttamente visualizzati sull'SU-800.

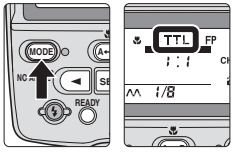


Monitor del funzionamento del flash per riprese ravvicinate a tripla illuminazione

2 Selezione del funzionamento del flash a tripla illuminazione

Tenere premuto il pulsante [SEL] (FUNZ.) per circa 2 secondi per alternare il funzionamento del flash per riprese ravvicinate tra il modo a "doppia illuminazione" e il modo a "tripla illuminazione".

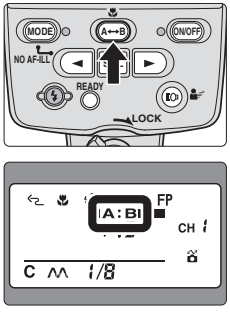
- Sul prodotto acquistato è preimpostata la "doppia illuminazione".



3 Impostazione del modo flash sull'SU-800

Premere il pulsante [MODE] per impostare il modo flash su TTL o M (manuale).

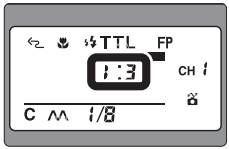
- Sul prodotto acquistato è preimpostato il modo "TTL".
- Per i gruppi A e B, viene impostato lo stesso modo flash.
- Per il gruppo C, è disponibile solo il modo flash M (manuale).



4 Impostazione dell'attivazione o la disattivazione dell'SB-R200

Premere il pulsante di selezione [A⟷B] per impostare l'attivazione/disattivazione del flash per il gruppo A o B.

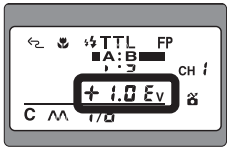
- Il nome del gruppo per il quale il flash è stato disattivato viene eliminato.
- È possibile annullare l'emissione del flash per i gruppi A e B, ma non per il gruppo C.
- Una volta impostato il modo di disattivazione del flash, il rapporto del livello di emissione del flash nel modo TTL non è più valido mentre i valori della compensazione del livello di emissione del flash vengono conservati.
- Anche se il modo flash è impostato sulla disattivazione del flash, i valori della compensazione del livello di emissione del flash nel modo M (manuale) vengono conservati.



5 Impostazione del rapporto del livello di emissione del flash dell'SB-R200 tra i gruppi A e B (in modo TTL)

Premere il pulsante [SEL] (FUNZ.) per visualizzare il rapporto del livello di emissione del flash (lampeggiante), quindi premere il pulsante [◀] o [▶] per aumentare o diminuire il rapporto. Premere di nuovo il pulsante [SEL] (FUNZ.) per interrompere il lampeggiamento del rapporto del livello di emissione del flash. L'ultimo valore che lampeggerà rappresenta il valore impostato automaticamente.

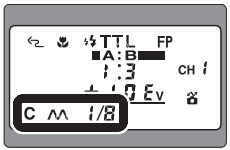
- Il rapporto del livello di emissione del flash può essere impostato su valori compresi tra 8:1 e 1:8.
- Se varia il rapporto, varia anche la barra dell'indicatore del livello di emissione del flash.
- Premendo ripetutamente il pulsante [◀] o [▶] il rapporto aumenta o diminuisce rapidamente.
- Il rapporto del livello di emissione del flash lampeggia durante la regolazione e si interrompe dopo sei lampeggiamenti, a meno che non venga eseguita una regolazione. L'ultimo valore che lampeggerà rappresenta il valore impostato automaticamente.



6 Impostazione del valore della compensazione del livello di emissione del flash dell'SB-R200 (in modo TTL)

Premere il pulsante [SEL] (FUNZ.) per visualizzare il valore della compensazione del livello di emissione del flash (lampeggiante). Premere il pulsante [◀] o [▶] per aumentare o diminuire il valore della compensazione. Premere di nuovo il pulsante [SEL] (FUNZ.) per interrompere il lampeggiamento del livello di emissione del flash. L'ultimo valore che lampeggerà rappresenta il valore impostato automaticamente.

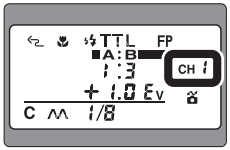
- Per i gruppi A e B, viene impostato lo stesso valore di compensazione del livello di emissione del flash.
- I valori della compensazione del livello di emissione del flash possono essere impostati in incrementi o decrementi di 1/3, da +3,0 a -3,0 EV.
- I valori sono visualizzati in formato decimale, ad esempio 0,3 per 1/3 e 0,7 per 2/3.
- Premendo ripetutamente il pulsante [◀] o [▶] il valore aumenta o diminuisce rapidamente.
- Il livello di emissione del flash lampeggia durante la regolazione e si interrompe dopo sei lampeggiamenti, a meno che non venga eseguita una regolazione. L'ultimo valore che lampeggerà rappresenta il valore impostato automaticamente.



7 Impostazione del livello di emissione del flash manuale per il gruppo C

Premere il pulsante [SEL] (FUNZ.) per visualizzare il livello di emissione del flash (lampeggiante) per il gruppo C, quindi premere il pulsante [◀] o [▶] per aumentare o diminuire il valore. Premere di nuovo il pulsante [SEL] (FUNZ.) per interrompere il lampeggiamento del livello di emissione del flash. L'ultimo valore che lampeggerà rappresenta il valore impostato automaticamente.

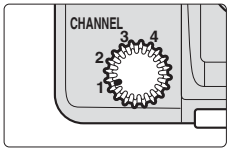
- Il livello di emissione del flash manuale può essere impostato separatamente per ciascun gruppo.
- Il livello di emissione del flash può essere impostato da M1/1 a M1/64. M1/8 è il livello preimpostato all'acquisto del prodotto.
- Tenere premuto il pulsante [◀] o [▶] per aumentare o diminuire il valore velocemente.
- Il rapporto del livello di emissione del flash lampeggia durante la regolazione e si interrompe dopo sei lampeggiamenti, a meno che non venga eseguita una regolazione. L'ultimo valore che lampeggerà rappresenta il valore impostato automaticamente.



8 Impostazione del numero di canale sull'SU-800

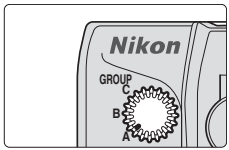
Impostare i numeri di canale per la comunicazione dell'SU-800 e dell'SB-R200. Premere il pulsante [SEL] (FUNZ.) per visualizzare il numero di canale (lampeggiante). Premere il pulsante [◀] o [▶] per impostare il numero di canale. Premere di nuovo il pulsante [SEL] (FUNZ.) per interrompere il lampeggiamento del numero di canale. L'ultimo numero di canale che lampeggerà rappresenta il canale impostato automaticamente.

- Selezionare uno dei quattro canali disponibili. Lo stesso numero di canale è impostato per tutti i gruppi.
- Il numero di canale lampeggia durante la regolazione e si interrompe dopo sei lampeggiamenti, a meno che non venga eseguita una regolazione. L'ultimo numero di canale che lampeggerà rappresenta il canale impostato automaticamente.

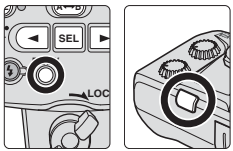


9 Impostazione del numero di canale sull'SB-R200

Ruotare la ghiera di selezione [CHANNEL] sull'SB-R200 per impostare il numero di canale. Impostare lo stesso numero di canale utilizzato per l'SU-800.



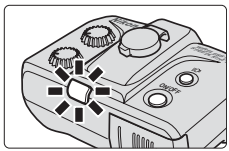
10 Impostazione del gruppo sull'SB-R200
Ruotare la ghiera di selezione [GROUP] sull'SB-R200 per impostare il gruppo. Una volta eseguita l'impostazione, l'SB-R200 funziona in base ai controlli impostati sull'SU-800.



11 Composizione di un'immagine e ripresa con il flash
Assicurarsi che le spie di carica rosse sull'SU-800 e sull'SB-R200 siano accese, quindi rilasciare il pulsante di scatto.

- Per dettagli sul lampo test, fare riferimento alla pagina 88.

☑ Se la spia di carica rossa lampeggia subito dopo la ripresa



In modo TTL, quando il flash SB-R200 si è acceso con la massima emissione e può essersi verificato un caso di sovraesposizione, la spia di carica rossa dell'SB-R200 lampeggia per circa 3 secondi. Le spie di carica sull'SU-800 e sul mirino della fotocamera non lampeggiano.
Per compensare, impostare una sensibilità ISO più elevata oppure utilizzare una maggiore apertura e scattare di nuovo.

Dettagli sul pilotaggio Commander flash e sulle procedure di ripresa

(Utilizzato con le fotocamere compatibili con il CLS)

In questa sezione vengono descritti in dettaglio il **pilotaggio Commander flash senza cavi** e le procedure necessarie da utilizzare con le fotocamere compatibili con il CLS.
Si consiglia inoltre di leggere “Close-up Speedlight Photography Examples”, un libretto separato che contiene fotografie di esempio.
Fare riferimento al manuale di istruzioni della propria fotocamera per informazioni specifiche sulle impostazioni e le funzioni della fotocamera.

1 Pilotaggio Commander flash
2 Panoramica del pilotaggio Commander flash
3 Procedure di pilotaggio Commander flash

1 Pilotaggio Commander flash

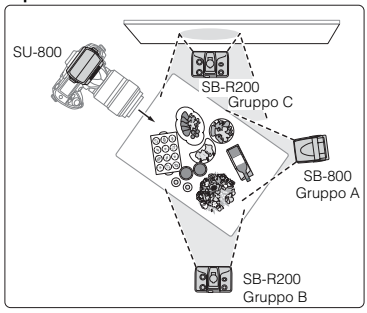
La funzione di pilotaggio Commander consente all'SU-800 di operare come un'unità di pilotaggio Commander in grado di avviare unità flash secondarie senza attivarsi. Modificando le impostazioni del flash secondario, è possibile creare diversi effetti di illuminazione.

Esempio D **D-1**

Funzionamento del flash a tripla illuminazione

Vengono utilizzate tre unità flash collocate in posizioni diverse in modo da rendere il colore e la trama della disposizione complessiva della tavola. L'SB-800 viene utilizzato come unità flash principale che illumina intensamente la tavola dall'alto sul lato sinistro. Se le unità SB-R200 vengono posizionate su entrambi i lati, le ombre vengono eliminate. In questo modo, la resa del cibo e dei piatti sulla superficie della tavola risulta molto più intensa.

Impostazione del flash



- Fotocamera: D70
- Obiettivo: AF-S DX Zoom-Nikkor 18-70mm f/3.5-4.5G IF-ED
- Gruppo A: SB-800 (TTL)
- Gruppo B: SB-R200 (TTL)
- Gruppo C: SB-R200 (M)

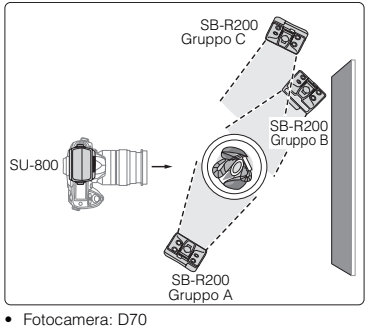
La fotografia di esempio D-2 del libretto "Close-up Speedlight Photography Examples" è stata scattata con un flash incorporato singolo.

Esempio D **D-3**

Funzionamento del flash a tripla illuminazione

Le due unità SB-R200 a destra e a sinistra vengono utilizzate direttamente dall'alto per rendere chiaramente il colore e i contorni delle pietanze contenute in un piatto. Inoltre, sul retro sul lato sinistro viene utilizzata un'altra unità SB-R200 con un'emissione flash ridotta per la resa del vapore proveniente da una pietanza calda su uno sfondo scuro.

Impostazione del flash



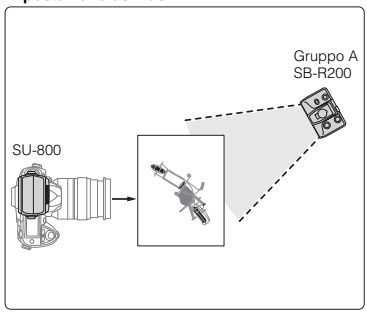
- Fotocamera: D70
- Obiettivo: AF Micro-Nikkor 105mm f/2.8D
- Gruppo A: SB-R200 (TTL)
- Gruppo B: SB-R200 (TTL)
- Gruppo C: SB-R200 (M)

Esempio F F-1

Funzionamento del flash a illuminazione singola (flash non montato sulla fotocamera)

Se si posiziona un'unità flash singola non montata sulla fotocamera dietro il soggetto, nella fotografia verranno visualizzate intenzionalmente ombre nette che enfatizzeranno la solidità del soggetto. Generalmente, quando si utilizza un flash montato sulla fotocamera, non è possibile evitare un effetto di immagine piatta. Tuttavia, in questo caso, è possibile cambiare facilmente la posizione dell'SB-R200 in modo da ottenere diversi effetti di luce e ombra.

Impostazione del flash



- Fotocamera: D70
- Obiettivo: AF-S DX Zoom-Nikkor 18-70mm f/3.5-4.5G IF-ED
- Gruppo A: SB-R200 (TTL)

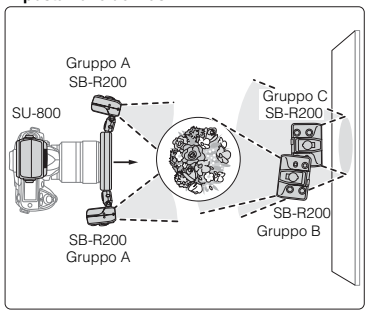
La fotografia di esempio F-2 del libretto "Close-up Speedlight Photography Examples" è stata scattata nelle stesse condizioni dell'esempio F-1. L'esempio F-3 è stato scattato con un flash incorporato singolo.

Esempio G G-1

Funzionamento del flash a tripla illuminazione

Per scattare una fotografia di fiori i cui colori e le cui trame risultino più naturali, l'SB-R200 viene utilizzato dall'alto come unità flash principale in aggiunta alle impostazioni di illuminazione sulla parte anteriore e sul retro. Se davanti all'obiettivo vengono collegate due unità SB-R200, vengono eliminate le ombre nette. Se si posiziona un'altra unità SB-R200 sul retro, i contorni del soggetto vengono enfatizzati e lo sfondo diventa più luminoso.

Impostazione del flash



- Fotocamera: D70
- Obiettivo: AF Micro-Nikkor 105mm f/2.8D
- Gruppo A: SB-R200 (TTL)
- Gruppo B: SB-R200 (TTL)
- Gruppo C: SB-R200 (M)

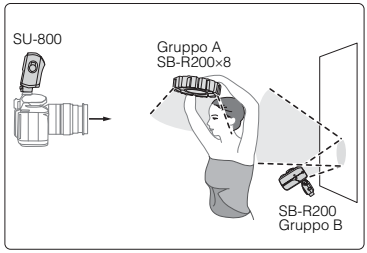
La fotografia di esempio G-2 del libretto "Close-up Speedlight Photography Examples" è stata scattata con unità flash del gruppo A e B. L'esempio G-3 è stato scattato con unità flash del gruppo A.

2 Panoramica del pilotaggio Commander flash

Esempio J **J-1**

Funzionamento del flash a doppia illuminazione
L'illuminazione ad anello viene utilizzata con un totale di otto unità SB-R200 collegate al supporto attacco obiettivo SX-1. Una seconda unità SB-R200 viene posizionata sul retro per riflettere la luce dalla parete di sfondo così da creare un'atmosfera magica.

Impostazione del flash



- Fotocamera: D70
- Obiettivo: AF-S DX Zoom-Nikkor 18-70mm f/3.5-4.5G IF-ED
- Gruppo A: SB-R200 (TTL) x8
- Gruppo B: SB-R200 (TTL)

Le fotografie di esempio J-3 e J-4 del libretto "Close-up Speedlight Photography Examples" sono state scattate nelle stesse condizioni dell'esempio J-1. L'esempio J-2 è stato scattato con un flash incorporato singolo.

Pilotaggio Commander e unità flash secondarie

Il pilotaggio Commander flash è disponibile se le fotocamere compatibili con il CLS vengono utilizzate con le seguenti unità Commander e flash secondari. L'unità flash Commander fornisce il controllo senza cavi del funzionamento del flash di 3 unità di flash secondari suddivisi in gruppi (A, B, C).

Le unità flash utilizzabili come unità di pilotaggio Commander sono:
- Commander Flash Wireless SU-800
- Fotocamere con funzioni di pilotaggio Commander compatibili con il CLS
- Lampeggiatore SB-800

Le unità flash utilizzabili come unità flash secondarie sono:
- Flash Remote Wireless SB-R200
- Lampeggiatore SB-800, SB-600

☑ Modo di pilotaggio Commander di SB-800

Nel modo pilotaggio Commander, anche se SB-800 è impostato come unità flash principale e il modo flash è impostato su flash disattivato (---), il flash lampeggerà ad un livello di emissione ridotto. Ciò potrebbe compromettere il risultato dell'esposizione se il soggetto si trova vicino. Per ridurre questo effetto il più possibile, fare riflettere la luce inclinando o ruotando la parabola flash di SB-800.

Note sull'esecuzione del pilotaggio Commander flash

Le funzioni disponibili e le impostazioni necessarie di Commander variano in base alle fotocamere e alle unità flash secondarie utilizzate. Fare riferimento al manuale di istruzioni del lampeggiatore.

Metodi di impostazione

Impostare il Commander e le unità flash secondarie seguendo le istruzioni descritte in “Funzionamento del flash utilizzando il kit di pilotaggio Commander dei lampeggiatori per riprese ravvicinate Nikon R1C1” (pag. 38).

Elementi da impostare

Per il pilotaggio Commander flash, è possibile impostare i seguenti elementi.

- Modo flash delle unità flash secondarie (TTL, AA, M, --- (flash disattivato), flash RPT (stroboscopico))
- Nome gruppo (A, B, C)
- Compensazione del livello di emissione del flash (in modo TTL e AA)
- Livello di emissione del flash manuale (in modo M)
- Livello di emissione flash manuale, frequenza e numero di lampi flash strobo per fotogramma (in modo RPT)
- Numero canale (1, 2, 3 o 4)

Modi flash

Per il pilotaggio Commander flash, è possibile scegliere tra cinque modi flash (TTL, AA, M, --- (flash disattivato), RPT (stroboscopico)).

- I modi flash possono essere impostati separatamente per ciascun gruppo (tranne RPT).
- I modi flash disponibili variano in base alla fotocamera e alle unità flash secondarie in uso.

Modi flash disponibili con l’SU-800 per le unità flash secondarie

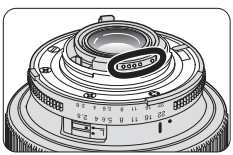
Modo flash	SB-R200	SB-800	SB-600
TTL	O	O	O
AA*1	X	O	X
M	O	O	O
--- (disattivato)	O	O	O

*1 Il modo Flash AA (Auto Aperture) è disponibile solo quando l’SB-800 viene utilizzato come unità flash secondaria insieme a obiettivi CPU. Quando l’SB-R200 o l’SB-600 vengono utilizzati in modo AA, viene visualizzato un indicatore di avvertimento.

☑ Funzionamento dei lampi flash strobo

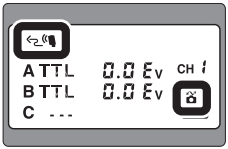
Il flash stroboscopico è disponibile quando l’SU-800 viene utilizzato con l’SB-800 o l’SB-600 (pag. 93).

☑ Obiettivi



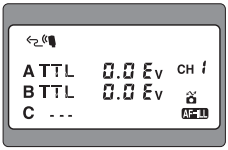
In questo manuale, gli obiettivi Nikkor sono suddivisi in due tipi: Obiettivi CPU Nikkor e obiettivi senza CPU Nikkor. Gli obiettivi CPU dispongono di contatti CPU.

3 Procedure di pilotaggio Commander flash



1 Premere i pulsanti [ON/OFF] per accendere la fotocamera, il Commander e le unità flash secondarie.

- Assicurarsi che le spie di carica rosse siano accese e che le unità flash siano completamente cariche.
- Assicurarsi che gli indicatori del flash senza cavi, del modo di pilotaggio Commander e della fotocamera compatibile con il CLS siano tutti visualizzati sul pannello di controllo.

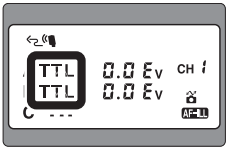


Monitor in modo di pilotaggio Commander

2 Impostazione delle funzioni di pilotaggio Commander

Impostare le funzioni principali del pilotaggio Commander.

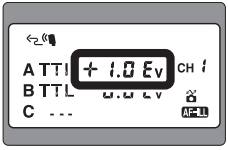
- Tenere premuto il pulsante [SEL] (FUNZ.) per circa 2 secondi per alternare il modo di pilotaggio Commander e il modo stroboscopico (RPT).



3 Impostazione del modo flash delle unità flash secondarie

Impostare il modo flash dell'unità flash secondaria su TTL, AA, M o su --- (flash disattivato).

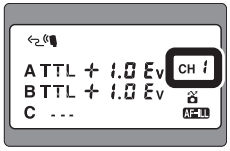
- Premere il pulsante [SEL] (FUNZ.) per visualizzare il modo flash (lampeggiante) per ciascun gruppo. Premere il pulsante [MODE] per impostare il modo flash.



4 Impostazione della compensazione del livello di emissione del flash delle unità flash secondarie (in modo TTL o AA)

I valori della compensazione del livello di emissione del flash possono essere impostati in incrementi o decrementi di 1/3, da +3,0 a -3,0 EV.

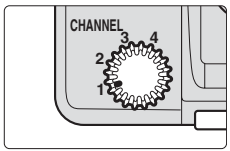
- I valori della compensazione del livello di emissione del flash possono essere impostati separatamente per ciascun gruppo.
- Premere il pulsante [SEL] (FUNZ.) per visualizzare il valore della compensazione del livello di emissione del flash (lampeggiante) per ciascun gruppo. Premere il pulsante [◀] o [▶] per aumentare o diminuire il valore. Premere il pulsante [SEL] (FUNZ.) di nuovo per interrompere il lampeggiamento del valore. L'ultimo valore che lampeggerà rappresenta il valore impostato automaticamente.
- I valori sono visualizzati in formato decimale, ad esempio 0,3 per 1/3 e 0,7 per 2/3.
- Premendo ripetutamente il pulsante [◀] o [▶] il valore aumenta o diminuisce rapidamente.
- Il valore lampeggia durante la regolazione e si interrompe dopo sei lampeggiamenti, a meno che non venga eseguita una regolazione. L'ultimo valore che lampeggerà rappresenta il valore impostato automaticamente.



5 Impostazione di un numero di canale nell'unità di pilotaggio Commander.

Impostare il canale di comunicazione attraverso il quale Commander e le unità flash secondarie possano scambiarsi i dati.

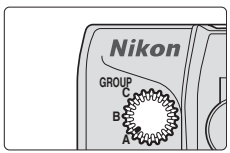
- Selezionare uno dei quattro canali disponibili. Per ciascun gruppo A, B e C è stato impostato lo stesso numero di canale.
- Premere il pulsante [SEL] (FUNZ.) per visualizzare il numero di canale (lampeggiante). Premere il pulsante [◀] o [▶] per modificare il numero di canale. Premere di nuovo il pulsante [SEL] (FUNZ.) per interrompere il lampeggiamento del numero di canale. L'ultimo numero di canale che lampeggerà rappresenta il canale impostato automaticamente.
- Il numero di canale lampeggia durante la regolazione e si interrompe dopo sei lampeggiamenti, a meno che non venga eseguita una regolazione. L'ultimo numero di canale che lampeggerà rappresenta il canale impostato automaticamente.



6 Impostazione di un numero di canale sulle unità flash secondarie

Selezionare uno dei quattro canali disponibili. Impostare lo stesso numero di canale utilizzato nell'SU-800.

- Impostare il numero di canale delle unità flash secondarie su 3 quando si utilizza una fotocamera Nikon della serie D70, altrimenti le unità flash secondarie non si accenderanno.
- Quando si utilizza l'SB-R200, ruotare la ghiera di selezione [CHANNEL] per impostare il numero di canale.
- Quando si utilizza l'SB-800 o l'SB-600, leggere il manuale di istruzioni relativo ai singoli modelli.



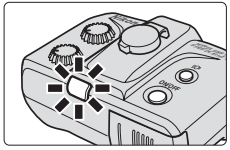
7 Impostazione di un gruppo sulle unità flash secondarie

Impostare il gruppo delle unità flash secondarie su A, B o C. Una volta impostate, le unità flash secondarie funzioneranno in base ai controlli di ciascun gruppo impostati sul pilotaggio Commander.

- Impostare il gruppo delle unità secondarie sul gruppo A quando si utilizza una fotocamera Nikon della serie D70, altrimenti le unità flash non si accenderanno.
- Quando si utilizza l'SB-R200, ruotare la ghiera di selezione [GROUP] per impostare il nome del gruppo.
- Quando si utilizza l'SB-800 o l'SB-600, leggere il manuale di istruzioni relativo ai singoli modelli.

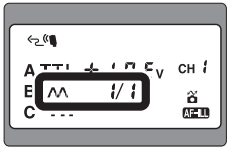
8 Composizione di un'immagine e riprese con il flash
Assicurarsi che le spie di carica rosse siano accese, quindi rilasciare il pulsante di scatto.
- Per dettagli sul lampo test, fare riferimento alla pagina 88.

☑ Se la spia di carica rossa lampeggia subito dopo la ripresa



In modo TTL, quando il flash si è acceso con la massima emissione e può essersi verificato un caso di sovraesposizione, la spia di carica rossa dell'unità lampeggia per circa 3 secondi. Le spie di carica sull'SU-800 e nel mirino della fotocamera non lampeggiano.
Per compensare, spostarsi più vicino al soggetto, impostare una sensibilità ISO più alta oppure utilizzare un'apertura più ampia ed effettuare nuovamente la ripresa.
- Quando il lampeggiatore SB-800 o SB-600 viene utilizzato come unità flash secondaria, la spia di carica rossa sull'SB-800 o sull'SB-600 lampeggia per 3 secondi dopo l'emissione. L'indicatore di sottoesposizione lampeggia e viene visualizzata la quantità di sottoesposizione. Per ulteriori dettagli, vedere il manuale di istruzioni del lampeggiatore.

In modo M (manuale), impostare il livello di emissione del flash manuale.



- Il livello di emissione del flash manuale può essere impostato separatamente per ciascun gruppo.
- Premere il pulsante [SEL] (FUNZ.) per visualizzare il livello di emissione del flash manuale (lampeggiante). Premere il pulsante [◀] o [▶] per aumentare o diminuire il valore. Premere il pulsante [SEL] (FUNZ.) ancora una volta per interrompere il lampeggiamento del valore. L'ultimo valore che lampeggerà rappresenta il valore impostato automaticamente.
- Il livello di emissione del flash manuale può essere impostato in incrementi o decrementi di 1 dal livello di emissione M1/1 a M1/128. M1/1 è il valore preimpostato al momento dell'acquisto del prodotto.
- Premendo ripetutamente il pulsante [◀] o [▶] il valore aumenta o diminuisce rapidamente.
- Il valore lampeggia durante la regolazione e si interrompe dopo sei lampeggiamenti, a meno che non venga eseguita una regolazione. L'ultimo valore che lampeggerà rappresenta il valore impostato automaticamente.

Funzioni avanzate

In questa sezione vengono fornite informazioni dettagliate su tutte le funzioni dell'SU-800 e dell'SB-R200.
Fare riferimento al manuale di istruzioni della fotocamera per informazioni specifiche sulle impostazioni e le funzioni della fotocamera.

1 Lampo test per la conferma dell'esposizione

2 Controllo dell'illuminazione prima della ripresa della foto (illuminazione pilota)

3 Utilizzo della luce di orientamento (illuminatore ausiliario per la messa a fuoco)

4 Funzionamento del flash autofocus con illuminazione ridotta

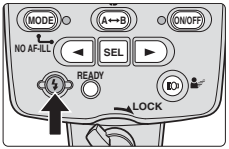
5 Compensazione del livello di emissione del flash

6 Funzionamento del flash stroboscopico (RPT)

7 Modo sincro FP a tempi rapidi automatico

8 Blocco FV (blocco Flash Value)

1 Lampo test per la conferma dell'esposizione



Funzionamento del flash per riprese ravvicinate a doppia illuminazione

Quando viene premuto il pulsante [Test] sull'SU-800, l'SB-R200 nel gruppo A si accende in 1 secondo, seguito dall'unità flash nel gruppo B in 2 secondi al livello di emissione del flash M1/64.

- Si accendono anche le unità flash nel gruppo A, B o C per il quale il modo flash è stato disattivato.

Funzionamento del flash per riprese ravvicinate a tripla illuminazione

Quando viene premuto il pulsante [Test] sull'SU-800, l'SB-R200 nel gruppo A si accende in 1 secondo, seguito dall'unità flash nel gruppo B in 2 secondi e dall'unità flash nel gruppo C in 3 secondi al livello di emissione del flash M1/64.

- Si accendono anche le unità flash nel gruppo A, B o C per il quale il modo flash è stato disattivato.

Durante il funzionamento del flash di pilotaggio Commander

Quando viene premuto il pulsante [Test] sull'SU-800, le unità flash secondarie nel gruppo A si accendono in 1 secondo, seguite dalle unità flash nel gruppo B in 2 secondi e dalle unità flash nel gruppo C in 3 secondi.

- L'SB-R200 si attiva al livello di emissione del flash M1/64 indipendentemente dall'impostazione del modo flash, mentre l'SB-800 e l'SB-600 si attivano al livello di emissione del flash M1/16.
- Si accendono anche le unità flash nel gruppo A, B o C per il quale il modo flash è stato disattivato.

Durante il funzionamento del flash stroboscopico (RPT)

Quando viene premuto il pulsante [Test] sull'SU-800, le unità flash secondarie nel gruppo A si accendono in 1 secondo, seguite dalle unità flash nel gruppo B in 2 secondi e dalle unità flash nel gruppo C in 3 secondi.

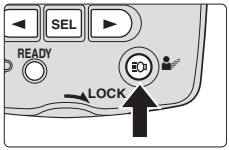
- L'SB-800 o l'SB-600 si attivano a livello di emissione del flash M1/16 indipendentemente dall'impostazione del modo flash.
- Si accendono anche le unità flash nel gruppo A, B o C per il quale il modo flash è stato disattivato.

2 Controllo dell'illuminazione prima della ripresa della foto (Illuminazione Pilota)

Premere il pulsante della luce di orientamento per attivare il flash ripetutamente ad un livello di emissione del flash ridotto. Questa funzione consente di controllare l'illuminazione e le ombre sul soggetto prima di scattare la foto.

- Questa funzione è disponibile solo quando la spia di carica rossa è accesa.

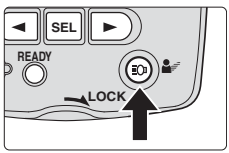
Nel modo per riprese ravvicinate



Quando il pulsante della luce di orientamento sull'SU-800 viene premuto e rilasciato entro 1 secondo, l'illuminazione pilota dell'SB-R200 si attiva ad un livello di emissione del flash ridotto per circa 1 secondo.
Quando viene premuto il pulsante di anteprima su una fotocamera compatibile con l'illuminazione pilota, si attiva anche l'illuminazione pilota dell'SB-R200 per circa 1 secondo.

- Se la luce di orientamento è accesa, si spegne.
- L'SB-R200 in un gruppo per il quale il modo flash è stato disattivato non si attiva.

In modo di pilotaggio Commander



Attivazione dall'SU-800
Quando il pulsante della luce di orientamento sull'SU-800 viene premuto e rilasciato entro 1 secondo, l'illuminazione pilota delle unità flash secondarie nei gruppi impostati per l'attivazione, indicati da un'icona lampeggiante, si attiva per circa 1 secondo.

- Le unità flash secondarie di un gruppo per il quale il modo flash è stato disattivato non si attivano.

Attivazione dalla fotocamera
Quando viene premuto il pulsante di anteprima su una fotocamera compatibile con l'illuminazione pilota, si attiva l'illuminazione pilota dell'unità flash secondaria per circa 1 secondo.

- Le unità flash secondarie di un gruppo per il quale il modo flash è stato disattivato non si attivano.

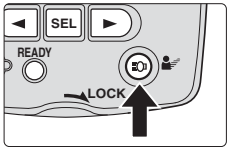
☑ Non rilasciare il pulsante di scatto quando l'illuminazione pilota è attivata.

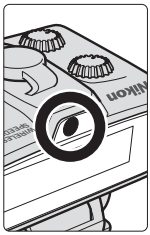
Se il pulsante di scatto viene rilasciato quando l'illuminazione pilota è attivata, non sarà possibile ottenere un'esposizione corretta.

3 Utilizzo della luce di orientamento (Illuminatore ausiliario per la Messa a fuoco)

Utilizzando la luce di orientamento sull'SB-R200, è possibile confermare la direzione dell'emissione flash.

Attivazione e disattivazione della luce di orientamento utilizzando il relativo pulsante sull'SU-800

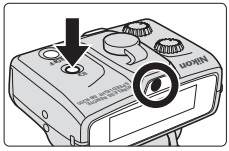




Tenendo premuto il pulsante della luce di orientamento sull'SU-800 per più di 1 secondo, tutte le luci di orientamento sulle unità SB-R200 si accendono.

- La luce di orientamento resta accesa per 60 secondi e poi si spegne automaticamente. Per annullare l'illuminazione entro i 60 secondi, premere nuovamente il pulsante della luce di orientamento per più di 1 secondo.
- Può essere necessario premere due volte il pulsante in base alle condizioni dell'SB-R200.
- La luce di orientamento si spegne anche quando:
  - Si rilascia il pulsante di scatto
  - Si esegue il lampo test
  - Si attiva l'illuminazione pilota
  - Si preme il pulsante [ON/OFF] sull'SB-R200
  - Si preme il pulsante della luce di orientamento sull'SB-R200
  - Si attiva la funzione blocco FV della fotocamera

Attivazione e disattivazione della luce di orientamento utilizzando il relativo pulsante sull'SB-R200



Quando viene premuto il pulsante della luce di orientamento sull'SB-R200 quando è spenta la luce di orientamento sull'SB-R200, la luce di orientamento si accende.

- Se la luce di orientamento è accesa, si spegne.
- La luce di orientamento resta accesa per 60 secondi e poi si spegne automaticamente. Per annullare l'illuminazione entro i 60 secondi, premere nuovamente il pulsante della luce di orientamento.

4 Funzionamento del flash autofocus con illuminazione ridotta

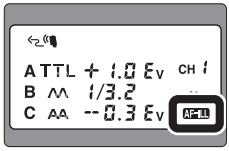
Durante il funzionamento del modo di pilotaggio Commander e dei lampi flash strobo, se la luce non è sufficiente per le normali operazioni di autofocus, si accende l'illuminatore ausiliario AF dell'SU-800, consentendo di eseguire foto con flash autofocus. Tale operazione viene attivata da un segnale della fotocamera.

- L'illuminatore ausiliario AF non è disponibile con il funzionamento del flash per riprese ravvicinate.
- L'illuminatore ausiliario AF dell'SU-800 supporta il sistema di autofocus per aree multiple per le fotocamere compatibili con il CLS.

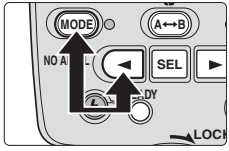
La distanza di ripresa effettiva con l'illuminatore ausiliario AF è:
circa da 1 m a 10 m con obiettivi di almeno 50 mm f/1.8, in base agli obiettivi in uso.

Lunghezza focale degli obiettivi utilizzabile:
da 24 mm a 105 mm

Attivazione e disattivazione dell'illuminatore ausiliario AF



È possibile impostare l'illuminatore ausiliario AF in modo da attivarlo o disattivarlo quando si riceve un segnale dalla fotocamera. Premere i pulsanti [MODE] + [◀] simultaneamente per circa 2 secondi per alternare il modo AF-ILL (attivato) e NO AF-ILL (disattivato).



Note sull'utilizzo dell'illuminatore ausiliario AF

- Se l'indicatore di messa a fuoco non viene visualizzato nel mirino della fotocamera neanche se l'illuminatore ausiliario AF è acceso, eseguire la messa a fuoco manuale.
- L'illuminatore ausiliario AF non si accende se l'autofocus della fotocamera è bloccato oppure se la spia di carica dell'SU-800 non si accende.
- Per ulteriori informazioni, fare riferimento al manuale di istruzioni della fotocamera.

5 Compensazione del livello di emissione del flash

È possibile eseguire la compensazione dell'esposizione per il soggetto illuminato dal flash senza influire sull'esposizione dello sfondo modificando il livello di emissione dell'unità flash.

Impostazione della compensazione del livello di emissione del flash

Come regola generale, per rendere il soggetto più luminoso può essere necessario eseguire una compensazione di segno "più". Allo stesso modo, può essere necessaria una compensazione di segno "meno" per rendere il soggetto più scuro.

Nei funzionamenti in auto TTL e flash AA (con l'SB-800)

Eseguire la compensazione dell'esposizione per un soggetto illuminato dal flash regolando il valore della compensazione del livello di emissione del flash dell'SB-800 o del pilotaggio Commander SU-800.

- I valori della compensazione possono essere impostati in incrementi o decrementi di 1/3, da +3,0 a -3,0 EV.
- La compensazione del livello emissione del flash non può essere annullata spegnendo l'unità flash. Per annullarla, riportare il valore della compensazione su "0".
- Con le fotocamere Reflex che utilizzano un flash incorporato con la funzione di compensazione dell'esposizione, è possibile compensare il livello di emissione del flash sulla fotocamera oppure sull'unità flash dell'SB-800 o dell'SU-800. Per ulteriori dettagli, vedere il manuale di istruzioni della fotocamera. Se si utilizzano entrambi i controlli, l'esposizione viene modificata dal totale dei valori di compensazione.
- In questo caso, il pannello di controllo dell'unità flash (SB-800 o SU-800) mostra solo il valore di compensazione impostato sull'unità flash (SB-800 o SU-800).

In modo flash manuale

Eseguire la compensazione dell'esposizione solo per il soggetto illuminato dal flash modificando intenzionalmente il livello di emissione dell'unità flash.

Note sul funzionamento del flash AA con l'SB-800.

In base alla situazione in cui viene eseguita la ripresa, può verificarsi un caso di sottoesposizione. Si consiglia di utilizzare il modo auto flash TTL quando si utilizza una fotocamera compatibile con tale funzione.

6 Funzionamento del flash stroboscopico (RPT)

Descrizione del funzionamento dei lampi flash strobo

Utilizzando il funzionamento dei lampi flash strobo, il lampeggiatore si accende ripetutamente durante una singola esposizione, creando effetti stroboscopici di esposizione multipla. Questo modo consente di riprendere i soggetti in rapido movimento. Quando si utilizzano fotocamere compatibili con il CLS, l'SU-800 controlla l'emissione del flash delle unità flash secondarie (quali l'SB-800) divise in tre gruppi (A, B e C), in modo indipendente per ciascun gruppo.

- Leggere il manuale di istruzioni relativo al lampeggiatore in uso.

Lampeggiatori utilizzabili
SB-800, SB-600

Note sul funzionamento dei lampi flash strobo

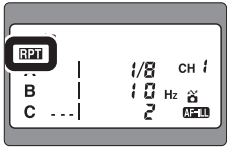
- Non è possibile utilizzare l'SB-R200.
- Non è possibile impostare l'attivazione o la disattivazione delle unità flash nel gruppo A o B utilizzando il pulsante di selezione [A⟷B]. Utilizzare l'impostazione del modo flash.
- Assicurarsi che le batterie in uso siano nuove e dare il tempo al flash di ricaricarsi tra le singole sessioni di lampi flash strobo
- Inoltre, a causa del ridotto tempo di esposizione, si consiglia di utilizzare un cavalletto per evitare effetti di vibrazione alla fotocamera o al flash.

Elementi da impostare quando si utilizza il funzionamento dei lampi flash strobo

Per utilizzare il funzionamento dei lampi flash strobo, è possibile impostare i seguenti elementi sull'SU-800.

- Numero di canale (1, 2, 3, 4)
- Nome del gruppo (A, B, C)
- Attivazione o disattivazione delle unità flash in ciascun gruppo
- Livello di emissione del flash manuale, frequenza e numero di lampi flash strobo per fotogramma

Impostazioni durante il funzionamento dei lampi flash strobo

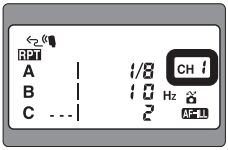


Monitor durante il funzionamento dei lampi flash strobo

Impostare il tasto di selezione Commander/Close-up dell'SU-800 su Commander. Quindi, tenere premuto il pulsante [SEL] (FUNZ.) per circa 2 secondi per alternare il funzionamento del flash stroboscopico al pilotaggio Commander flash.

- Verificare la visualizzazione del modo stroboscopico.

Impostazione del numero di canale sull'SU-800



Premere il pulsante [SEL] (FUNZ.) sull'SU-800 per visualizzare il numero di canale (lampeggiante). Premere il pulsante [◀] o [▶] per modificare il numero di canale. Premere di nuovo il pulsante [SEL] (FUNZ.) per interrompere il lampeggiamento del numero di canale. L'ultimo numero di canale che lampeggerà rappresenta il canale impostato automaticamente.

- Selezionare uno dei quattro canali disponibili. Per tutti i gruppi A, B e C, viene impostato lo stesso numero di canale.

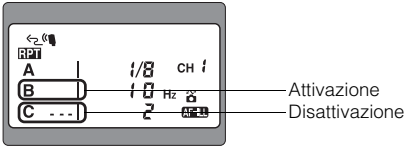
Impostazione di un gruppo e di un numero di canale sul lampeggiatore

Monitor durante l'utilizzo dell'SB-800

Impostare lo stesso numero di canale utilizzato per l'SU-800.

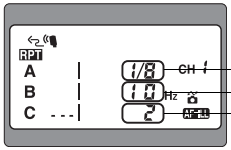
- Per informazioni specifiche sulle impostazioni, fare riferimento al manuale di istruzioni del lampeggiatore.

Impostazione del modo flash in ciascun gruppo



Premere il pulsante [SEL] (FUNZ.) per visualizzare il gruppo (lampeggiante). Premere il pulsante [MODE] per impostare il gruppo da attivare o da disattivare.

Impostazione del livello di emissione del flash, della frequenza (Hz) e del numero di lampi flash strobo per fotogramma



Livello di emissione del flash
Frequenza (Hz)
Numero di lampi flash strobo per fotogramma

Impostare il livello di emissione del flash manuale, la frequenza e il numero di lampi flash strobo per fotogramma per ciascun gruppo.
Premere il pulsante [SEL] (FUNZ.) per visualizzare gli elementi da impostare (lampeggianti). Premere il pulsante [◀] o [▶] per modificare i valori da impostare. Premere il pulsante [SEL] (FUNZ.) ancora una volta per interrompere il lampeggiamento del valore. L'ultimo valore che lampeggerà rappresenta il valore impostato automaticamente.

- Premendo ripetutamente il pulsante [◀] o [▶] il valore aumenta o diminuisce rapidamente.
- L'elemento lampeggia durante la regolazione e si interrompe dopo sei lampeggiamenti, a meno che non venga eseguita una regolazione. L'ultimo valore che lampeggerà rappresenta il valore impostato automaticamente.

Impostazione del livello di emissione del flash, della frequenza (Hz) e del numero di lampi flash strobo per fotogramma

Livello di emissione del flash

- Il livello di emissione del flash manuale può essere impostato in incrementi o decrementi di 1 da M1/8 a M1/128. L'impostazione predefinita è M1/8.

Frequenza

- La frequenza (Hz) rappresenta il numero di accensioni del flash al secondo. La frequenza può essere impostata su valori compresi tra 1 e 100. L'impostazione predefinita è 10.

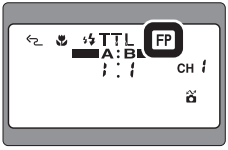
Numero di lampi flash strobo per fotogramma

- Il numero di lampi flash strobo può essere impostato su valori compresi tra 1 e 90. L'impostazione predefinita è 2.
- Il numero massimo effettivo di lampi flash strobo per fotogramma si riduce rispetto al valore impostato quando aumenta il tempo di esposizione oppure quando il numero di flash al secondo diminuisce perché il lampeggiatore si attiva durante un'esposizione singola.
- Il numero massimo di lampi flash strobo per fotogramma varia in base alla frequenza e al livello di emissione del flash. Per ulteriori dettagli, vedere il manuale di istruzioni del lampeggiatore.

7 Modo sincro FP a tempi rapidi automatico

Disponibile con le fotocamere compatibili. Non è possibile impostare il modo sincro FP a tempi rapidi automatico direttamente sull'SU-800 o sull'SB-R200. Occorre impostare questo modo sulla fotocamera.
A questo punto, è possibile eseguire la sincronizzazione del flash rapido con i tempi di posa della fotocamera più lunghi. Utilizzando questo modo, il modo sincro FP a tempi rapidi viene automaticamente impostato quando il tempo di posa supera il tempo di posa di sincronizzazione della fotocamera. Questo modo consente di utilizzare una maggiore apertura per ottenere una profondità di campo ridotta e sfocare lo sfondo.

- I modi flash disponibili sono i-TTL, flash AA (Auto Aperture) e flash manuale.



Gamma di distanze di ripresa del flash utilizzabili nel modo sincro FP a tempi rapidi automatico utilizzando l'SB-R200 (in modo TTL) (m)

ISO / Apertura	25	50	100	200	400	800	1600
f/1,4	0,6-2,3	0,6-3,3	0,6-4,6	0,6-6,5	0,8-9,2	1,1-13	1,6-18
f/2	0,6-1,6	0,6-2,3	0,6-3,3	0,6-4,6	0,6-6,5	0,8-9	1,1-13
f/2,8	0,6-1,1	0,6-1,6	0,6-2,3	0,6-3,3	0,6-4,6	0,6-6,5	0,8-9
f/4	0,6-0,8	0,6-1,1	0,6-1,6	0,6-2,3	0,6-3,3	0,6-4,6	0,6-6,5
f/5,6	0,6-0,6	0,6-0,8	0,6-1,1	0,6-1,6	0,6-2,3	0,6-3,3	0,6-4,6
f/8	–	0,6-0,6	0,6-0,8	0,6-1,1	0,6-1,6	0,6-2,3	0,6-3,3
f/11	–	–	0,6-0,6	0,6-0,8	0,6-1,1	0,6-1,6	0,6-2,3
f/16	–	–	–	0,6-0,6	0,6-0,8	0,6-1,1	0,6-1,6
f/22	–	–	–	–	0,6-0,6	0,6-0,8	0,6-1,1
f/32	–	–	–	–	–	0,6-0,6	0,6-0,8

In modo flash manuale

Nel modo sincro FP a tempi rapidi automatico nel modo flash manuale, il livello di emissione del flash dell'SB-R200 potrebbe risultare estremamente ridotto se il livello di emissione del flash manuale viene impostato su un valore basso. Tuttavia, tenere presente che non si tratta di un guasto. Il livello di emissione del flash può anche variare a seconda delle condizioni materiali del soggetto.

Numero guida nel modo sincro FP a tempi rapidi automatico utilizzando l'SB-R200 (m)

Livello di emissione del flash	Sensibilità ISO						
	25	50	100	200	400	800	1600
M1/1	1,4	2,0	2,8	4,0	5,6	8,0	11,3
M1/2	1,0	1,4	2,0	2,8	4,0	5,6	8,0
M1/4	0,7	1,0	1,4	2,0	2,8	4,0	5,6
M1/8	0,5	0,7	1,0	1,4	2,0	2,8	4,0
M1/16	0,3	0,5	0,7	1,0	1,4	2,0	2,8
M1/32	0,2	0,3	0,5	0,7	1,0	1,4	2,0
M1/64	0,1	0,2	0,3	0,5	0,7	1,0	1,4

- È possibile applicare il numero guida nel modo sincro FP a tempi rapidi quando il tempo di posa è impostato su 1/500 di secondo.
- Il numero guida nel modo sincro FP a tempi rapidi precedente varia a seconda del tempo di posa. Ad esempio, quando il tempo di posa passa da 1/500 di secondo a 1/1000 di secondo, il numero guida diminuisce di 1 EV. Ciò significa che quando i tempi di posa diventano più brevi, il numero guida diminuisce.

8 Blocco FV (blocco Flash Value)

Disponibile con le fotocamere compatibili. Non è possibile impostare la funzione del blocco FV direttamente sull'SU-800 o sull'SB-R200. Deve essere impostata sulla fotocamera.
La funzione FV rappresenta la quantità di esposizione del flash per il soggetto. Utilizzando questo modo sulle fotocamere compatibili, è possibile fissare l'esposizione del flash appropriata per il soggetto principale. L'esposizione del flash resta bloccata, anche se si modifica l'apertura o la composizione o l'estensione della focale con obiettivi zoom.

- I modi flash disponibili sono i-TTL e flash AA (Auto Aperture).

Funzionamento del flash con vari accessori

In questa sezione viene descritto il funzionamento del flash con vari accessori.
Leggere il manuale di istruzioni della fotocamera per informazioni specifiche sulle impostazioni e sulle funzioni della fotocamera.

1 Ripresa flash con filtri colorati di gelatina

2 Ripresa flash con l'adattatore di massimo posizionamento ravvicinato SW-11

3 Ripresa flash con il diffusore SW-12 e la pinza di fissaggio regolabile SW-C1

4 Ripresa flash con lo stativo lampeggiatore AS-20

1 Ripresa flash con filtri colorati di gelatina

Il set filtri colore SJ-R200 (per il pacchetto SB-R200) include due diversi filtri per bilanciare il colore della luce: l'FL-G1 per riprese flash con luce fluorescente e il TN-A1 da utilizzare con luce incandescente/tungsteno e i filtri BLU e ROSSO per aggiungere colori speciali alla scena.

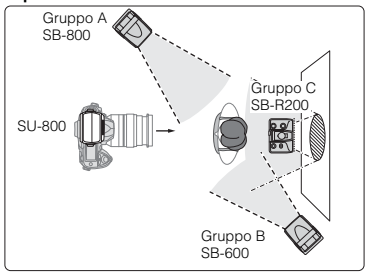
- Il set filtri colore SJ-2 opzionale contiene un totale di 20 filtri in 8 modelli di filtri colorati di gelatina (pag. 123).

Esempio I I-1

Funzionamento del flash a tripla illuminazione (con filtri colorati di gelatina)

Un'unità SB-R200 con filtri colorati di gelatina viene posizionata dietro il soggetto per riflettere la luce dalla parete in modo da evidenziare il colore bianco dello sfondo. L'unità SB-800 principale illumina il soggetto dalla parte frontale e l'SB-600 fornisce un'illuminazione intensa dal retro per accentuare il soggetto e creare un'efficace effetto luce attorno ai capelli della modella.

Impostazione del flash



- Fotocamera: D70
- Obiettivo: AF-S DX Zoom-Nikkor 18-70mm f/3.5-4.5G IF-ED
- Gruppo A: SB-800 (TTL)
- Gruppo B: SB-600 (TTL)
- Gruppo C: SB-R200 (M)

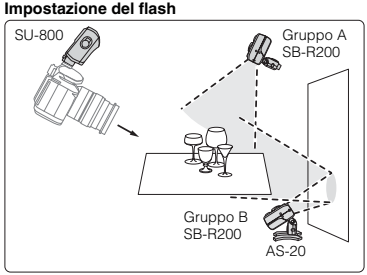
La fotografia di esempio I-3 del libretto "Close-up Speedlight Photography Examples" è stata scattata con il funzionamento del flash a doppia illuminazione con due filtri colorati di gelatina diversi. La fotografia di esempio I-2 è stata scattata con il funzionamento del flash a tripla illuminazione senza filtri colorati di gelatina. La fotografia di esempio I-4 è stata scattata con il funzionamento del flash a doppia illuminazione senza filtri colorati di gelatina.

Esempio H H-3

Funzionamento del flash a doppia illuminazione

Le due unità SB-R200 con filtri colorati di gelatina rosso e blu (in dotazione) riflettono la luce dalla parete e direttamente dall'alto per aggiungere colori alla scena.

Impostazione del flash



- Fotocamera: D70
- Obiettivo: AF-S DX Zoom-Nikkor 18-70mm f/3.5-4.5G IF-ED
- Gruppo A: SB-R200 (TTL)
- Gruppo B: SB-R200 (TTL)

Le fotografie di esempio H-2 e H-5 del libretto "Close-up Speedlight Photography Examples" sono state scattate nelle stesse condizioni dell'esempio H-3.

Bilanciamento della luce dal flash

Con le fotocamere digitali, se si scattano foto con flash con luce fluorescente con il bilanciamento del bianco della fotocamera impostato su Flash, il soggetto principale illuminato dal flash avrà un aspetto normale. Tuttavia, lo sfondo sarà verde. Per compensare, utilizzare l'FL-G1 (filtro verde) per convertire la luce proveniente dal flash nello stesso colore della luce fluorescente, quindi regolare il bilanciamento del bianco della fotocamera su Fluorescente. Seguire una procedura simile per scattare foto con flash con un'illuminazione incandescente/tungsteno utilizzando il filtro TN-A1. In questo caso, impostare il bilanciamento del bianco su Incandescente.

- Disponibile con le fotocamere digitali dotate della funzione di bilanciamento del bianco. Non è possibile impostare il bilanciamento del bianco sul lampeggiatore. Scegliere l'impostazione del bilanciamento del bianco appropriata dalla fotocamera digitale. Per ulteriori dettagli, vedere il manuale di istruzioni della fotocamera.

Utilizzo dei filtri colorati per aggiungere dei colori speciali a una scena

I filtri colorati di gelatina consentono di aggiungere specifici colori per creare effetti particolari in una scena.

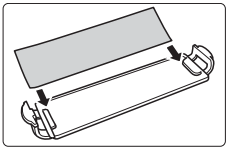
- Per ottenere i migliori risultati, regolare il bilanciamento del bianco della fotocamera (se disponibile) su Flash.

Note sull'utilizzo dei filtri colorati di gelatina

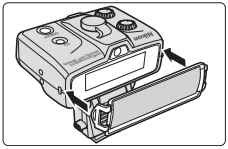
- I filtri colorati di gelatina sono materiali che si usurano naturalmente. Quando sbiadiscono o si deteriorano, acquistare il set filtri colore opzionale SJ-2.
- Anche se i filtri colorati di gelatina possono deformarsi a causa del calore, ad esempio il calore generato dalla parabola del flash, le prestazioni non saranno compromesse. Durante le riprese con lampi flash strobo, non utilizzare questi filtri in quanto potrebbero rapidamente deformarsi a causa dell'esposizione al calore.
- Non esistono differenze tra il fronte e il retro di questi filtri colorati di gelatina. Allo stesso modo, i graffi sulla superficie dei filtri non ne compromettono le prestazioni, a meno che non siano sbiaditi.
- Il valore di compensazione dell'esposizione stampato su ciascun filtro è puramente indicativo. Verificare il livello di compensazione necessario eseguendo scatti di prova.
- Per rimuovere polvere o sporcizia, strofinare delicatamente il filtro con un panno soffice e pulito.

1 Ripresa flash con filtri colorati di gelatina

Come usare i filtri colorati di gelatina



1 Inserire il filtro colorato di gelatina nell'alloggiamento filtro colore SZ-1.



2 Collegare l'SZ-1 all'SB-R200.

3 Regolare l'impostazione del bilanciamento del bianco sulla fotocamera digitale e scattare.

- Per dettagli sul lampo test, fare riferimento alla pagina 88.

Uso dei filtri colorati di gelatina

Scopo	Filtro in gelatina	Regolare il bilanciamento del bianco della fotocamera su:
Consente di bilanciare il colore della luce bianca del flash per adattarla alla luce fluorescente	FL-G1	Neon
Consente di bilanciare il colore della luce bianca del flash per adattarla alla luce incandescente/tungsteno	TN-A1	Incandescenza
Consente di creare effetti particolari cambiando il colore della luce del flash	Filtri colorati di gelatina	Flash

2 Ripresa flash con l'adattatore di massimo posizionamento ravvicinato SW-11

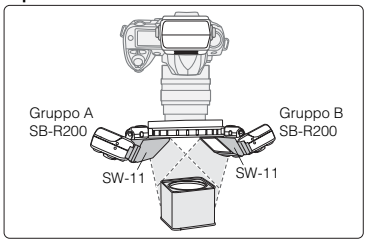
L'adattatore di massimo posizionamento ravvicinato SW-11 consente di indirizzare la luce del flash dell'SB-R200 verso l'asse ottico per creare effetti di illuminazione durante le riprese ravvicinate.

- Quando si utilizza l'SW-11, la distanza tra l'obiettivo e il soggetto non deve superare i 15 cm. In caso contrario, l'illuminazione del flash potrebbe essere irregolare.
- Con l'SW-11, si consiglia di utilizzare un obiettivo Micro-Nikkor.

Esempio G **G-4**

Funzionamento del flash a doppia illuminazione (con l'SW-11)
Due unità SB-R200 vengono utilizzate con l'adattatore di massimo posizionamento ravvicinato SW-11 collegato sopra di esse. Se la luce del flash viene inclinata rispetto all'asse ottico, è possibile creare immagini dai colori molto intensi mantenendo lo sfondo sufficientemente illuminato.

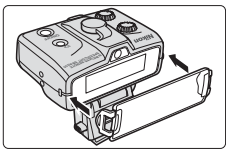
Impostazione del flash



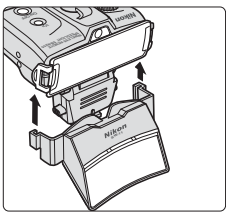
- Fotocamera: D70
- Obiettivo: AF Micro-Nikkor 60mm f/2.8D
- Gruppo A: SB-R200 (TTL)
- Gruppo B: SB-R200 (TTL)

La fotografia di esempio G-5 del libretto "Close-up Speedlight Photography Examples" è stata scattata senza utilizzare l'SW-11.

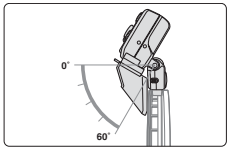
Uso dell'adattatore di massimo posizionamento ravvicinato SW-11



1 Collegare l'alloggiamento filtro colore SZ-1 alla parabola del flash dell'SB-R200.



2 Posizionare l'SW-11 sull'SZ-1.
Far scorrere l'SW-11 allineando le scanalature su entrambi i lati dell'SZ-1 dal lato inferiore per collegarlo.



3 Inclinare la parabola del flash dell'SB-R200 verso il basso di 60° rispetto all'asse ottico.

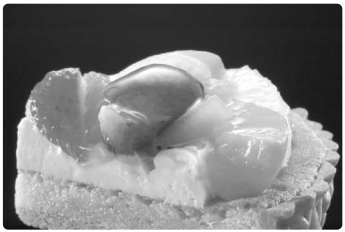
Uso efficiente dell'adattatore di massimo posizionamento ravvicinato SW-11

Utilizzare l'SW-11 per scattare foto a breve distanza e ottenere risultati ottimali. Assicurarsi di inclinare la parabola del flash di 60° rispetto all'asse ottico.

3 Ripresa flash con il diffusore SW-12 e la pinza di fissaggio regolabile SW-C1

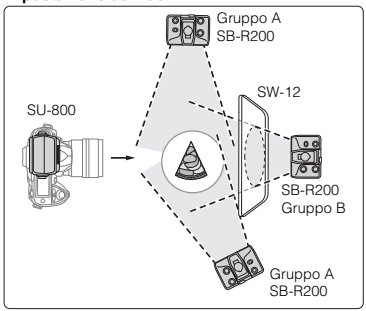
Collegando il diffusore Nikon SW-12 in dotazione sulla parabola del flash, è possibile diffondere la luce del flash dell'SB-R200 in maniera più estesa, creando un'illuminazione estremamente uniforme praticamente priva di ombre.

Esempio C **C-1**



Ripresa flash a doppia illuminazione (con il diffusore SW-12)
Il diffusore SW-12 viene utilizzato per diffondere la luce del flash e addolcire le ombre in modo da mettere in evidenza i dettagli della torta. La resa delle ombre in grado di trasmette la morbidezza e la freschezza del dolce risulta più naturale rispetto al funzionamento del flash senza l'utilizzo del diffusore SW-12.

Impostazione del flash



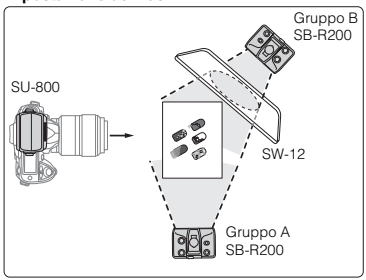
- Fotocamera: D70
- Obiettivo: AF Micro-Nikkor 60mm f/2.8D
- Gruppo A: SB-R200 (TTL)
- Gruppo B: SB-R200 (TTL)

La fotografia di esempio C-4 del libretto "Close-up Speedlight Photography Examples" è stata scattata nelle stesse condizioni dell'esempio C-1. Gli esempi C-2 e C-5 sono stati scattati utilizzando il diffusore SW-12. L'esempio C-3 è stato scattato utilizzando un flash incorporato singolo.

Esempio E **E-1**

Ripresa flash a doppia illuminazione (con il diffusore SW-12)
Due unità SB-R200 vengono utilizzate per illuminare gli oggetti di piccole dimensioni da entrambi i lati per evidenziarne la delicatezza dei dettagli. L'illuminazione proveniente da un'unità SB-R200 con il diffusore collegato dal lato sinistro crea un effetto addolcito rendendo al contempo l'intensità dei colori.

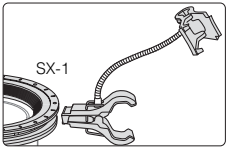
Impostazione del flash



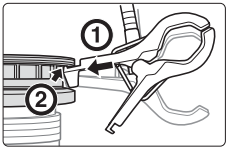
- Fotocamera: D70
- Obiettivo: AF Micro-Nikkor 105mm f/2.8D
- Gruppo A: SB-R200 (TTL)
- Gruppo B: SB-R200 (TTL)

La fotografia di esempio E-2 del libretto "Close-up Speedlight Photography Examples" è stata scattata senza utilizzare il diffusore SW-12.

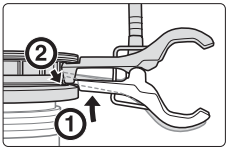
Collegamento della pinza di fissaggio regolabile SW-C1 all'SX-1



1 Allineare una pinza di fissaggio regolabile alla scanalatura di fissaggio del supporto attacco obiettivo SX-1.

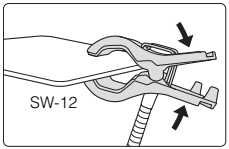


2 Come illustrato nel grafico, inserire la pinza durante l'allineamento della scanalatura di fissaggio dell'SW-C1 con la parte anteriore della scanalatura di fissaggio del supporto attacco obiettivo SX-1.



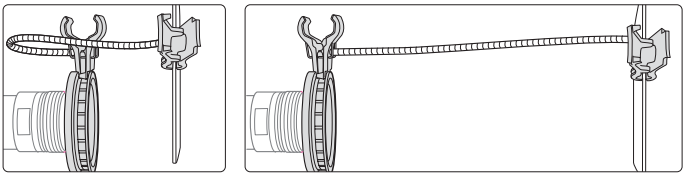
3 Reggendo un lato della pinza, aprire l'altro lato in modo che il fermaglio si chiuda e si inserisca nell'SX-1, quindi rilasciare.

- Assicurarsi che la scanalatura dell'SW-C1 si incastri nella scanalatura dell'SX-1.



4 Reggere il diffusore SW-12 con la pinza di fissaggio regolabile SW-C1.

- Come mostrato nel grafico seguente, è possibile utilizzare l'SW-C1 in due modi (lungo o corto) a seconda della direzione di montaggio della pinza.



☑ Note sull'utilizzo dell'SW-C1

- Il peso massimo sostenuto dall'SW-C1 è di circa 70 grammi.

4 Ripresa flash con lo stativo lampeggiatore AS-20

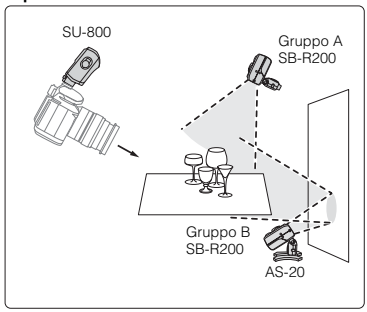
Utilizzare lo stativo lampeggiatore AS-20 in dotazione per posizionare l'SB-R200 in base alle esigenze. Il supporto attacco obiettivo SX-1 può essere collegato a un cavalletto.

Esempio H **H-1**

Funzionamento del flash a doppia illuminazione

Durante la ripresa di bicchieri trasparenti (H-4) con un'unità flash incorporata singola, dietro al soggetto compaiono ombre nette. Ciò significa che la trama dei bicchieri non può venire riprodotta correttamente. In questa impostazione (H-1), l'SB-R200 viene posizionato sul lato destro dietro il soggetto utilizzando l'AS-20 per riflettere la luce dalla parete posteriore. Inoltre, viene utilizzata un'altra unità SB-R200 dall'alto. Ora, la resa delle trame e dei contorni dei bicchieri è corretta.

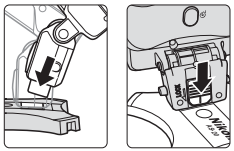
Impostazione del flash



- Fotocamera: D70
- Obiettivo: AF-S DX Zoom-Nikkor 18-70mm f/3.5-4.5G IF-ED
- Gruppo A: SB-R200 (TTL)
- Gruppo B: SB-R200 (TTL)

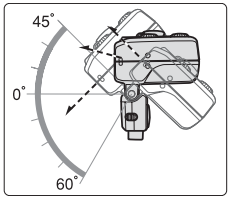
La fotografia di esempio H-4 del libretto "Close-up Speedlight Photography Examples" è stata scattata con un flash incorporato singolo.

Collegamento dell'SB-R200 all'AS-20



1 Inserire il piedino di montaggio dell'SB-R200 nella slitta di montaggio del lampeggiatore dell'AS-20 e ruotare la leva di blocco.

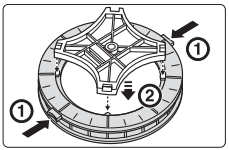
- Ruotare la leva di blocco finché non si arresta e assicurarsi che la porzione rossa non sia più visibile.
- Per rimuoverlo, ruotare la leva di blocco e rimuovere l'accessorio.



2 Regolare la parabola del flash dell'SB-R200.

- La parabola del flash dell'SB-R200 può essere inclinata verso il basso di 60° e verso l'alto di 45°. La parabola del flash può essere installata su uno dei fermi a scatto posizionati ogni 15°.

Collegamento dell'AS-20 all'SX-1

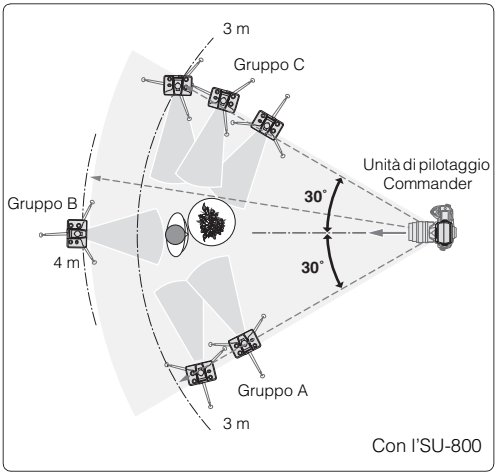


1 Tenendo premuto il pulsante di montaggio sull'SX-1, inserire l'AS-20 nell'SX-1 come mostrato nell'illustrazione. Togliere il dito per fissarlo.

- Premere i due pulsanti di montaggio per collegarlo saldamente.
- Per rimuovere l'AS-20 dall'SX-1, premere il pulsante di scatto e rimuoverlo.

Impostazione dell'SB-R200

Impostare le unità flash SB-R200 come mostrato nel grafico seguente.



- In molti casi, è opportuno posizionare l'SB-R200 più vicino al soggetto che alla fotocamera in modo che la luce dell'unità flash di pilotaggio Commander (ad esempio della fotocamera o del lampeggiatore) possa raggiungere i sensori della luce delle unità flash secondarie. Questo accorgimento è particolarmente utile quando l'unità flash secondaria viene sorretta con le mani.
- I dati non vengono comunicati correttamente se tra l'unità di pilotaggio Commander e l'SB-R200 si frappone un ostacolo.

- La distanza giusta per lo scatto tra il pilotaggio Commander e l'SB-R200 varia in base all'unità di pilotaggio Commander (una fotocamera o un lampeggiatore) in uso. Fare riferimento al manuale di istruzioni relativo a ciascun prodotto.
- Assicurarsi di posizionare in modo ravvicinato tutte le unità SB-R200 installate nello stesso gruppo.
- Evitare che la luce proveniente dall'SB-R200 raggiunga l'obiettivo della fotocamera direttamente o indirettamente nel modo auto flash TTL. In caso contrario, è possibile che non venga ottenuta l'esposizione corretta.
- Non esistono limiti al numero di unità SB-R200 che possono essere utilizzate contemporaneamente. Tuttavia, se una quantità eccessiva di luce proveniente dalle unità SB-R200 raggiunge i sensori di luce dell'unità di pilotaggio Commander, è possibile che le operazioni non vengano eseguite correttamente. In pratica, occorre limitare il numero di unità flash secondarie a 3 per ciascun gruppo.
- Assicurarsi di eseguire il lampo test dopo aver installato tutte le unità flash (pag. 88).

Ripresa con flash utilizzando fotocamere Reflex non compatibili con il CLS

Utilizzare il cavo TTL SC-30 (opzionale) per collegare l'SU-800 all'SB-R200 con le fotocamere Reflex non compatibili con il CLS.

1 Panoramica del funzionamento del flash per riprese ravvicinate (mediante cavi)

2 Procedure di funzionamento del flash per riprese ravvicinate (mediante cavi)

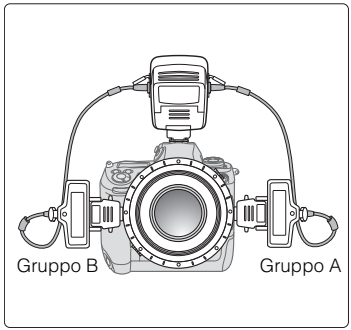
1 Panoramica del funzionamento del flash per riprese ravvicinate (mediante cavi)

Quando utilizzato con fotocamere non compatibili con il CLS, il funzionamento del flash per riprese ravvicinate può essere utilizzato con il cavo TTL SC-30 (opzionale) per collegare l'SU-800 e l'SB-R200.

- Il modo D-TTL è disponibile per le fotocamere Reflex digitali non compatibili con il CLS e il modo TTL è disponibile con le fotocamere Reflex basati su pellicola compatibili con il modo auto flash TTL. (pag. 116)
- Il funzionamento del flash per riprese ravvicinate (mediante cavi) non può essere utilizzato con le fotocamere compatibili con il CLS.

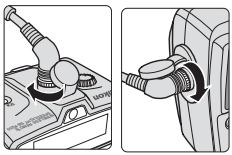
Note sull'esecuzione del funzionamento del flash per riprese ravvicinate (mediante cavi)

- Come mostrato nell'illustrazione, l'SB-R200 collegato al cavo destro viene assegnato al gruppo A e l'SB-R200 collegato al cavo sinistro è assegnato al gruppo B.
- Quando l'SU-800 e l'SB-R200 sono collegati mediante cavi, non è possibile utilizzare i pulsanti [ON/Off] e della luce di orientamento sull'SB-R200. Le impostazioni delle ghiere di selezione [GROUP] e [CHANNEL] non sono più valide.
- L'SB-R200 si accende quando è acceso l'SU-800. L'SB-R200 si spegne quando si spegne l'SU-800.



Metodi di impostazione

1 Impostazione dell'SU-800 e dell'SB-R200
Impostare l'SU-800 e l'SB-R200 seguendo le istruzioni descritte in "Funzionamento del flash utilizzando il kit di pilotaggio Commander dei lampeggiatori per riprese ravvicinate Nikon R1C1" (pag. 28).
- La stessa impostazione è applicabile quando si utilizza lo stativo lampeggiatore AS-20.

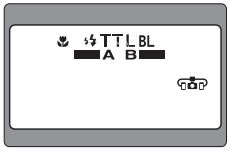


2 Collegare le unità flash utilizzando i cavi.
Utilizzare il cavo TTL SC-30 opzionale per collegare i terminali del cavo TTL dell'SU-800 e dell'SB-R200.

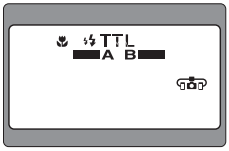
Modi flash disponibili

Durante il funzionamento del flash per riprese ravvicinate (mediante cavi), sono disponibili i modi flash TTL BL, TTL e M. Ogni volta che si preme il pulsante [MODE], viene modificato il modo flash disponibile.

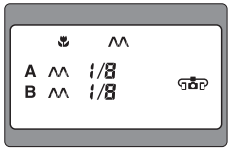
- I modi flash disponibili variano in base alle fotocamere e agli obiettivi in uso.
- I modi flash non disponibili saranno ignorati e non saranno visualizzati quando si preme il pulsante [MODE].
- Per i gruppi A e B, viene impostato lo stesso modo flash.



Monitor in modo flash TTL BL



Monitor in modo flash TTL



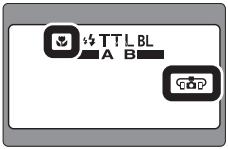
Monitor in modo flash M (manuale)

Elementi da impostare durante il funzionamento del flash per riprese ravvicinate (mediante cavi)

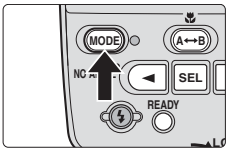
Per il funzionamento del flash per riprese ravvicinate, è possibile impostare i seguenti elementi.

- Modo flash (TTL BL, TTL, M)
- Attivazione/Disattivazione del flash per il gruppo A o B
- Compensazione del livello di emissione del flash (in modo TTL)
- Livello di emissione del flash manuale (in modo M)

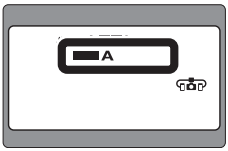
2 Procedure di funzionamento del flash per riprese ravvicinate (mediante cavi)



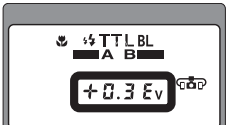
1 Accendere la fotocamera e l'SU-800.
Una volta accesa la fotocamera, premere il pulsante [ON/OFF] sull'SU-800 per accendere l'SU-800 e l'SB-R200.
- Le spie di carica rosse sull'SU-800 e sull'SB-R200 si accendono quando la carica è completa.
- Assicurarsi che il modo per riprese ravvicinate e gli indicatori dell'utilizzo di cavi siano visualizzati nel pannello di controllo.



2 Impostazione del modo flash sull'SU-800
Premere il pulsante [MODE] sull'SU-800 per impostare il modo flash su TTL BL, TTL o M.

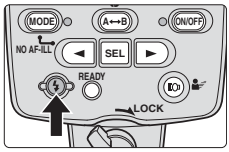


3 Attivazione o disattivazione del flash dell'SB-R200
Premere il pulsante di selezione [A↔B] per impostare l'attivazione o la disattivazione delle unità flash secondarie nel gruppo A o nel gruppo B.
- Un'unità flash secondaria sulla sinistra visualizzata dal pannello di controllo dell'SU-800 viene assegnata al gruppo A e un'unità flash secondaria sulla destra è assegnata al gruppo B.
- L'indicatore del gruppo per il quale il flash è stato disattivato viene eliminato.
- Non è possibile disattivare il flash per il gruppo A e per il gruppo B simultaneamente.

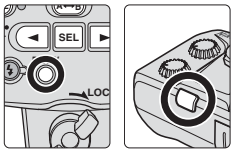


4 Impostazione della compensazione del livello di emissione del flash (in modo TTL BL o TTL)
Premere il pulsante [SEL] (FUNZ.) oppure [◀] o [▶] per visualizzare il valore della compensazione del livello di emissione del flash (lampeggiante). Premere il pulsante [◀] o [▶] per aumentare o diminuire il valore della compensazione. Premere il pulsante [SEL] (FUNZ.) ancora una volta per interrompere il lampeggiamento del valore. L'ultimo valore che lampeggerà rappresenta il valore impostato automaticamente.
- Per il gruppo A e il gruppo B, viene impostato lo stesso valore.
- I valori della compensazione del livello di emissione del flash possono essere impostati in incrementi o decrementi di 1/3, da +3,0 a -3,0 EV.
- I valori sono visualizzati in formato decimale, ad esempio 0,3 per 1/3 e 0,7 per 2/3.
- Premendo ripetutamente il pulsante [◀] o [▶] il valore aumenta o diminuisce rapidamente.
- Il valore della compensazione lampeggia durante la regolazione e si interrompe dopo sei lampeggiamenti, a meno che non venga eseguita una regolazione. L'ultimo valore che lampeggerà rappresenta il valore impostato automaticamente.

- Se il valore della compensazione del livello di emissione del flash è impostato su 0,0, il monitor si spegne.
- La possibilità di impostare la compensazione del livello di emissione del flash dipende dalla fotocamera in uso.

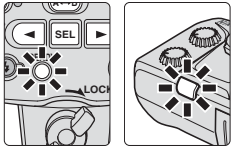


5 Premere il pulsante [Test] per eseguire il lampo test delle unità flash.
Premere il pulsante [Test] sull'SU-800 per eseguire il lampo test dell'SB-R200.
- Le unità flash si attivano con l'emissione del flash M1/64 in modo TTL e con l'emissione specificata nel modo M (manuale).



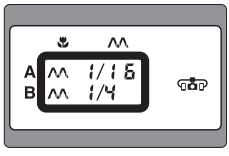
6 Composizione di un'immagine e ripresa con il flash
Assicurarsi che le spie di carica rosse sull'SU-800 e sull'SB-R200 siano accese, quindi rilasciare il pulsante di scatto.

☑ Se la spia di carica rossa lampeggia subito dopo la ripresa



In modo TTL BL o TTL, quando il flash SB-R200 si attiva alla massima emissione e può essersi verificata una sottoesposizione, le spie di carica rosse sull'SU-800, sull'SB-R200 e nel mirino della fotocamera lampeggeranno per circa 3 secondi. In base alla fotocamera in uso, possono lampeggiare le spie di carica sull'SU-800 e sull'SB-R200 oppure solo il mirino della fotocamera.
Per compensare, impostare una sensibilità ISO più elevata oppure utilizzare una maggiore apertura e scattare di nuovo.

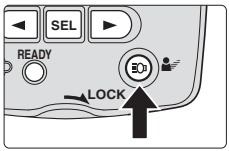
✎ In modo M (manuale), impostare il livello di emissione del flash manuale.



Premere il pulsante [SEL] (FUNZ.) per visualizzare il valore del livello di emissione del flash manuale (lampeggiante). Premere il pulsante [◀] o [▶] per aumentare o diminuire il valore.
Premere il pulsante [SEL] (FUNZ.) ancora una volta per interrompere il lampeggiamento del valore. L'ultimo valore che lampeggerà rappresenta il valore impostato automaticamente.
- Il livello di emissione del flash manuale può essere impostato separatamente per il gruppo A e il gruppo B.
- Il livello di emissione del flash manuale può essere impostato in incrementi o decrementi di 1 dal livello di emissione M1/1 a M1/64. M1/8 è il livello preimpostato all'acquisto del prodotto.

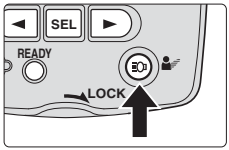
- Premendo ripetutamente il pulsante [◀] o [▶] il valore aumenta o diminuisce rapidamente.
- Il livello di emissione del flash manuale lampeggia durante la regolazione e si interrompe dopo sei lampeggiamenti, a meno che non venga eseguita una regolazione. L'ultimo valore che lampeggerà rappresenta il valore impostato automaticamente.

Verifica dell'illuminazione prima della ripresa di una foto (illuminazione pilota) durante il funzionamento del flash per riprese ravvicinate (mediante cavi)



Premere il pulsante della luce di orientamento sull'SU-800 e rilasciarlo entro 1 secondo. Il flash dell'SB-R200 si attiva ripetutamente a un livello di emissione del flash ridotto. Questa funzione consente di controllare l'illuminazione e le ombre sul soggetto prima di scattare la foto.

Utilizzo della luce di orientamento (illuminatore ausiliario per la messa a fuoco) durante il funzionamento del flash per riprese ravvicinate (mediante cavi)



Premere il pulsante della luce di orientamento sull'SU-800 per più di 1 secondo per accendere tutte le luci di orientamento sull'SB-R200.

- La luce di orientamento resta accesa per 60 secondi e poi si spegne automaticamente. Per annullare l'illuminazione entro i 60 secondi, premere nuovamente il pulsante della luce di orientamento per più di 1 secondo.
- La luce di orientamento si spegne anche quando:
  Si rilascia il pulsante di scatto
  Si esegue il lampo test
  Si attiva l'illuminazione pilota
  Si preme il pulsante [ON/OFF]
- Non è possibile premere il pulsante della luce di orientamento sull'SB-R200.

Altre informazioni

In questa sezione vengono descritti i modi flash disponibili, i problemi di ripresa, la cura del lampeggiatore, le caratteristiche tecniche e gli accessori opzionali.

1 Modi flash disponibili
2 Obiettivi con funzioni limitate, utilizzabili con l'SB-R200
3 Note sul funzionamento del flash in sequenza continua
4 Accessori opzionali
5 Suggerimenti sulla cura del lampeggiatore
6 Note sulle batterie
7 Problemi di ripresa
8 Caratteristiche tecniche
9 Indice

1 Modi flash disponibili

Con l'SU-800 e l'SB-R200 sono disponibili i modi flash TTL e M (manuale). Si consiglia di utilizzare il modo TTL per realizzare foto con un flash normale.

• Leggere il manuale di istruzioni relativo alla fotocamera in uso.

Modo auto flash TTL

In questo modo, l'illuminazione del flash riflessa dal soggetto viene rilevata dal sensore auto flash TTL della fotocamera e quindi il livello di emissione del flash viene controllato automaticamente dalla fotocamera per determinare la corretta esposizione.
Il modo i-TTL è disponibile per le fotocamere compatibili con il CLS, il modo D-TTL è disponibile per le fotocamere Reflex digitali non compatibili con il CLS e il modo TTL è disponibile con le fotocamere compatibili con il modo auto flash TTL. Sono disponibili i funzionamenti del flash seguenti.

Flash TTL-BL (fill-flash con bilanciamento automatico)

Il base alle misurazioni dell'esposizione eseguite dal sistema di misurazione Matrix, il livello di emissione del flash viene automaticamente regolato per ottenere un'esposizione bilanciata del soggetto principale e dello sfondo.

Flash TTL

Il soggetto principale è correttamente esposto indipendentemente dalla luminosità dello sfondo. È una funzione utile quando si desidera evidenziare il soggetto principale oppure eseguire la compensazione dell'esposizione.

Informazioni sulla gamma di distanze di ripresa nel modo auto flash TTL

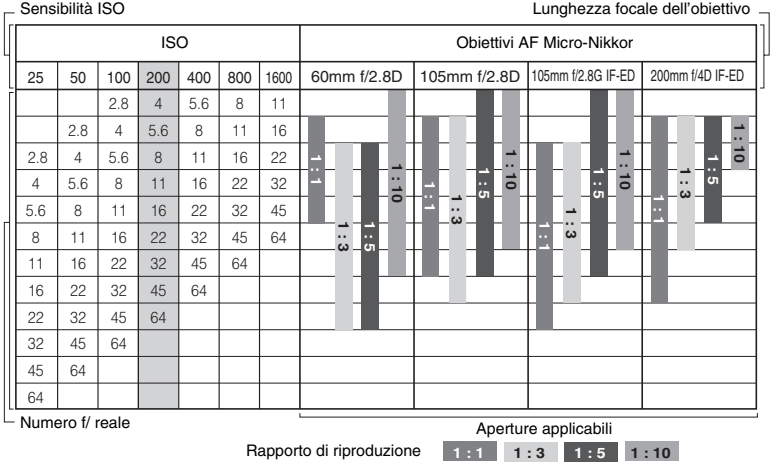
Quando l'SB-R200 viene utilizzato come unità flash secondaria, la gamma di distanze di ripresa del flash è compresa tra 0,6 m e 28 m e varia in base alla sensibilità ISO e all'apertura dell'obiettivo in uso.

Gamma di distanze di ripresa del flash utilizzabile (m)

ISO / Apertura	25	50	100	200	400	800	1600
f/1,4	0,6-3,5	0,6-5,0	0,6-7,1	0,9-10,0	1,3-14,1	1,8-20	2,5-28
f/2	0,6-2,5	0,6-3,5	0,6-5,0	0,6-7,1	0,9-10,0	1,3-14	1,8-20
f/2,8	0,6-1,8	0,6-2,5	0,6-3,5	0,6-5,0	0,6-7,1	0,9-10,0	1,3-14
f/4	0,6-1,3	0,6-1,8	0,6-2,5	0,6-3,5	0,6-5,0	0,6-7,1	0,9-10,0
f/5,6	0,6-0,9	0,6-1,3	0,6-1,8	0,6-2,5	0,6-3,5	0,6-5,0	0,6-7,1
f/8	—	0,6-0,9	0,6-1,3	0,6-1,8	0,6-2,5	0,6-3,5	0,6-5,0
f/11	—	—	0,6-0,9	0,6-1,3	0,6-1,8	0,6-2,5	0,6-3,5
f/16	—	—	—	0,6-0,9	0,6-1,3	0,6-1,8	0,6-2,5
f/22	—	—	—	—	0,6-0,9	0,6-1,3	0,6-1,8
f/32	—	—	—	—	—	0,6-0,9	0,6-1,3

Impostazione della gamma di distanze corretta per il funzionamento del flash per riprese ravvicinate a doppia illuminazione con l'obiettivo in uso

Utilizzare la tabella seguente per determinare le aperture applicabili al rapporto di riproduzione desiderato.
Le aperture corrette dipendono dalla sensibilità ISO, dalla lunghezza focale dell'obiettivo e dal rapporto di riproduzione desiderato.
Il rapporto di riproduzione rappresenta il rapporto tra le dimensioni dell'immagine su pellicola e le dimensioni vere e proprie del soggetto. Ad esempio, se viene fotografato un soggetto lungo 5 cm e la sua lunghezza su pellicola è di 1 cm, il rapporto di riproduzione sarà di 1:5.



- È possibile applicare i dati illustrati in precedenza quando le due unità SB-R200 vengono collegate al supporto attacco obiettivo SX-1 su entrambi i lati con un rapporto del livello di emissione del flash impostato su 1:1 e vengono entrambe attivate.
- Per ottenere un'illuminazione più naturale, è possibile inclinare l'SB-R200 verso l'asse ottico e regolarlo in base al rapporto di riproduzione e all'obiettivo in uso. Regolare l'SB-R200 in modo che illumini il centro dell'angolatura utilizzando la luce di orientamento.
- Quando si scattano foto utilizzando rapporti di riproduzione diversi da quelli illustrati in precedenza, determinare i valori corretti in base alla tabella precedente. Ad esempio, per un rapporto di riproduzione di 1:2, fare riferimento all'apertura applicabile per il rapporto 1:1 o 1:3.
- Quando l'adattatore di massimo posizionamento ravvicinato SW-11 viene utilizzato con l'SB-R200, la quantità di luce generata dal flash varia a seconda del rapporto di riproduzione (aumenta quando la distanza di ripresa è di circa 15 cm o inferiore). Si consiglia di eseguire scatti di prova.
- I dati contenuti nella tabella precedente rappresentano numeri f/ reali. Non fanno riferimento alle aperture sull'obiettivo.

☑ Apertura da impostare sull'obiettivo e numero f/ reale

I numeri f/ reali degli obiettivi per riprese ravvicinate, quali gli obiettivi Micro-Nikkor, variano, mentre la luminosità dell'immagine sulla pellicola diminuisce con un rapporto di riproduzione più alto. La relazione tra il rapporto di riproduzione e il numero f/ reale è:

$Fe = F (1 + M)$

in cui Fe = Numero f/ reale (velocità reale dell'obiettivo)
F = Apertura da impostare sull'obiettivo
M = Rapporto di riproduzione

Durante il funzionamento del flash auto TTL, il valore di apertura visualizzato nel pannello di controllo o nel mirino della fotocamera rappresenta il numero f/ reale quando un obiettivo Micro-Nikkor è montato sulla fotocamera.

Modo M (manuale)

Durante le riprese con flash manuale, selezionare l'apertura e il livello di emissione del flash. In questo modo, è possibile controllare l'esposizione e la distanza di ripresa del flash quando si riprendono soggetti per i quali è difficile determinare una corretta esposizione nel modo auto flash TTL.

Livello di emissione del flash disponibile

Con il funzionamento del flash per riprese ravvicinate: da M1/1 a M1/64.
Con il pilotaggio Commander flash: da M1/1 a M1/128.
Con il funzionamento dei lampi flash strobo: da M1/8 a M1/128.

Impostazione dell'apertura e del livello di emissione del flash nel modo M (manuale)

Nel modo manuale, utilizzare il numero guida e l'equazione seguenti per calcolare l'apertura, il livello di emissione del flash e la distanza di ripresa per ottenere l'esposizione corretta.

- Il numero guida (GN a ISO 100; m) indica la quantità di luce generata dal flash. Più elevato è il numero, maggiore è l'emissione del flash.

Per calcolare l'apertura corretta

Calcolare l'apertura corretta utilizzando la seguente equazione:

f/stop (apertura) = Numero guida (GN a ISO 100; m) x fattore sensibilità ISO ÷ Distanza ripresa (m)

- Impostare la stessa apertura per l'SU-800 e la fotocamera o gli obiettivi.

Il numero guida dell'SB-R200 è 10 (ISO 100, m)

Fattori della sensibilità ISO

Per sensibilità diverse da ISO 100, moltiplicare il numero guida per i fattori mostrati nella tabella seguente.

ISO	25	50	100	200	400	800	1600	3200	6400
Fattori	0,5	0,71	1	1,4	2	2,8	4	5,6	8

Modo flash AA (Auto Aperture)

Il sensore incorporato dell'SU-800 misura l'illuminazione del flash riflessa dal soggetto e controlla l'emissione del flash insieme ai dati automaticamente trasmessi dalla fotocamera e dagli obiettivi all'SU-800, incluso il valore della sensibilità ISO e il valore della compensazione dell'esposizione, nonché l'apertura e la lunghezza focale dell'obiettivo.

- Il flash AA (Auto Aperture) è disponibile solo quando l'SB-800 viene utilizzato come unità flash secondaria. Un indicatore di avvertimento viene visualizzato se l'SB-R200 o l'SB-600 ricevono un segnale del modo flash AA.
- Se il modo flash è impostato sul flash AA quando sono montati obiettivi senza CPU, il modo AA lampeggia come un avviso e le unità flash non si attivano.
- Per la gamma di distanze di ripresa del flash in modo flash AA, leggere il manuale di istruzioni relativo al lampeggiatore in uso.

☑ Note sull'esecuzione del funzionamento del flash in modo flash AA

Quando si scattano foto a soggetti che si trovano a una certa distanza, possono verificarsi casi di sottoesposizione anche se il soggetto si trova entro la gamma di distanze di ripresa del flash. Si consiglia di utilizzare il modo auto TTL con le fotocamere compatibili con il flash auto TTL.

Numero massimo di unità SB-R200 da collegare alla parte frontale dell'obiettivo

Obiettivi AF Nikkor

Obiettivo	Anelli adattatori	Numero massimo di unità flash
AF Nikkor 28mm f/1.4D	SY-1-72	Fino a 4
AF Micro-Nikkor 60mm f/2.8D	UR-5 + SY-1-72	Fino a 4
AF Nikkor 85mm f/1.4D IF	SY-1-77	Fino a 4
AF DC-Nikkor 105mm f/2D	SY-1-72	Fino a 4
AF Micro-Nikkor 105mm f/2.8D	SY-1-62	Fino a 4
AF-S VR Micro-Nikkor 105mm f/2.8G IF-ED	SY-1-62	Fino a 4
AF DC-Nikkor 135mm f/2D	SY-1-72	Fino a 4
AF Nikkor 180mm f/2.8D IF-ED	SY-1-72	Fino a 4
AF Micro-Nikkor 200mm f/4D IF-ED	SY-1-62	Fino a 4
AF-S Nikkor 300mm f/4D IF-ED	SY-1-77	Fino a 4
AF-S Zoom-Nikkor 17-35mm f/2.8D IF-ED	SY-1-77	Fino a 4
AF Zoom-Nikkor 18-35mm f/3.5-4.5D IF-ED	SY-1-77	Fino a 2
AF-S NIKKOR 24-70 mm f/2.8G ED	SY-1-77	Fino a 2
AF-S Zoom-Nikkor 28-70mm f/2.8D IF-ED	SY-1-77	Fino a 2
AF-S VR Zoom-Nikkor 70-200mm f/2.8G IF-ED	SY-1-77	Fino a 4
AF Zoom-Nikkor 80-200mm f/2.8D ED	SY-1-77	Fino a 4

Obiettivi DX Nikkor

Obiettivo	Anelli adattatori	Numero massimo di unità flash
AF-S DX Zoom-Nikkor 12-24mm f/4G IF-ED	SY-1-77	Fino a 4
AF-S DX Zoom-Nikkor 17-55mm f/2.8G IF-ED	SY-1-77	Fino a 2
AF-S DX Zoom-Nikkor 18-70mm f/3.5-4.5G IF-ED	SY-1-67	Fino a 2

Obiettivi Nikkor per la messa a fuoco manuale

Obiettivo	Anelli adattatori	Numero massimo di unità flash
Nikkor 35mm f/1.4	SY-1-52	Fino a 2
Micro-Nikkor 55mm f/2.8	SY-1-52	Fino a 4
Nikkor 85mm f/1.4	SY-1-72	Fino a 2
PC Micro-Nikkor 85mm f/2.8D*1	SY-1-77	Fino a 2
Nikkor 105mm f/1.8	SY-1-62	Fino a 2
Nikkor 105mm f/2.5	SY-1-52	Fino a 2
Micro-Nikkor 105mm f/2.8	SY-1-52	Fino a 2
Nikkor 135mm f/2	SY-1-72	Fino a 2
Nikkor 135mm f/2.8	SY-1-52	Fino a 2
Nikkor 180mm f/2.8 ED	SY-1-72	Fino a 2
Micro-Nikkor 200mm f/4 IF	SY-1-52	Fino a 4

*1 Si sconsiglia di utilizzare PC Micro-Nikkor 85mm f/2.8D in una posizione diversa o inclinata.

Obiettivi utilizzabili in cui possono verificarsi vignettature in base alla lunghezza focale

Tenere presente che il fenomeno delle vignettature può verificarsi con questi obiettivi a seconda della lunghezza focale.

Obiettivo	**Lunghezze focali che possono causare le vignettature**	
	Fotocamere Reflex digitali Nikon formato DX	Fotocamere Reflex a pellicola Nikon formato 35 mm (135) e fotocamere Reflex digitali Nikon formato FX
AF Nikkor 28mm f/1.4D	Non si verificano le vignettature	Tutte le impostazioni
AF-S Zoom-Nikkor 17-35mm f/2.8D IF-ED	Non si verificano le vignettature	24 mm o più breve
AF Zoom-Nikkor 18-35mm f/3.5-4.5D IF-ED	Non si verificano le vignettature	24 mm o più breve
AF-S NIKKOR 24-70 mm f/2.8G ED	Non si verificano le vignettature	28 mm o più breve
AF-S Zoom-Nikkor 28-70mm f/2.8D IF-ED	Non si verificano le vignettature	35 mm o più breve
AF-S DX Zoom-Nikkor 12-24mm f/4G IF-ED	15 mm o più breve	—
AF-S DX Zoom-Nikkor 17-55mm f/2.8G IF-ED	20 mm o più breve	—
AF-S DX Zoom-Nikkor 18-70mm f/3.5-4.5G IF-ED	18 mm	—

☑ Quando si utilizza l'SB-R200 collegato all'obiettivo

Prestare attenzione a non urtare o danneggiare l'obiettivo quando si utilizzano unità SB-R200 collegate alla parte frontale dell'obiettivo.

3 Note sul funzionamento del flash in sequenza continua (con il funzionamento del flash per riprese ravvicinate (mediante cavi))

AVVISO	**Non superare il numero massimo di attivazioni continue.** È necessario lasciare raffreddare il lampeggiatore per almeno 10 minuti dopo l'esecuzione del numero massimo di attivazioni continue, come mostrato nella seguente tabella:

Numero massimo di attivazioni continue

Modo flash	**Numero massimo di attivazioni continue (a 6 fotogrammi al secondo)**
Flash auto TTL	15
Flash manuale (livello di emissione del flash: M1/1, M1/2)	
Flash manuale (livello di emissione del flash: da M1/4 a M1/64)	30

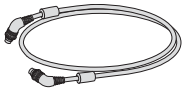
Sincronizzazione durante il funzionamento del flash in sequenza continua

Il numero di fotogrammi durante il funzionamento in sequenza continua è mostrato nella tabella seguente.

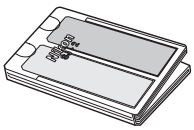
Numero massimo di fotogrammi dell'SB-R200 durante il funzionamento del flash in sequenza continua (a sei fotogrammi al secondo)

Livello di emissione del flash			
1/8	**1/16**	**1/32**	**1/64**
Fino a 4	Fino a 8	Fino a 16	Fino a 30

4 Accessori opzionali

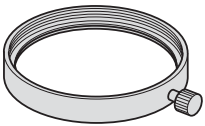


Cavo TTL SC-30
Il flash per riprese ravvicinate (mediante cavi) può essere utilizzato nel modo TTL con il cavo TTL SC-30 opzionale per collegare l'SU-800 e l'SB-R200.



Set filtri colore SJ-2
Viene fornito un totale di 20 filtri in 8 modelli.
- FL-G1 (per luce fluorescente)
- FL-G2 (per luce fluorescente)
- TN-A1 (per luce incandescente/tungsteno)
- TN-A2 (per luce incandescente/tungsteno)
- BLU
- GIALLO
- ROSSO
- AMBRA

I filtri colorati di gelatina sono materiali che si consumano naturalmente e sono soggetti al deterioramento del colore a causa del calore generato dall'attivazione del flash. Quindi, si consiglia di controllare e sostituire questi filtri quando necessario.



Anello adattatore dedicato UR-5
Con un obiettivo AF Micro-Nikkor 60mm f/2.8D, collegare il supporto attacco obiettivo SX-1 all'obiettivo utilizzando l'anello adattatore UR-5 e l'anello adattatore SY-1-72.

5 Suggerimenti sulla cura del lampeggiatore

AVVISO	Non utilizzare diluenti, benzene o altri agenti attivi per pulire il lampeggiatore in modo da evitare danni o incendi. L'utilizzo di questi tre agenti potrebbe anche essere deleterio per la salute.

Pulizia

- Utilizzare un pennellino a pompetta per rimuovere polvere o sporco dal lampeggiatore e strofinarlo con un panno soffice e pulito. Dopo aver utilizzato il lampeggiatore nei pressi di acqua salata, pulirlo con un panno soffice e pulito, leggermente inumidito in acqua di rubinetto, per rimuovere il sale, quindi asciugarlo con un panno asciutto.
- In rare occasioni, il pannello di controllo si spegne o si scurisce a causa dell'elettricità statica. Non si tratta di un guasto. Il pannello riprenderà a funzionare normalmente entro pochi istanti.
- Non lasciare cadere il lampeggiatore ed evitare urti su una superficie rigida in modo da evitare danni ai meccanismi di precisione. Non applicare pressioni eccessive sul pannello di controllo.

Conservazione

- Conservare il lampeggiatore in un luogo fresco e asciutto per evitare guasti dovuti ad elevata umidità o muffa.
- Tenere il lampeggiatore lontano da agenti chimici come canfora e naftalina. Evitare di esporre il lampeggiatore alle onde magnetiche di televisori o radio.
- Non utilizzare o lasciare il lampeggiatore in luoghi soggetti ad elevate temperature come accanto a un termosifone o un calorifero per evitare danni.
- Quando non si utilizza il lampeggiatore per più di due settimane, assicurarsi di rimuovere la batteria per evitare danni causati da possibili perdite.
- Per mantenere il condensatore nelle migliori condizioni, attivare il lampeggiatore almeno una volta al mese, inserendo la batteria e facendo scattare qualche lampo.
- Quando il lampeggiatore viene conservato insieme a un essiccante, sostituirlo di tanto in tanto.

Ambiente di utilizzo

- Variazioni improvvise di temperatura possono provocare la formazione di condensa all'interno del lampeggiatore. Quando il lampeggiatore viene spostato da un ambiente con temperature elevate in un ambiente con temperature molto basse, o viceversa, avvolgerlo in un involucro stretto, come un sacchetto di plastica, a tenuta d'aria. Lasciarlo avvolto per un certo periodo di tempo prima di esporlo gradualmente alla temperatura esterna.
- Evitare di esporre il lampeggiatore a forti onde magnetiche o radio provenienti da televisori o torri di trasmissione ad elevato voltaggio, per evitare danni o guasti.

6 Note sulle batterie

Batterie utilizzabili

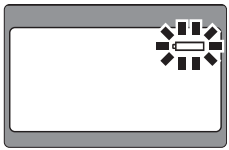
Utilizzare batterie al litio CR123A (3V).

- Non utilizzare altri tipi di batterie.
- Non ricaricabili. Non tentare di ricaricare questo tipo di batterie in un caricabatterie poiché ciò potrebbe causare esplosioni.
- In base alle caratteristiche della batteria, quando le batterie sono roventi, i circuiti di sicurezza si attivano interrompendo l'alimentazione. Questa eventualità si verifica spesso quando l'unità flash viene utilizzata in modo lampi flash strobo. L'alimentazione della batteria sarà ripristinata quando la temperatura torna su valori normali.

Note sulla gestione delle batterie

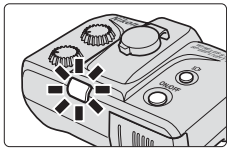
- Quando si installa la batteria, spegnere l'alimentazione del lampeggiatore e non invertire mai la polarità delle batterie.
- Se i terminali della batteria recano tracce di unto, pulirle prima di utilizzarle per evitare danni.
- Se batterie scariche vengono utilizzate a basse temperature, le unità di pilotaggio Commander o lampeggiatore potrebbero non funzionare correttamente.
- Quando si scattano fotografie a bassa temperatura, utilizzare batterie nuove e conservarne alcune di riserva in un luogo caldo (ad esempio, nella tasca di un cappotto).
- L'energia delle batterie tende a diminuire con l'abbassarsi della temperatura. A basse temperature, la capacità del flash diminuisce e la ricarica impiega più tempo. L'energia della batteria viene ripristinata se non viene utilizzata e la temperatura torna su valori normali.
- Non gettare le batterie usate nel fuoco. Non mettere una batteria in corto circuito e non smontarla, riscaldarla o ricaricarla.

Sostituzione della batteria



L'indicatore di batteria scarica lampeggia quando la spia di carica del Commander SU-800 non si accende entro 30 secondi dall'accensione o dall'attivazione del flash.

- Sostituire la batteria.



Quando la carica della batteria dell'SB-R200 sta per esaurirsi, la spia di carica verde lampeggia dopo l'accensione della macchina o l'attivazione del flash.

- Sostituire la batteria.

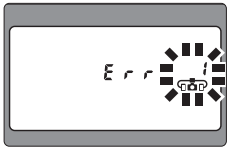
7 Problemi di ripresa

Se sul pannello di controllo del lampeggiatore viene visualizzata un'indicazione di avvertimento o di guasto del lampeggiatore, utilizzare i seguenti elementi per determinare la causa del problema prima di portare il lampeggiatore presso un centro assistenza Nikon per farlo riparare.

Indicazioni di avvertimento nel Commander SU-800 e nel Flash Remote SB-R200

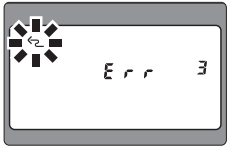
Nel modo per riprese ravvicinate

Avviso di utilizzo dei cavi



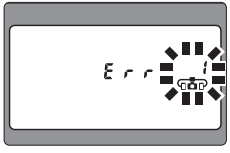
Con fotocamere compatibili con il CLS, se l'SU-800 e l'SB-R200 sono collegati a mezzo di cavi, viene visualizzato l'indicatore Err e l'indicatore dell'utilizzo di cavi lampeggia.

Avviso di fotocamera non compatibile



L'SU-800 non può essere utilizzato con le fotocamere digitali della serie COOLPIX. Se viene utilizzata una di queste fotocamere, un indicatore di flash senza cavi lampeggerà per avvisare l'utente.

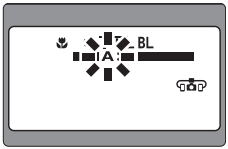
Collegamento non corretto all'SB-R200 mediante cavi

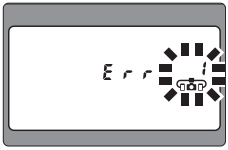


Con fotocamere non compatibili con il CLS, se l'SU-800 e l'SB-R200 non sono collegati correttamente a mezzo di cavi, l'indicatore dell'utilizzo di cavi lampeggia.

- Se i gruppi A e B non sono correttamente collegati, viene visualizzato l'indicatore Err e l'indicatore di utilizzo di cavi lampeggia.

Avviso di errore di comunicazione con l'SB-R200





Se, a causa della batteria quasi esaurita o di altri problemi, la comunicazione di dati con il gruppo A o il gruppo B si interrompe durante l'utilizzo di una fotocamera non compatibile con il CLS, anche se l'SU-800 e l'SB-R200 sono collegati correttamente, l'indicatore del gruppo corrispondente (A o B) lampeggia. L'indicatore dell'utilizzo di cavi non lampeggia.

- Se la comunicazione di dati viene interrotta sia per il gruppo A che per il gruppo B, viene visualizzato l'indicatore Err e l'indicatore dell'utilizzo di cavi lampeggia.

In modo di pilotaggio Commander

Indicatore dell'utilizzo di cavi

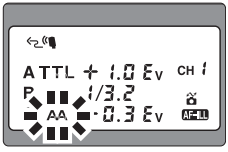
Se l'SU-800 è montato su fotocamere non compatibili con il CLS, la funzione di pilotaggio Commander non è attiva. Gli indicatori di avvertimento vengono visualizzati se il modo di pilotaggio Commander è impostato.

- Quando l'SU-800 è montato su fotocamere compatibili con il CLS, l'SU-800 e l'SB-R200 non potranno funzionare se tali unità sono collegati a mezzo di cavi. Saranno visualizzati indicatori di avvertimento.

Avviso di fotocamera non compatibile

Non è possibile utilizzare l'SU-800 con le fotocamere digitali della serie COOLPIX, l'indicatore di flash senza cavi lampeggia come avviso.

Avviso di obiettivi non compatibili



Quando vengono utilizzati obiettivi senza CPU, se il modo flash è impostato su AA, l'indicatore del modo AA lampeggia per avvisare che le unità flash in quel gruppo non si attiveranno.

Avviso di malfunzionamento del flash
Quando si utilizza l'SB-R200 come unità flash secondaria senza cavi, la spia di carico rossa lampeggia rapidamente quattro volte e si interrompe per 0,5 secondi. Questo ciclo si ripete sei volte se l'unità flash riceve un segnale di disattivazione del flash auto TTL o dei lampi flash strobo.

Problemi con Commander SU-800 e Flash Remote SB-R200

Problema	Causa	Soluzione
L'SB-R200 non si attiva.	L'SB-R200 è spento.	Verificare che la spia di carica rossa si accenda.
	Numeri di canale diversi sono impostati sul Commander (SU-800) e sull'SB-R200.	Impostare lo stesso numero di canale per entrambe le unità flash.
	Nomi di gruppi diversi sono impostati sul Commander (SU-800) e sull'SB-R200.	Impostare lo stesso gruppo per entrambe le unità flash.
	Il segnale di controllo del Commander (SU-800, ecc.) non raggiunge la finestra del sensore della luce dell'SB-R200.	Riorganizzare la posizione dell'SB-R200 in modo che la luce proveniente dal Commander raggiunga l'SB-R200.
Si verifica il fenomeno delle vignettature.	Il tempo di posa è più breve o più lungo della velocità di sincronizzazione del flash.	Impostare il tempo di posa in base alla velocità di sincronizzazione del flash.
	Le vignettature si verificano quando si utilizza un obiettivo grandangolare.	Modificare la lunghezza focale dell'obiettivo.
Si verificano episodi di sottoesposizione.	La luce proveniente dall'unità flash entra negli obiettivi o nella finestra del sensore della luce della fotocamera attraverso l'unità flash.	Riposizionare la fotocamera o l'unità flash in modo che la luce non entri attraverso gli obiettivi o la finestra del sensore della luce.
L'illuminatore ausiliario AF non si accende.	L'SU-800 è impostato sul modo per riprese ravvicinate.	Nel modo per riprese ravvicinate, l'illuminatore ausiliario AF sull'SU-800 non si illumina. Tuttavia, l'illuminatore ausiliario AF della fotocamera si accende.
	Il modo di messa a fuoco della fotocamera è impostato su "AF-C".	Impostare il modo di messa a fuoco della fotocamera su "AF-S".

Avviso della spia di carica all'interno del mirino della fotocamera

Problema	Soluzione
La spia di carica all'interno del mirino della fotocamera lampeggia quando l'SU-800 è montato sulle fotocamere non compatibili con il CLS e il modo flash è impostato su TTL durante il funzionamento del flash per riprese ravvicinate (mediante cavi).	Impostare il modo flash su M (manuale).

Una nota sui lampeggiatori controllati da microcomputer

Il lampeggiatore incorpora un microcomputer per controllare il funzionamento del flash. In rari casi, il lampeggiatore può non funzionare correttamente anche dopo l'installazione corretta di una batteria nuova. In tal caso, sostituire la batteria mentre il lampeggiatore è acceso.

Avviso
- Le batterie non devono essere esposte a calore eccessivo come la luce diretta del sole, il fuoco e così via.
- Le batterie a secco non devono essere ricaricate con un caricabatterie.
- Non esporre il lampeggiatore ad acqua in quanto potrebbero verificarsi scosse elettriche o un incendio.

8 Caratteristiche tecniche

Commander Flash Wireless SU-800

Modo di trasmissione	Comunicazione ad emissione di impulsi ad infrarossi utilizzando un tubo di scarico del flash
Distanza di trasmissione	Circa 20 m per SB-800/SB-600 Circa 4 m per l'SB-R200 con impostazioni normali
N. di canali	4
N. di gruppi	3
N. di trasmissioni	Circa 1200
Intervallo di trasmissione	Circa 1 secondo
Lunghezza d'onda della luce del flash	Da circa 800 a 1000 nm (raggi infrarossi)
Copertura del flash	Circa 60° (in verticale), circa 78° (in orizzontale)
Monitor	LCD, con spia di carica
Illuminatore ausiliario AF	Circa 10 m sull'area centrale utilizzando un obiettivo 50mm f/1.8
Alimentazione	Una batteria al litio 3V CR123A
Peso	Circa 160 grammi
Dimensioni (L x A x P)	Circa 68 x 96 x 58 mm

Queste caratteristiche di prestazione sono applicabili quando viene utilizzata una batteria nuova in condizioni di temperatura normali (20° C).
Le caratteristiche tecniche e il modello sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Flash Remote Wireless SB-R200

Struttura elettronica	Transistor bipolare con gate isolato automatico (IGBT) e schemi elettrici di serie (solo per l'unità flash secondaria senza cavi)
Numero guida	10 (ISO 100, m), 14 (ISO 200, m)
Angolo di copertura	Copertura della distribuzione della luce per un obiettivo 24 mm; 60° (in verticale) e 78° (in orizzontale)
Modo flash	i-TTL, D-TTL, TTL (fotocamere Reflex basati su pellicola) M (manuale)
Tempo di ricarica minimo (approssimativo)	6 sec.
Numero minimo di flash* / intervallo tra lampo flash a piena potenza e accensione della spia di flash carico	290/6 - 30 sec. *Attivazione del flash a piena potenza una volta ogni 30 secondi.
Capacità di riflesso	La parabola del flash viene inclinata verso il basso (verso l'asse ottico) di 60° con fermi a scatto posizionati ogni 15° o fino a 45° (nella direzione opposta) con fermi a scatto posizionati ogni 15°.
Durata del flash	Circa 600µs
Piedino di montaggio	Slitta dedicata per il supporto attacco obiettivo SX-1 o lo stativo lampeggiatore AS-20
Luce di orientamento	LED bianco
Monitor	Spia di carica
Alimentazione	Una batteria al litio CR123A (3V)
Peso	Circa 120 grammi
Dimensioni (L x A x P)	Circa 80 x 75 x 55 mm

Queste caratteristiche di prestazione sono applicabili quando viene utilizzata una batteria nuova in condizioni di temperatura normali (20° C).
Le caratteristiche tecniche e il modello sono soggetti a modifiche senza preavviso.

9 Indice

- Per le parti del lampeggiatore, le icone e altri elementi del pannello di controllo, fare riferimento a “Parti del lampeggiatore, funzionalità e accessori” (pag. 18) e “Il pannello di controllo e le icone dell’SU-800” (pag. 20).

A

Accessori 99, 123
Adattatore di massimo posizionamento ravvicinato 24, 103
Adattatore di massimo posizionamento ravvicinato per l’SB-R200 ..... 24, 100
AF-ILL 91
Alloggiamento filtro colore 24
Anello adattatore 24
Anello adattatore dedicato 123
AS-20 ..... 24, 107

B

Batterie 125

C

Canale 21
Cavo TTL 123
CLS 7
Commander 82
Commander Flash Wireless 18, 53
Compensazione del livello di emissione del flash 92
Comunicazione senza cavi 20

D

Diffusore 25, 105

F

Fattore della sensibilità ISO 118
Fill-flash con bilanciamento automatico 21
Filtri colorati di gelatina 100
Flash AA (Auto Aperture) 119
Flash blocco FV 98
Flash Remote Wireless 23, 59
Fotocamere compatibili con il CLS 13, 20
Fotocamere consigliate 13
Funzionamento del flash per riprese ravvicinate (mediante cavi) 110
Funzionamento del flash per riprese ravvicinate a doppia illuminazione 68
Funzionamento del flash per riprese ravvicinate a tripla illuminazione 68
Funzionamento multi-flash 26
Frequenza 95

G

Gamma di distanze di ripresa del flash 116
Ghiera di selezione [CHANNEL] 35
Ghiera di selezione [GROUP] 36
Gruppo 21

I

Icona 20
Illuminatore ausiliario AF 91
Illuminatore del pannello di controllo 22
Illuminazione avanzata senza cavi 26
Illuminazione pilota 89
Impostazioni predefinite 8
Indicazioni di avvertimento 126

K

Kit del flash remote per riprese ravvicinate Nikon R1 15
Kit di pilotaggio Commander dei lampeggiatori per riprese ravvicinate Nikon R1C1 15

L

Lampi flash strobo 93
Lampo test 88
Leva di blocco 31
Leva di blocco del piedino di montaggio 29
Livello di emissione del flash 95
Luce di orientamento 90

M

Misurazione esposimetrica disattivata 57
Modo D-TTL 116
Modo di pilotaggio Commander 79
Modo flash 116
Modo i-TTL 116
Modo manuale 118
Modo per riprese ravvicinate 65
Modo sincro FP a tempi rapidi automatico 96
Modo TTL 116
Monitor durante il lampeggiamento 22

N

NO AF-ILL 91
Numero di flash 95
Numero guida 118

O

Obiettivi consigliati 13
Obiettivi Micro-Nikkor 13
Obiettivi non utilizzabili 14

P

Pannello del monitor 20
Pannello IR per il flash incorporato 24
Parabola del flash 23
Parti del lampeggiatore 18
Pinza di fissaggio regolabile 25
Precauzioni per la sicurezza 2
Pulsante [▶](destro) 19
Pulsante [◀](sinistro) 19
Pulsante della luce di orientamento 90
Pulsante di controllo 19
Pulsante di scatto 32
Pulsante di selezione [A↔B] 19
Pulsante [MODE] 19
Pulsante [ON/OFF] 19
Pulsante [SEL] (FUNZ.) 19

R

R1 15
R1C1 15
Rapporto del livello di emissione del flash 20
Reset a due pulsanti 19
Ripresa flash in sequenza continua 122
Ripresa multi-flash senza cavi 26

S

SB-R200 ..... 23, 59
SC-30 123
Sensibilità ISO 117
Set filtri colore 24, 123
SG-3IR 24, 50
Sistema CLS (Creative Lighting System) Nikon 7
SJ-R200 ..... 24, 100
Sostituzione della batteria 125
Spia di carica 18, 23
Stativo lampeggiatore 24, 107
SU-800 ..... 18, 53
Supporto attacco obiettivo 24
SW-11 ..... 24, 103
SW-12 ..... 25, 105
SW-C1 ..... 25, 106
SX-1 24
SZ-1 24

T

Tasto di selezione Commander/ Close-up 58
Terminale del cavo TTL 110

U

Unità flash principale 26
Unità flash secondaria 23, 26, 82
UR-5 123

V

Valore di compensazione del livello di emissione del flash 20

Nikon

Per la riproduzione, totale o parziale, di questo manuale, è necessaria l'autorizzazione scritta della NIKON CORPORATION. Si intendono libere le brevi citazioni nell'ambito di articoli su pubblicazioni specializzate.

NIKON CORPORATION
Fuji Bldg., 2-3 Marunouchi 3-chome,
Chiyoda-ku,Tokyo 100-8331, Japan

Stampato in Europa
TT7K05(1H)
8MSA221H-05